大公報
Ta-Kung-Pao
123 Connaught Road, C.
Hong Kong
督印人 李宗瀛
第二萬零二號
今日出紙三大張
零售港幣壹毫
每月本港三元外埠七元

各業工人響應鋼鐵工人 美大罷工影響擴大

導彈基地工程誤期 各地傳出更多怠工罷工的消息

【美聯社匹茲堡十七日電】三天來的美國鋼鐵大罷工使美國經濟受到的影響愈益加深了。十七日又發生了更多的怠工、罷工和造成愈來愈多的減產損失。

五十萬鋼鐵工人的罷工行動已波及美國三萬鐵路工人、煤礦工人，以及美國整個大湖中運輸礦石的駁船工人、貨車司機和其他行業工人[illegible]。

迄至現在爲止，鋼鐵罷工仍然沒有解決的跡象。陷於分裂的聯邦仲裁談判雖將於二十日恢復，但無論是資方或勞方都沒有顯出要從上次談判立場上退讓的徵象。芝加哥工業區十七日估計有五千名建築工人拒絕越過鋼鐵工人的罷工糾察哨，從而使鋼鐵廠耗資二億元的建築工程陷於停頓，這包括芝加哥及格里地方鋼鐵廠的一億美元的建築工程，及印第安納港鋼鐵廠的建築工程，這部分工程價值約八千五百萬元。

罷工還擴大到美國的國防中心、俄亥俄州的[illegible]附近興建中的三處阿特拉斯導彈的發射場地。據建築部門的官員說，第一個發射場地可望照原計劃於九月二十日建成，但是其他發射場的高壓強度[illegible]預期不能如期交貨，將使建築工程不能在預定的十一月間完成。

蘇外長度壽辰 昨與赫脫餐敍

外長全體會議明天再開

【美聯社日內瓦十八日電】西方四外長十八日在這裏開會，討論將要向蘇聯外長葛羅米柯提出的反建議。

【路透社日內瓦十八日電】蘇聯外長葛羅米柯十八日度五十歲的壽辰，但是他還是照常工作。蘇聯代表團官員說，沒有特別的意義，葛羅米柯只有一個約會，就是和美國國務卿赫脫午餐。

【法新社日內瓦十八日電】美方人士說，美國國務卿赫脫和蘇聯外長葛羅米柯十八日已同意，在下星期一（二十日）國際標準時間下午三時舉行外長會議全體會。

這是在葛羅米柯夫婦宴請赫脫夫婦的午宴上作出的決定。

【法新社日內瓦十八日電】美國務卿赫脫偕夫人在中午到蘇聯外長寓所「粉紅別墅」，去赴葛羅米柯夫婦的宴會。

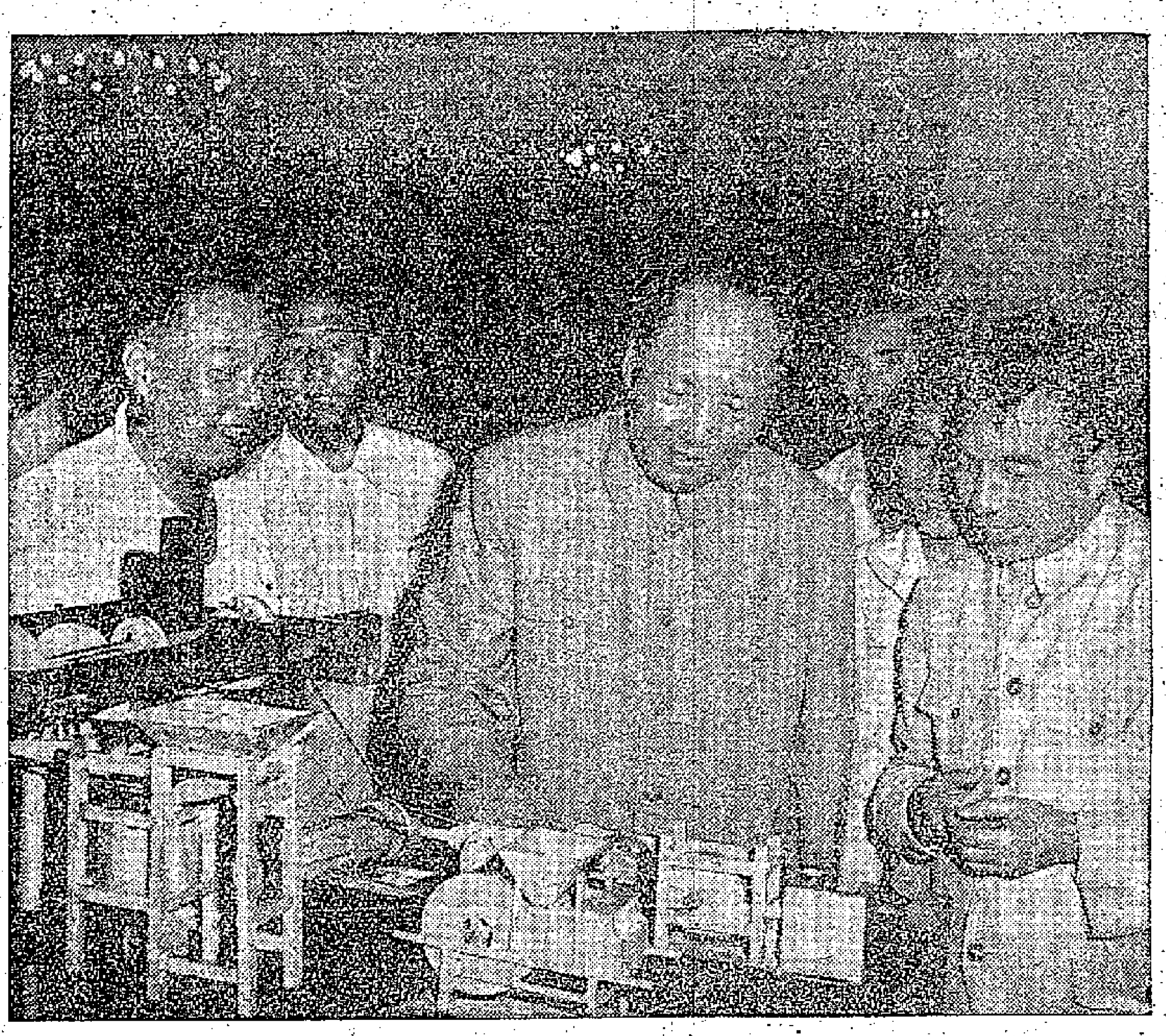
赫脫夫人穿着一件大花衣服，肩頭披着一件顏色鮮明的毛冷披肩，沒有帶帽子。赫脫穿的是一套深色西裝。客人剛一下車，葛羅米柯趕前迎接，攝影記者獲准進入別墅大廳的允許，照了幾分鐘像。葛羅米柯穿的白底藍花的衣服，用友善的態度，與赫脫夫人用英語交談，兩人都面帶笑容。蘇聯發言人證實兩外長將在宴會上談政治問題。一個記者問：「他們到底要談什麼問題呢？」發言人說：「你說呢？他們會不談什麼問題呢？」

今天是葛羅米柯五十歲壽辰，他接到了許多份賀電和禮物。瑞士政府給了他一份措詞特別熱烈的電報，駐莫斯科外交使團還送來鮮花。

我國籃球隊 昨再勝匈隊

【本報北京十八日專電】匈牙利國家籃球隊今日在北京第四次出戰，與我國國家隊二度交手，以六十比六十五敗陣，上半場爲二十八比三十二。

至此，匈牙利籃球隊在北京四戰四負，二次對我國家隊，一次對北京隊，一次對「八一」隊。在北京的比賽已告結束。



毛主席劉主席在廣州 ——廣東全省影展的兩幅作品

兩幅作品是在毛澤東主席和劉少奇主席去年四月在廣州參觀廣東省農具改革展覽會時拍攝的。毛主席慈祥的笑容和劉主席在細心觀察展品，給人以和藹、親切、鼓舞和力量。

大海無情葬火箭 美導彈又墜毀

奈克無法探得宇宙線奧秘

[illegible]奈克-ASP式導彈長十二呎，它是用來探測宇宙線的強度，以決定[illegible]便會對載人的太空船發生危險。

大壩截斷漢水支流 白河水庫開始攔洪

六十萬畝地獲得灌溉

【本報鄭州十八日專電】[illegible]河上，興建的水庫，[illegible]洪水。

這座鴨河口水庫[illegible]公尺，高度已達二十[illegible]到三十一公尺，可攔[illegible]。白河的特點是上[illegible]，因此下游經常有水[illegible]，可以攔蓄十一億公方[illegible]萬畝的土地，並將興[illegible]後，五十噸的船隻可以往來白河與長江之間。

白河這座水庫是去年十一月開建的。

西藏上層人士代表 贊成實行民主改革

「贖買政策使我們生活不但得到了保證，而且在政治上也給了安置，我們對這些措施感恩不盡。」

【中國新聞社拉薩十八日電】西藏自治區籌備委員會第二次全體委員會議十四日和十五日進行了大會討論。在會上發言的二十七位委員和列席代表一致指出：在西藏實行民主改革，是大勢所趨，人心所向，只有進行改革，才能根本改變西藏的落後面貌。

西藏自治區籌委會常務委員詹東·計晉美和桑頗·才旺仁增在發言中都表示擁護在西藏實行民主改革。詹東·計晉美說，現在政府對沒有參加叛亂的上層階級和守法的寺廟的土地等生產資料實行贖買政策，西藏愛國上層人士都應深明大義，感謝黨和人民，永遠不能忘掉這種無微不至的照顧和恩惠。桑頗·才旺仁增代表他所參加的西藏上層人士小組中的大部分人，會說：我們過去是維護統治階級利益和爲統治階級服務的。過去我們依靠封建特權對自己屬下的勞動人民進行剝削和壓迫，現在一致感到必須向勞動人民承認錯誤。目前中央對我們採取贖買政策，使我們生活上不但得到了保證，而且在政治上也給了安置，我們對這些措施是感恩不盡的，我們將堅決以實際行動爲國家和人民全心全意地服務。

籌委會常務委員兼副秘書長拉敏·益喜楚臣發言說，西藏上層反動集團發動叛亂這件事已經變成了好事，它結束了封建農奴主的統治，進入了人民自己當家作主的新階段。他說，這次會議，是一個民主的會議和進步的會議。

世世代代受壓害的西藏勞動人民的代表們，兩天來也在會上發言。他們能夠參加這樣的大會討論國家大事，自由地表達自己的願望，這在西藏歷史上還是第一次。他們之中，有農民、貴族、家奴和工匠。他們在發言中用自己的悲慘身世，憤怒地控訴封建農奴制度的罪惡，歡呼西藏的新生。

農民列席代表巴單（堆窮）代表拉薩郊區各村小組在大會上發言說，實行民主改革是我們長期以來的願望。民主改革分爲兩個步驟進行，是完全符合西藏當前的實際情況的。勞動人民列席代表羣佩（乃東宗的差巴）說，在封建農奴制度下，我們沒有人身自由，像牛馬一樣，只是會說話的工具而已。在共產黨的領導下，我們要堅決把它徹底推翻，結束野蠻的農奴制度。

其他人在發言中，熱烈擁護在西藏實行民主改革，一致表示要團結一致共同完成這個歷史任務。

在進行大會討論以前，連日舉行了小組討論會，委員和代表們就班禪額爾德尼、張國華、阿沛·阿旺晉美等所作的三個報告進行了充分的討論。

抗擊工作做得好 颱風奈何不了上海

浙江在風過後加強善後工作

【新華社上海十七日電】今晨四時左右，颱風中心已在上海市郊崇明縣東北出海。

颱風襲來前，上海市區和郊區羣衆在中共上海市委直接領導下都嚴陣以待。工廠、企業、倉庫裝上了擋水板，把物資墊高。對海塘、江堤的險要地段進行了搶修，並且日夜有人巡邏防守。禽棚、畜舍、蔬菜棚架作了加固。棉田壅土防倒。市區和郊區各單位領導人都親自輪流日夜值班。

[illegible]上海市時，風力在七級到八級，郊區最大風力到九級，陣雨[illegible]作了充分準備，風力也較[illegible]無損失。郊區少數早稻、[illegible]部分蔬菜棚架、牛車棚傾[illegible]。郊區農民就組織力量扶起[illegible]棚。許多公社準備天一放[illegible]影響較大的蔬菜、棉花田[illegible]恢復生長。

【新華社杭州十七日電】颱風中心[illegible]警報已經解除。[illegible]發出了關於做好颱風災善後[illegible]等已經取得了重大勝利，[illegible]害，各級黨政領導應該立[illegible]機關都採取各種措施，加[illegible]突擊洗苗、扶苗，檢查和[illegible]況，組織慰問，救濟受災[illegible]。

【中國新聞社福州十八日電】福建沿海地區數十萬人民經過兩天多時間的努力，已經戰勝了颱風和暴雨的侵襲。由於沿海地區的黨政軍民在狂風暴雨到來前加強了防風防雨工作，風雨襲來時又大力搶修搶險，因此，全省除受到七級到十一級狂風和三十到六十多毫米暴雨襲擊的福安專區，損失都很輕微。

高空火箭發射成功 蘇已開始宇宙飛行

正爲人類遨遊太空作直接準備

【據新華社北京十七日電】莫斯科消息：蘇聯科學家齊格爾副教授說，科學家解決巨大的宇宙飛船在地球着陸的問題，已經爲時不遠了，目前蘇聯發射的地球物理火箭的飛行實質上就是宇宙飛行。所以我們把這些飛行視爲人作宇宙飛行的直接準備。

蘇聯「勞動報」最近以「在飛入遼闊的宇宙之前」的標題，發表了蘇聯一些科學家的談話，對最近蘇聯連續成功地發射高空地球物理火箭與未來宇宙飛行的關係、對蘇聯在火箭技術方面的卓越成就等問題作了簡要的說明。

齊格爾說，也許有人會懷疑說，未來的宇宙飛船是要進入宇宙空間，而現在的地球物理火箭還沒有進入遼闊的高度，因此它們對未來宇宙飛行的關係可能並不很大。

這位副教授強調指出，地球的大氣伸展到兩千公里以上的高空，但是，大氣密度分佈的情況，從二百公里以上便是一樣的了，因此，就研究宇宙空間的條件而言，地球物理火箭所達到的高度和行星際空間是具有同樣價值的。

人們知道，火箭越大，當它返回地球時使儀器和生物安全着陸的制動問題就越難解決。地球物理火箭所載的返回地球的有效重量已達兩噸以上，這樣，它們就提供了有關未來飛船在着陸時所需要的研究材料，根據這些材料可以計算出在不同的高度，火箭着陸所需的制動力量的大小。

此外，人在飛入遼闊的宇宙之前，需要進行在地球附近區域飛行的各種訓練，關於這一點，地球物理火箭所帶的生物已經證明，經過長期訓練的生物是可以很好地適應宇宙飛行的條件的。

蘇聯中央奧卡洛夫航空俱樂部宇宙航行部副主任麥爾庫洛夫談到了蘇聯火箭技術的成就問題。

他說，蘇聯火箭技術的偉大成就首先是在發展火箭動力學方面的成就。現在能夠推起如此巨大重量的地球物理火箭，都具有強大的動力裝備。這些火箭的發動機的力量能達到幾百萬匹馬力。這就可以想像到要消耗多麼巨大的能量才能把這些儀器送上很高的高空。

美向「立委」做功夫 挑選十名往美國

台北當局事先不知事後吃驚

【本報訊】台灣消息：「自立晚報」十五日戲稱，美國國務院最近「指名邀請」蔣集團「立委」十人赴美「訪問」。這樣的事，在美蔣之間還是第一次。

該報說：十個「立委」中，有被認爲是屬於「反對派」的，因而此事更引起台灣各方的注意。大家都在猜測：美國的「動機及目的何在」？台灣當局「事先是否獲悉」？

該報說：這十人是郭登敖、成舍我、余凌雲、趙迺芳、王爾芬、劉明侯、郭天乙、趙惠謨、袁其炯、高廷梓。

關於名單，有一種說法是：美國國務院命令駐台北的「大使」莊萊德負責選「立委」。莊萊德「幾經斟酌」後，才開出名單。另一種說法是：莊萊德「根據當事人之活動」，「根據美使館平時所蒐「資料」」。還有一種說法是：美國國務院指示「選的原則」，並初步選定名單，交莊萊德「複查」，然後作出決定。

該報說：但是，當方交到這一名單時，蔣集團預先並無所聞。而且，蔣集團在半年前，即已向美方表示，今後赴美的「邀請」，須先取得蔣集團的「諒解」。美方這次的「邀請」，「並未循此原則」。

據說，蔣集團接到這一名單後，無可奈何，只好表示：「希望今後指名邀請，應先取得「諒解」」。這十個人將於八月份「放洋」。

按：去年底，美國也曾經「指名邀請」了蔣集團的高級軍官三十人赴美「訪問」。

山西老陳醋增產

一天產量抵過去一年

【中國新聞社太原十八日電】今年太原市場上的山西老陳醋比往年又增加了。這種醋味道酸而柔和，但有一股香味，而且宜於長久保存，存的時間越長越香。

山西省的老陳醋距今已有三百多年的歷史，遠銷西安、天津、瀋陽等地。產地清徐的醋廠現在每日產醋四十五萬斤，比去年增加百分之六十，相當於十年前全縣的年產量。

被洪水包圍已三天 台灣一萬六千村民 糧食斷絕要求救濟

【法新社台北十八日電】颱風「比莉」小姐告別台灣已經三天，台北附近仍然有一萬六千個村民、煤礦礦工被困在山區，在洪水包圍中孤立待援。

據公路局說，這些村莊在唯一的道路靠近礦坑之處被洪水沖毀了一大段，現已與外界隔絕，而修復工程至少需時一星期。

被淹村莊的村長攀越了六十哩的陡削山崖後，十八日到達台北，他要求台灣當局迅速給予村民（包括四千名礦工）以救濟。

他說，自十六日以來，受災村民便沒有取得任何食物了。

台北粉飾成風 氣象也擺烏龍

市民損失加重 報刊大表不滿

【本報訊】台灣消息：「新生報」十七日說：此次「比莉」颱風過境，許多台北市民事先沒有準備，因而受到頗大的損失。原因是台灣「氣象所」在預報時，曾宣稱這一颱風風力不會太大，「颱風登陸可能性小」，所以市民認爲「沒有什麼大關係」。各廣播電台根據「氣象所」的預告，在廣播中也只輕描淡寫，低估了「比莉」的威脅力量；「後來到了風力猛烈之時，大家已措手不及」。

「新生報」的標題是「風訊輕報，災情乃重」；說台北市民對於「氣象所」頗多怨言。該報在短評中，還指責台北市的下水道不能宣洩雨水，因此市區成了水塘。又說：「颱風過去後，留下無數倒塌的籬笆，殘破的屋頂」；但是，以往的經驗是，市民在修整時，不論是所謂「違建」或合法房屋，「往往遭受到取締與干預」。

又訊：由於台灣「氣象所」預告「比莉」颱風可能不會在台灣登陸，雨勢不會很大，台北市十五日的各家晚報把颱風的消息登得很小，有幾家晚報的標題是颱風不致在台登陸。但是，到晚間九時，颱風及暴雨即向台北市猛襲，使市民遭受慘重損失。台灣「氣象預告」之不準確，害人不淺也。

京劇藝術接班有人

七十五人八年學成 多能演三五十齣戲

【中國新聞社北京十七日電】北京市戲曲學校第一期七十五名畢業生結束了爲期八年的學校生活。

在十七日舉行的畢業典禮上，中國戲劇家協會副主席歐陽予倩熱情祝賀他們畢業。京劇界老前輩梅蘭芳、荀慧生、蕭長華也在畢業典禮上諄諄教誨他們戒驕戒躁，精益求精。

這批畢業生經過八年的學習和舞台實踐，在藝術上都打下比較穩固的基礎，一般都能掌握三十到五十齣戲。他們中除十一人留校工作外，其他人分別分配到梅蘭芳劇團、尚小雲劇團和[illegible]劇團。

老邱本事不上銀幕

【法新社倫敦十八日電】「每日郵報」透露，荷里活米高梅影片公司接受邱吉爾的勸告，決定放棄拍攝「邱吉爾傳」一片。米高梅公司副董事長西哲爾十七日抵達倫敦時說：「也許荷里活不能擔負拍攝這一類影片，可能由英國公司拍攝會較接近於主題，而拍得更好一些。」

花都秋裝翻新樣 寬肩細脖大胸圍

【美聯社巴黎十八日電】巴黎時裝設計專家們正在計劃怎樣修正貴婦們的膝蓋和胸部。這個內幕的消息據說是巴黎那些大廠的專門偷聽時裝秘密的掮客透露的。

巴黎秋季時裝展覽將於七月二十七日開幕。在距離開幕還有十天的時間，那些時裝密探大舉活動，到處打聽那些大時裝公司的秘密。

如果在咖啡館滿天飛的傳說證明是正確的話，今年秋天的女人將出現這種形狀：奧林匹克健兒的肩膀、天鵝的脖子、世姐的大胸圍，卻又完全看不見膝蓋，腰線就在臀部之上。

儘管強調的是肩膀和胸圍，但根據早些時透露的跡象看來，今年的線條趨向是讓婦女們有個修長如柳的剪影。

諸劇開場悲劇終 今日釜山亂哄哄

觀衆奪門避雨警察慌忙開槍 秩序當堂大亂踩死近七十人

【美聯社釜山十八日電】據釜山警察局統計，十七日晚因一場突然性的暴雨造成劇場觀衆互相踐踏的慘劇中，已有六十八人死亡，其中多數是婦女和兒童。

警方說，前說死亡者五十六人都是二十歲以下者，是非正式的數字。更早的報道說是有五十一名十歲以下的兒童死亡。此外，九十八人受傷，其中二十一人傷勢嚴重。這一慘劇是發生在釜山市立體育場，當時場內有七萬觀衆觀看諸劇。

這次突然的風暴歸咎於颱風「比莉」小姐帶來的，「比莉」小姐掠過菲律賓、澳洲台灣、日本造成至少六十七人死亡的巨災後，只是以邊緣掠過南朝鮮，便造成這樣大的慘劇。

【路透社漢城十八日電】釜山一處體育場十七日晚突然降臨一場大暴風雨，觀衆因爭先避雨，竟發生重大傷亡。據警方十八日的報告，十七日夜至十八日晨，又有十四人死亡，使死亡總數已達六十二人，此外醫院中另有五人性命垂危。

這是一個可怖的夜晚，當時五萬觀衆正在體育場中觀看南朝鮮第一流的諸劇作露天表演，笑聲不絕如縷。不料一小時之後即發生了重大的悲劇，警方當場抬出了二十六具婦女和二十二名兒童的屍體，同時又由於大雨突然而來，觀衆紛紛爭先避雨，而體育場出口又僅得一處，因此許多人被擠倒踩死，屍體被踏爛至無法辨認出本來面目。

據目擊者說，十七日晚十一時（國際標準時間）天氣驟變，傾盆似的暴風驟雨從天而降，觀衆們立即奔向體育場唯一的大門以免變成落湯雞。而當時大門早已被當局關上，以防止後來者進場，而露天「劇場」內早已人頭擠擠，超過規定容納的人數。就在無數觀衆同時奔向唯一的大鐵門時，許多人被擠跌倒地，慘遭踐踏，呼號聲，慘叫聲，秩序一亂便無法收拾，於是又有許多人被擠倒。

場內警察見狀立即拔槍向空中鳴射，以期維持秩序，但是混亂中的羣衆又誤會以為警察向羣衆開槍，因此混亂情況益發不可收拾。許多觀衆不顧危險搶着攀越高達十二呎的體育場圍牆逃命。

這樣一直到十二點多鐘，場內觀衆才算走清，但場中遺屍纍纍，近大門處遺屍尤多，許多人在送往醫院的途中斃命。

約有一百三十人在醫院中療傷，此外還有許多人傷勢非常嚴重。

古巴總統宣佈下野 多蒂柯斯繼任總統

古巴工人及內閣挽留卡斯特羅

【美聯社古巴首都哈瓦那十八日電】古巴新任總統多蒂柯斯公開向卡斯特羅呼籲，要求他留任。全體閣員已保證支持他，並已拒絕接受他的辭呈。可是，政府發言人說，卡斯特羅的辭職仍未撤銷。

【路透社古巴首都哈瓦那十八日電】正當卡斯特羅總理提出辭職，並在電視向總統烏魯蒂亞展開攻擊的時候，古巴總統烏魯蒂亞突然在十七日晚深夜辭去總統職務。

卡斯特羅在電視上說，烏魯蒂亞遲遲不簽署新革命法律。

電視報幕員打斷卡斯特羅的演說，宣佈總統已辭職的消息。卡斯特羅即發表意見，認為這樣就能「解決問題」。內閣立即召開緊急會議，並任命主持新革命法律的閣員多蒂柯斯為烏魯蒂亞繼任總統。

同時烏魯蒂亞要求武裝部隊總司令勞爾．卡斯特羅（卡斯特羅總理的兄弟）派衛士護送他和他的家人回家，並守護着他們。他說，他是不會離開古巴的。

卡斯特羅本人的地位現在還不清楚，但是電視站說，該站收到數以百計的函件，要求烏魯蒂亞辭職，並要求卡斯特羅留任總理。卡斯特羅任總理不過五個月。

據十八日消息，內閣已拒絕卡斯特羅的辭呈，並已挽留他繼續擔任總理職務。

古巴新總統多蒂柯斯午夜後出現總統府北台，在聚集那裏要求烏魯蒂亞辭職的廣大羣衆面前宣誓就職。他就職後，羣衆才安靜地散開。

【美聯社哈瓦那十七日電】古巴總理卡斯特羅正在放棄總理的職位，此舉顯然在為他的多難的政權爭取公衆的支持。古巴工人立即開始罷工和遊行，藉以表示他們願作這位留鬚的革命家的後盾。

卡斯特羅於十七日[illegible]，顯然是向烏魯蒂亞總統呈遞辭職書。哈瓦那電台立刻開始向聽衆呼籲，要求他們打電報給卡斯特羅，表示對卡斯特羅的擁護。

若干哈瓦那商店和工廠的工人開始罷工。銀行工作人員聯合會號召立即作靜坐罷工。該聯合會促請所有其他的工會參加示威，藉以「表示對卡斯特羅及其政策的贊同」。

一羣又一羣的工人向總統府的廣場遊行，高呼擁護卡斯特羅的口號，並高呼擁護革命的口號。

研究針灸療法 蘇醫界獲成效

對末梢神經系統病效果特著 過敏性和高血壓症奏效也大

扎針後紅血球減少 擴大治療必須小心

【新華社莫斯科十七日電】蘇聯醫學界對中醫針灸療法經過了四年的研究後，已經得了初步的臨床經驗：研究者認為這種療法很有價值。

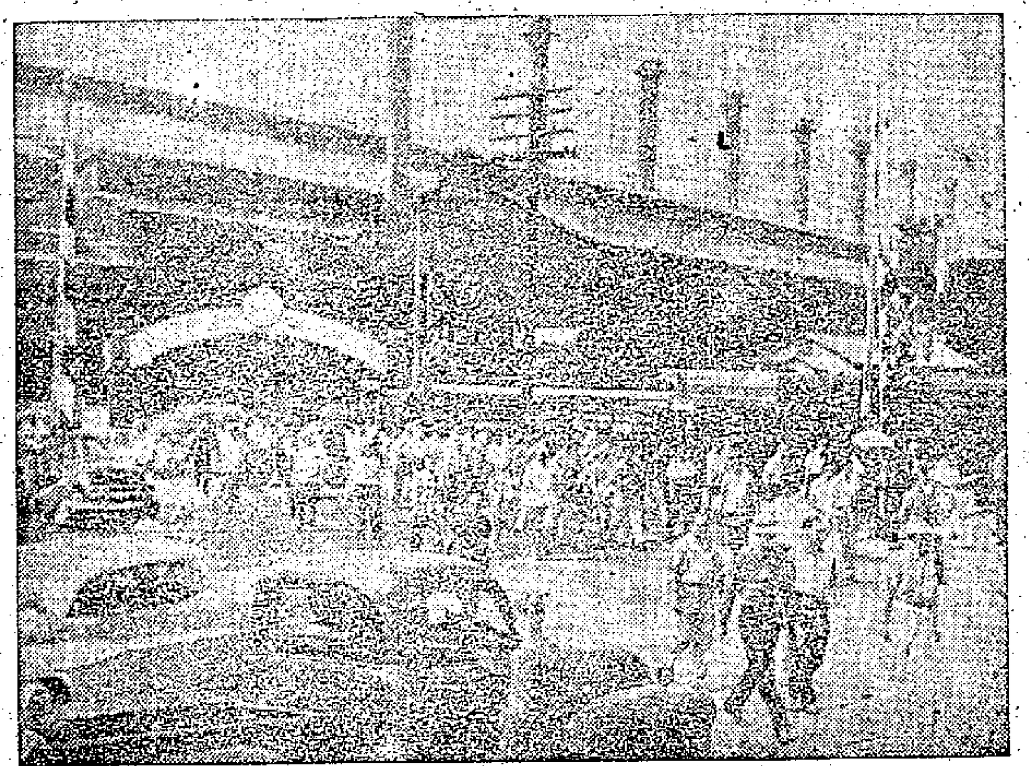
蘇聯對針灸療法進行科學理論研究的醫學科學機構有醫學科學院精神病研究所、列寧格勒心理神經學研究所、高爾基醫學院和喀山醫師進修學院等。

幾年來，蘇聯針灸療法研究人員對末梢神經系統病患者廣泛採用了扎針治療。經驗表明，在治療脊神經根炎、三叉神經痛等症的效果特別顯著，百分之八十的初期和二期脊神經根炎患者都收到了良好療效。許多患者在病情好轉的同時，腱反射作用和緊張性反射作用的不對稱現象也消失了。在對三叉神經痛進行第一周期治療時，病情即開始減輕。

經驗證明，經過扎針治療的百分之八十五的患者獲得了良好的效果。扎針肯定地能使患者的工作能力提高，睡眠和胃口改善。

扎針治療對患過敏性病症（如支氣管喘息，風濕症，過敏性鼻炎等症）的病人奏效很大，蘇聯醫生的經驗表明，經過扎針的百分之八十的支氣管喘息患者停止或大大減輕了氣喘和呼吸困難等發病現象。在治療有發疹的過敏性皮膚病時一般在三、四次針扎後病情就大大減輕，經過一個療程，病情即完全消失。扎針在治療某些血管病（如偏頭痛、高血壓等）的效果也引起了蘇聯研究人員的注意。第一、二期高血壓症在經過一次扎針後就減低了血壓。患機能性神經系統疾病者（如神經衰弱，癔病，書寫痙攣等）有百分之六十經過扎針後，病情得到了改善。神經衰弱患者經過扎針後，往往頭痛消失，睡眠改善。

蘇聯針灸研究人員認為他們目前的基本任務是要弄清針灸治療作用的生理機制。在蘇聯醫學科學院反射治療實驗室中，與積累臨床經驗同時，正在廣泛研究在針灸影響下所產生的反應的性質和範圍。根據他們初步研究的結果，發現針灸對人的機體有巨大影響，例如在大部分情況下患者在經過扎針後，二到四小時內，血液中循環的嗜伊紅血球數量減少了。因此，他們認為在擴大針灸治療範圍時必須小心從事。



圖片說明

美國鋼鐵大罷工

美國鋼鐵工業在勞資談判失敗後，已於十四日午夜關門大吉。這是匹茲堡一間鋼鐵廠開始罷工前最後一班工人離開工廠的情形。（美聯社稿）

美式生活任睇唔嫐 蘇京美展直接展出

美國三個家庭被挑選飛往蘇聯

【美聯社紐約十八日電】三個美國家庭已被挑選作稀有的國際旅行，他們正忙於收拾行裝，準備飛往蘇聯。

他們將把美國的生活方式直接帶到莫斯科去。他們，自最老至最幼，個個興奮。成年人是帶着一種傳教的心情前去的。孩子們卻滿懷是探險的興緻。事實上他們對蘇聯的各項發展是不甚清楚的，有一名男孩子，他的個人計劃就是想調查一下蘇聯人對於籃球的看法。

傑克·霍治曼是布魯克林的一個工人，三十七歲，他是這次赴莫斯科的一個家庭的家長，也是這個十三人的團體的發言人。他說：「我們大家都熱望着去。對於此行我們當具的有一種傳教士的心情。我們都很想選擇一些好的作用，我們認為可以做得到。我們希望把美國的生活方式介紹給樸素的蘇聯人民」。

霍治曼是紐約一家服裝公司的裁衣工人。他這次被選赴蘇聯作為美國工人家庭的一個代表。其他兩個家庭，一個是美國市郊區家庭的代表，一個是美國從事電影事業的家庭的代表。

他們是從數百申請者中挑選出來的，而這次，挑選由國務院主持下成立的一個事務執行委員會負責。

這三個家庭的成員，包括從四歲至十五歲的兒童在內，將參加七月二十五日在莫斯科的索柯爾尼基公園開幕的美國展覽會。

這三個美國家庭將於七月二十二日搭專機前往莫斯科。在展覽會開幕前，他們已有一個星期的時間來適應他們作為一個親善使節的任務。

他們是被選參加展覽會中的時裝工業展出的，並將在展覽會中一天表演四次，每次三十分鐘。他們將穿工作服、運動衣、禮服，甚至睡衣表演。

和霍治曼同行的有他的三十六歲的太太，十三歲的女兒史媞芬妮，十一歲的安妮和七歲的婁斯。

美國市郊區家庭的是紐澤西州蒙山的廣告經紀泰德·戴維斯的家庭，他的太太莎莉，和十五歲的兒子傑夫，十二歲的女兒珍妮，和十歲的兒子朱克。

電影從業員家庭是紐澤西州蒂尼克人康隆的家庭，康隆二十八歲，是個職業歌唱家，他的太太是個演員。和他們夫婦同行的有他們的四歲的孖女，美根和史蒂芬妮。

他們以前都未到過蘇聯，這是他們的第一次遠行。三家的男女家長都曾經學過俄語，每週學一晚。

這就是戴維斯的一家，從左至右：太太莎莉，家長泰德，次子朱克，長女珍妮，長子傑夫。（美聯社稿）

「越南日」郵票 越南下週發行

【新華社河內十六日電】據越南通訊社報道，越南民主共和國郵電總局為了紀念七月二十日「越南日」，將在七月二十日發行一種以「通往越南北方和南方」為主題的特種紀念郵票。

這一郵票的圖案是，在軍事分界線上的賢良橋和一隻和平鴿帶着一封信飛向南方。

哲學百科全書 蘇聯即將出版

【法新社莫斯科十七日電】據塔斯社十七日報道，在蘇聯歷史上將首次出版一套哲學百科全書。

這套書一共有四大卷，第一卷將在今年年底以前出售。

赫魯曉夫下月訪芬 夫人及兩女將同行

【法新社赫爾辛基十七日電】十七日這裏發表了蘇聯部長會議主席赫魯曉夫自八月二十七日至三十一日訪問芬蘭的官式程序。赫魯曉夫和他的夫人及兩位女兒將乘巡洋艦於八月二十七日抵芬蘭。

【法新社波蘭波茲南十八日電】蘇聯部長會議主席赫魯曉夫十八日中午自什切青抵波茲南。

在他訪問什切青期中，赫魯曉夫參觀了港口和船塢，出席市政議會的會議，並在一個羣衆集會上演說。

日本有此一說 要防輻射乃可飲茶

專家證明綠茶鞣酸能吸收鍶毒

【法新社東京十八日電】日本兩名藥學專家十八日宣稱，飲茶是好事，它能保護人體不致被致命的輻射塵「鍶—九〇」侵襲。

靜岡藥學院的兩位教授、著名藥學家鵜飼貞二和林平一提出的報告說，他們經過兩年的鑽研，從實驗中證明，綠茶中所含的「丹寧酸」（又名鞣酸）具有吸收「鍶—九〇」的妙用，它使侵入人體的「鍶—九〇」還未到達骨骼時便被吸收了。

這兩個專家不久將去美國，出席八月十九日在俄亥俄州辛辛納提城舉行的美國全國醫學年會，並作報告。

他們開始從事作這個試驗，是聽說廣島的原子病人常常發現綠茶可減輕病情。他們使用十二隻白鼠從事實驗，使十二隻白鼠都受到一個「微居里」輻射單位的感染，同時又將其中的六隻白鼠施予含百分之二十從綠茶中提取的「丹寧酸」溶劑。

試驗結果，在沒有施予「丹寧酸」的一組白鼠中，在感染到「鍶—九〇」後的四十八小時，骨和尿中都有被這種輻射塵感染，清楚地顯出了輻射病的症象；而另一組卻只有很輕微的影響。

羅馬尼亞雙喜

工資增加 物價降低

【據新華社布加勒斯特十五日電】羅馬尼亞工人黨中央委員會在十三日到十四日舉行的全會擴大會議上，通過了增加工資和減低物價的決議。

根據決議，從今年八月一日起，工人的工資平均將增加百分之十，工程師、技術人員、生產部門的行政人員和國家機關工作人員的工資平均將增加百分之八，社會主義商業部門的服務人員、普通中學和技術業餘學校的教師以及武裝部隊的軍官和將軍的薪資也將有所增加。

決議規定，低工資工人的工資將增加百分之二十到百分之二十三，每月工資在五百列伊（羅幣名）以下的職工免交工資所得稅，減少每月工資在一千五百列伊以下的職工的納稅額。決議還規定增加養老金、撫恤金和各種補助金。

工資、補助金的增加部分和工資所得稅的減少部分，約等於目前全部工資基金和補助金總數的七分之一。

決議規定，從今年八月十五日起減低二千一[illegible]六百種工業品和食品的價格。

病童獲珍藥 感激米高揚

【新華社拉巴特十六日電】摩洛哥卡薩布蘭卡的一個十歲的兒童謙—伊安·盧納爾迪，昨天收到了蘇聯部長會議第一副主席米高揚寄去的世界上僅有的治療麻痺症的血清三十瓶。

這個兒童在將近四歲的時候即患兩腿麻痺症，許多醫師都認為他的病是無法治療的。後來，這個兒童的家庭得知米高揚曾經把一種藥品寄給患同樣疾病的一個德國青年，這種藥品治好了他的病。因此，這個家庭就通過卡薩布蘭卡的一家報紙寫信給米高揚，要求他幫助。

盧納爾迪的家庭熱情地感謝蘇聯這種人道主義的精神。

蘇聯已錄下太陽兩次大爆炸實況

【美聯社倫敦十七日電】莫斯科電台廣播：蘇聯科學家已紀錄下最近的黑子「空前大爆炸」的實況。

七月十日在哈薩克從事觀測的蘇聯天文物理學家們觀察到了太陽上大羣黑子爆炸的情況。他們並發表報告說：「七月十日國際標準時間二時五十七分，太陽表面中央偏東部分，發生了大規模的黑子爆炸，至三時〇八分，爆炸達到了最亮度。爆炸過程歷時差不多三小時。這次大爆炸較以前發生的要劇烈十倍。」

四天之後，太陽又發生了第二次劇烈的黑子爆炸，歷時三小時，整個過程已被紀錄下來。

莫斯科電台說，「這一太陽表面不平常的黑子活動仍在繼續進行中。」

受西方世界蕭條影響 日造船業一蹶不振

運輸省承認處「戰後最惡劣不景氣」中

【法新社東京十八日電】日本政府「運輸省」十八日發表白皮書說，日本造船工業正處在「戰後最惡劣的不景氣」狀態中。

白皮書分析了造船工業萎靡不振，說這是由於世界造船業都面臨着全球性的蕭條所致，並說這種世界性造船業的蕭條現在看來仍將繼續一個相當長的時期，短期內無法重振聲威。

白皮書說，截至今年三月，日本商船的總噸位為五百四十萬長噸，這數字只接近戰前的噸位，但這還是得力於一九五五至一九五六年造船工業景氣的結果。

日本商船的運輸效率，一九五八年度顯示比前年提高了百分之十強。

廣島物理學會議 蘇科學家將參加

【美聯社倫敦十七日電】莫斯科廣播：蘇聯物理學家已接受日本物理學會的邀請，將赴廣島參加十月召開的高能物理學會議。

日本的邀請是東京大學武田教授發出的，武田現正在基輔參加國際高能物理學會議。

各國青年紛紛動程到維也納聯歡去

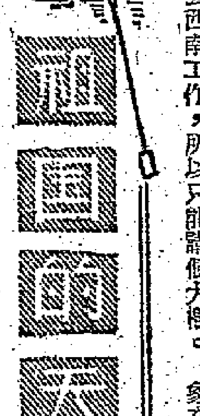
【據新華社北京十七日電】聯歡節開幕的日子愈來愈近了，更多國家的青年代表團踏上了通往維也納的旅程。

保加利亞青年代表團也在十六日深夜出發。代表團包括三百六十名男女代表。其中有歌手、舞蹈家、音樂家、運動員等。

在亞洲，北京的青年們十五日在火車站送別了取道中國前往維也納的印度尼西亞、柬埔寨和澳大利亞的朋友。

古時候就是溝通亞歐的「絲綢之路」上重要驛鎮的蘇聯烏茲別克共和國首都塔什干，最近幾天成了充滿友誼的城市。參加聯歡節的錫蘭第二批代表和印度青年代表團十六日先後到達了這裏，他們將於三天後乘專車去維也納。

蘇聯和匈牙利接壤處的烏克蘭城市喬普，十四日熱情地歡迎了朝鮮民主主義人民共和國參加聯歡節的代表團。喬普城還將接待許多路過的外國客人，中國、印度、澳大利亞、緬甸、錫蘭等二十二個國家的代表都將經過這裏，取道匈牙利前往維也納。



祖國的天氣預報工作

黃必選

一天晚上，我到氣象台曾工程師家裏去作客，想就便打聽一下最近的雨情。

去時曾工程師還未回來，曾太太把我讓進客廳，遞上一份新近的氣象公報和一些氣象刊物，給我端上了茶，拿出他[illegible]結果，然後抱歉地說了句：她還要準備明天的功課去了。

預報工作做得準

我翻了翻氣象公報，又找出廣東省的氣象刊物，仔細看了看。其中一段這樣寫着：兩陽氣象站電話彙報——[illegible]日到二十三日，一連幾天暴雨，雨量共達七百三十公厘，漠江水猛漲。十六日下午，該站收聽到廣州中心氣象台預報，兩陽地區未來有大雨到暴雨，該站為了更好地[illegible]，主動與廣州台進行了聯系，做出未來二十四小時內有一百五十到二百毫米的補充預報，後來實際下雨[illegible]毫米，由於事先有了防禦，減輕了損失。

我回想起過去的情景。就在一年多以前，天氣預報還都是由氣象台來做的。現在氣象觀測站也做預報，而且完全準，是我原來沒有想到過的。

曾工程師回來了。我們閒談了一會，接着話歸正題，我請他講幾個在風雨之前，氣象台和各地的氣象（候）站防汛的事例。他笑了笑，隨手從書架上取出一本氣象刊物給我，說：「你先看一看，隨後我再作些補充。」

這樣的事例多得很

在一期刊物上，用紅筆劃過的地方，有這樣的一段：一九五八年夏種期間，與西許多地方出現了旱象。當時季節已到了下雨，部分早稻將因缺水而無法栽插，只好改插中稻了。在這緊要關節，五月十八日下午，洛東氣象站晚上將有中雨的預報，全縣立即動員了九萬多人，帶耕牛，到田頭等雨，傍晚後果然下起雨來，羣衆趕[illegible]由二萬五千多畝，搶插早稻二千七百多畝，並蓄水[illegible]八千多畝。看到這裏，我合上了書，想像當時的如此短促的時間，展開這樣大規模、羣衆性的與天[illegible]等，這正表現了我國人民戰勝自然的力量。「想不到氣象部門的工作，起了這樣大的作用！」我終於沉不住氣，大聲地說。

「像這樣的事例是很多的。」曾工程師接着說：「去年九、十月間，黑龍江省人民在氣象預報配合下，僅三次預防風雨和霜凍的工作，就避免損失糧食一億七千多萬斤，蔬菜十一億一千多萬斤……。」

近來氣象事業的建設

我被這許多生動的事例吸引住了。因此我要求曾工程師進一步告訴我一些有關中國氣象事業近年來的建設概況。但當天由於時間很晚，沒有繼續談下去。不久，曾工程師要因工出差，臨行前他寄給我一封信：

「你想了解我國氣象事業的目前情況，我很願意和您談一下，只是我明天就要去西南工作，所以只能講個大概。

準確預報是這樣做出來的

全國解放時，我們只從國民黨手中接管到七十二個簡陋的氣象台（站），可是現在，我們所建立的各級台（站）已為解放初期的三十六倍，其中很多是一九五八年下半年大躍進以後建立的。

要有效地避免風雨災害，還需要能準確地預報出各地具體的天氣變化，特別是各縣各鄉的小範圍的天氣變化。我國觀測員在實踐中創造的補充預報方法，已初步解決了這個問題。這種方法主要是用收音機聽氣象台的大範圍的天氣預報，然後結合當地觀察到的地方天氣徵兆、羣衆看天經驗和諺語、當地地形地理對天氣的影響、以及從整理歷史氣象資料中得出的預報指標等，經過綜合考慮後，就可作出本地區具體的天氣預報。你上次在我家看到的兩陽氣象站的預報，就是這樣做出來的。

由於補充預報的方法簡便易學，又不需要太多的設備，所以一九五八年在全國範圍內大力建設台站和廣泛組織民辦氣象哨，來推廣補充預報，更好地為生產建設，特別是農業生產服務。與此同時，氣象部門還加強了各個方面的試驗研究工作，因而中長期預報和農業氣象預報等等，也有了顯著的進步。現在，農業氣象預報工作，特別注意播種、收獲以及蠶秧、防霜、防蟲等重要農事活動。去年和今年許多地區提前播種，而且能得到豐產豐收，就和農業氣象工作廣泛開展有密切關係。

民航和海洋水文氣象

民航氣象和海洋水文氣象，也都有了新的進展。民航氣象在大躍進後任務更加繁重了，不但國際航線和國內幹線氣象服務日益繁忙，地方航線和專業飛行的任務也大大加重。氣象部門加速了高級台（站）的建設，進一步組織了嚴密的航空天氣情報網和危險天氣通報網，並開始採用了一些現代化的高空探測設備，已基本上保證了班機和探礦、測量、護林、滅蝗等專業飛行任務。海洋水文氣象雖然還處在建設階段，但已經開展了海上風浪等災害性的預報服務，對保證海洋水產捕撈和海上航行的安全，都起了一定的作用。最近又陸續開展了潮汐推算，海霧預報等項服務工作，受到了各方面的歡迎。此外，在鹽業、林業、畜牧業等專業氣象服務，以及人工控制局部天氣等方面，都有一些新的進展……」

看完了這封信，對新中國氣象事業的發展和作用，我總算有了個概括的印象，但是這時我又產生了一個問題：預報是氣象台站做的，但廣大羣衆在得到預報後是怎樣動員起來與天氣作鬥爭的呢？

說來也湊巧，一個周末的晚上，我在中山公園，碰見了朱預報員。他是和曾工程師一起工作的，和我早有「一面之交」，於是我便把想到的問題提出來向他請教。這位青年爽朗地笑了，他接着拿自己經歷過的事來回答我：

氣象預報起增產作用

「一九五八年三月，我們到[illegible]地區各鹽場了解氣象工作。這裏，在第一個五年計劃期間，因氣象預報準確而增產的海鹽，就達四十四萬多噸，價值五千八百五十萬元。海鹽生產受天氣影響很大。在製鹽的過程中，需要利用晴天來加快蒸發和結晶，而同時又要盡量避免雨天化鹽的損失。我們走過了這一帶的主要鹽場，訪問了場長。他們對氣象工作和天氣預報都很重視。各鹽場都建立有傳遞天氣預報的制度，從場部到工區，有專人負責。在建立有小型氣象台的鹽場，遇有重大的天氣變化時，場長常親自到氣象台去了解，然後佈置預防工作。鹽場場長還帶頭積極學習氣象科學知識，由氣象台的預報員給講課；而場長也經常給氣象人員講生產知識，提出當前生產上需要預知的重要天氣項目。這樣，氣象就能根據需要，發布出更切合實際的天氣預報；鹽場也能夠根據天氣預報，迅速採取措施，以便為國家增產更多的財富。」

朱預報員最後還談到：去年八月底，他曾到江蘇訪問了一個人民公社的氣象哨。當地負責人告訴他說，現在農民由於有了氣象小組，自己能知道第二天是否有雨，晚上是否有霜，因此，羣衆主動去預防自然災害的事，就更為經常和普遍了。

我要感謝曾工程師和朱預報員，他們的話說明了一個真理：學科只要和羣衆結合起來，就能更好地為人民利益服務，發揮出更大的效果。今天，新中國的人民正是這樣努力地利用氣象科學來為生產服務，大力組織對於自然災害的預防，這也正是確保農業豐收的一個很重要的因素！

廣州基本消滅失業

蔣政權遺留的失業者均已就業

工人工資逐年增加還享受福利

[illegible]

閩擴大種植中晚稻

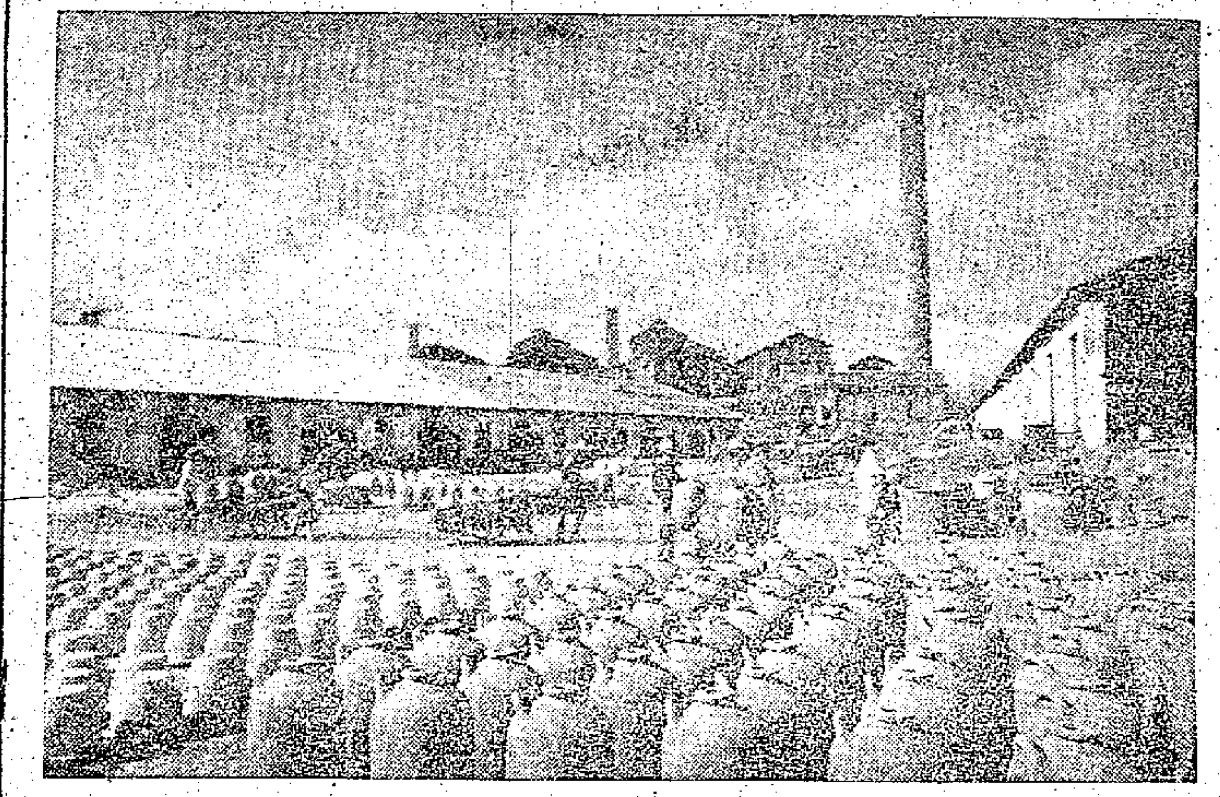
全省已經種下七百一十萬畝

比原計劃多一百六十多萬畝

[illegible]

建立了家禽家畜、漁業、蔬菜、果林等專業生產隊。蔬菜種植面積由原來的一千畝左右擴大到三千多畝。現在生豬的飼養數比四月份增加四千多頭，雞、鴨、鵝等各種家禽也比四月份增加六萬多頭，三個公社已基本實現有水便有魚。

由於副業生產發展，公社和社員的收入顯著增加。北峯公社招集大隊今年第二季度僅蔬菜生產就收入五萬多元，比去年同期增加百分之五十以上。江南公社石崎大隊去年每個農戶副業收入平均達五十元 [illegible]



百粵陶都——石灣

[illegible]

國營石獅華僑商店

金銀首飾很受歡迎

成品種類多達六七百種

[illegible]

上半年內產食品 [illegible]

[illegible]

夜遊文化公園

本報記者 杜羽

[illegible]

生動的木偶

[illegible]

採茶戲演技優良

[illegible]

熱鬧的溜冰場

[illegible]

「矮腳南特」水稻

汕頭區普遍豐收

[illegible]

福建梨園戲在北京公演

十七日首演「陳三五娘」

【中國新聞社北京十八日電】福建省梨園戲劇團十七日起在北京公演。第一天演出的是早以膾炙人口的「陳三五娘」，接着還要演出優秀傳統劇目：「呂蒙正破窰記」、「朱弁冷山記」、「蘇秦」和許多折子戲。

梨園戲在泉州、廈 [illegible] 分豐裕，曾樂也獨具風格，溫文而柔和。「陳三五娘」的音樂是帶有樂觀基調的「潮調」，適於表演爭取婚姻自由得到勝利的樂觀情緒。

幾年來梨園戲在整理和發展過程中，使原來的「小梨園」、「大梨園」幾種相近的流派互相取長補短，充實和豐富了表演藝術。梨園戲的傳統劇目都是文戲，沒有武打場面，武行是由文戲演員扮演的。近年來根據梨園戲「武戲文做」的特點，正在努力發掘傳統戲目中武行的表演藝術，以擴大表演的戲路。

廈門經濟繁榮

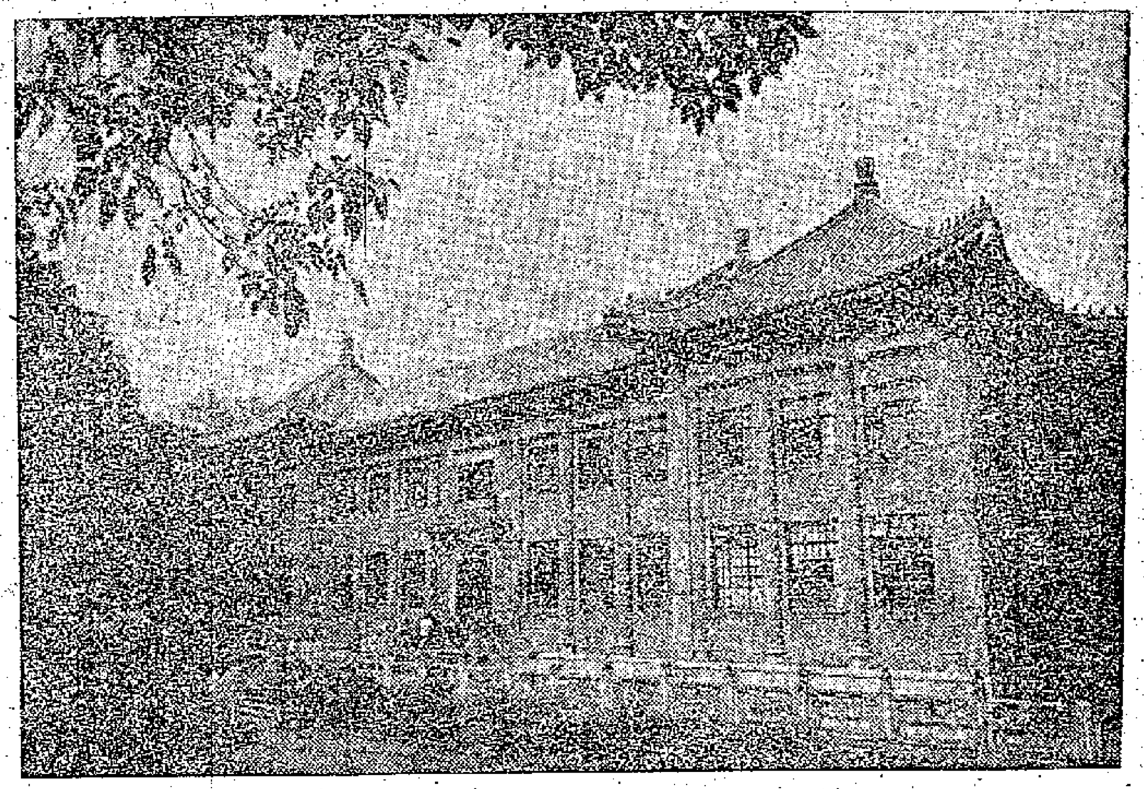
工業產值激增副食品也增多

蔬菜滿足軍民需要並運外地

[illegible]

廣州水果大量上市

【本報廣州專訊】夏令時節，水果源源上市。山東花紅果和新興縣青梨近期運到廣市。由中山、東莞和增城等地運來的香蕉和大蕉，為數不少。廣州市郊區的荔枝和黃皮，仍陸續運來。目前，全市的水果上市量，日有一千五百至二千擔。



廣州中山圖書館

中山圖書館書籍

五個月增九萬冊

藏書共有一百四十七萬多冊

上半年到館讀者達十六萬人

【中山圖書館訊】閱覽 [illegible] 今年上半年，在館內閱 [illegible]，比去年同期增加二萬 [illegible] 者達九千人，比去年同 [illegible] 讀者以工人最多，其次 [illegible] 市民。[illegible] 也有近千的讀者，在大 [illegible] 覽室閱讀。室外古木參天，掩蓋得室內很涼爽；池中荷高擎，迎風送來一陣清香，在這裏看書，至為舒適。兩個閱覽室共設有座位三百二十個，無論日夜，幾乎都無虛席。

全館共有藏書一百四十七萬多冊，其中善本的古籍有一萬五千冊。逐日都增購新書，今年上半年，平均每週增加新書六百多本，這還只是供讀者公開閱覽的，參考研究的書不計在內。全館一至五月，增加的書籍，包括新版書、舊書、外文書、通俗讀物、連環圖書共達九萬多冊。全年購書經費預計為十二萬六千元。

美國「新聞週刊」說：

第一個太空人將屬蘇聯

林思

新聞內外

「第一個遨遊宇宙空間的人類將屬於蘇聯」，這是最近一期「新聞週刊」在報道蘇聯火箭進展的專文中所下的結論。

「新聞週刊」的「太空和原子」專欄評述蘇聯於七月二日發射兩狗一兔火箭成功的意義說：「每一支巨型火箭從地面放射的成功，使得人類第一次作宇宙飛行的日子更接近一步。究竟是蘇聯人還是美國人將首先飛上天去？莫斯科方面，和美國全國空間和宇宙飛行局在蘭格萊·菲爾德的火箭總部，似乎都作出一致的結論：「第一個太空人將屬於蘇聯」。

蘇聯方面是從「勇士」和「雪花」兩隻太空狗上星期從太空回來的事實說起的。蘇聯科學家伊薩科夫說：「勇士這次上天已是第三次，它的情況完全健康，這證明乘火箭作太空旅行是不會對人有害的」。

美國火箭專家則注重蘇聯狗兔火箭的載重能力，認為這支火箭單就科學儀器和所載動物而言，已經重達四千四百十磅，這個載重量為美國放射衛星的火箭的載物艙重量的兩倍。

「新聞週刊」上述報道是在蘇聯於七月十日再次發射載狗火箭成功之前發表的，那時候，美國在二十四小時內發射三次火箭均告失敗的消息也還沒有傳出。如果把這些有關的消息合併起來看，美國火箭遠遠落在蘇聯後面的形勢就更加明顯了。

外論選譯

是「美援」還是「援美」

原載美「國民前衛報」

（美）庫珠·哥夏爾

據外電報道，美國參衆兩院的聯合委員會，已同意一項援外預算。這個預算總數是三十五億五千六百二十萬美元。美國每年花費巨大的款項援助外國，其目的何在？人們可以從這篇文章中得到正確的答案。

南朝鮮

過去九年，美國注入南朝鮮的款項已有二十五億美元以上，只是去年一年的援助，合計起來差不多等於五億美元。此外還有約合五千萬美元的物品，大部分也是剩餘農產品，而聯合國過去的戰後復員用的一億一千一百萬美元的物品，大部分也是華盛頓出錢的。可是南朝鮮的窮困依然，以至一位路德教派的牧師說，這是「在上帝面前，丟盡人類的臉」。即使在大城市裏，數以千計的家庭居住的還是窩棚，失業者達五百萬。物價在過去十年中漲了一百倍。南朝鮮貨幣表面上雖然固定在五百圜對美元一元，但實際上，商人們大多數不以南朝鮮幣交易。

與南朝鮮人的窮困適成對比的，是美國軍人和僑民在南朝鮮卻過着奢侈的生活。美國經援代表團住的是西式房子，是李承晚特地在漢城一個小山坡建築的，和城裏的悲慘不堪的貧民區正是遙遙相對。美軍當局還在各城市建築現代化的軍人住宅區。——這些用鐵絲網圍起來的美國人居住區，將有空氣調節設備和電氣，完全自給自足，另成一個世界。這不免使亞洲人回想起以前西方統治者的特區來。他們在生活標準上的顯明的對比，給南朝鮮人民一種印象，就是美軍永久佔領南朝鮮。

美國作家賽珍珠女士曾經指出，美軍駐在南朝鮮的副產品：孩子——美國大兵和南朝鮮女人生的混血兒——死在南朝鮮孤兒院中像蒼蠅一樣賤，華盛頓方面阻止把他們送到美國去發育。賽珍珠又引李承晚會經說過的話：這些一半是美國的混種孩子遲早須要離開南朝鮮，「就算要把他們扔進太平洋」也不能讓他們留下來。

在美援款項的處理上，營私、舞弊、黑市、分配不勻和浪費等，在南朝鮮已是司空見慣的事。南朝鮮陸軍將官六人和其他官佐二百人，最近被控侵吞公款和軍事供應品分配不當。南朝鮮自然碎石灰遍地皆是，但卻在那裏花一百五十萬美元來建兩個石灰碎石廠，這正是沒有計劃造成的浪費的例子。

美國支持的「自由世界」之一的、李承晚統治下的南朝鮮是十足的警察國家。去年十二月李承晚趕走了反對黨之後，便急急忙忙的在國會裏通過一項所謂國家安全總法案，他警告一切政治黨派，要他們隨時向政府報告他們的一切活動，否則就要受非法行動的處分。

菲律賓

菲律賓也是接受美援的亞洲國家之一。菲律賓的混亂情況幾乎可以和南朝鮮的混亂相媲美。菲律賓也與在軍事上和美國聯在一起的「自由世界」的另一角。五月十九日，菲律賓參院揭露加西亞總統的親信十六人，通過「有勢力的販賣」大賺其錢。馬尼拉報紙也指責菲律賓海關和稅收機關，營私舞弊；通貨膨脹有增無已，生活用品漲到天一般高。菲律賓礦產雖豐富，但工業化方面到目前為止還是落後得很。菲律賓要把鐵礦運到日本才能煉成鋼。

菲律賓人民對於美軍在菲律賓基地享有獨立的地位以及美國投資商人在貿易上和菲律賓人享受同樣的權利，表示痛恨。馬尼拉記事報在今年五月十日提出主張，要求終止正在進行中的擴大美軍駐菲律賓基地的談判。要求國會放棄中立政策，並宣佈美國基地是對宗主權的一種威脅。記事報說：「讓我們盡全力揭露美國對菲律賓政策的虛偽實質，向全世界指出美國在菲律賓的基本意圖……」美國就是利用它在菲律賓的基地，使它對這個國家的宗主權得以維持永久。

老撾

除了南朝鮮和菲律賓之外，亞洲一些接受美援的國家情況又怎樣？就以老撾這個小國家為例吧，這個小國曾經被美援弄得心醉神迷。但是接受美援後的結果又如何？據「華爾街雜誌」分析，市面不正常的暢旺。這種表面暢旺，就是靠手上有現款可花，以及現款還可能有得來的假定來維持的，此外一點根基也沒有。「華爾街雜誌」還說，在老撾人民正陷於飢餓狀態的時候，源源運去的卻是閃閃發亮的加得力、標域和福特等牌子的汽車，這些汽車擁在公路上足有數里之長。此外還有什麼其他的進口？有的，就是雞毛掃子和釣魚用具。

（稻和譯自美國「國民前衛報」）

天下事

信知錄

顧曼千

大監獄

釜山發生大慘案。主因是容有七八萬觀衆的體育場只有一個門。這種格局，倒是南朝鮮的縮影。

易放難收

今年的巴黎時裝以身段修長為主，打破袋形裝及去年形式。一放一收，太太小姐們今年又要辛苦了。

面目皆非

印吉爾不許荷里活拍他的傳記片。不像不肥的荷里活傳記片實是太多了。

科學新聞

千年風雞話「慈倫」

南移刺參安新家

我國山東省有一種慈倫大雞，可以和世界著名的萊亨雞媲美。

這種雞的羽毛純黑，大眼、高腳，身幹圓粗，肉味鮮美。公雞重約十斤，母雞約重四、五斤。雞蛋一般較大的有四兩重。山東省農業廳去年經過調查研究後，認為這種雞的雞蛋「蛋黃色紅，油脂豐厚」。據某養雞場紀錄，這種雞的最高產蛋量每年達二百二十九枚，一般能產蛋一百四、五十枚。萊亨雞以產卵為主，這種雞可用於產卵和肉食。因為出產在山東壽光縣慈倫鄉，被稱為慈倫雞。

據壽光縣誌上記載：「雞，比戶皆畜，雞卵中他縣……。姚雞大者高尺許，長冠巨爪，為一邑特產。」北魏的著作「齊民要術」也曾經提到過這種雞，說明壽光縣優良雞種的育成，至少有一千年以上的歷史。

現在，山東省已把慈倫雞的種蛋分送給一些省分，以使各地孵育、飼養。

× × × ×

浙江舟山、南麂兩個海水養殖場，去年年底把生長在三千公里以外的秦皇島的四百隻刺參，南移到浙江省最北部舟山羣島的枸杞和最南部的南麂島試養。獲得成功。現在，南移的刺參經過兩個海水養殖場近半年來的細心培育和管理，不但參體已恢復原狀，還比在秦皇島時長得更豐滿，肉體堅韌，體色由原來的褐色和灰色變成淡黃和蒼綠色。這證明它們已經適應了南方的生活環境。

刺參又名沙噗，是我國食用海參中品質最好的一種。不僅肉味鮮美，為筵席上的珍品，而且在醫藥上也有很大用途。海參在我國沿海分佈很廣，但刺參自然繁殖很少，過去僅山東半島以北的華北和東北沿海地區曾經養殖過。今年浙江省試養成功，為這個省今後大力養殖刺參創造了條件，而且也為我國南方沿海大面積發展海參養殖開闢了道路。

冰之山

和暴風雪搏鬥

王鳳桐　楊克現

七月三日。

四十多名男、女登山隊員經過兩次行軍鍛鍊，以及大家對征服慕士塔格山峯的樂觀情緒，昨天只經過三個多小時的行軍，就從拔海四千五百米的大本營攀登到了拔海五千五百米的第一號高山營地。隊員們唱歌的唱歌，煮飯的煮飯，玩撲克的玩撲克，都像生活在平地上一樣，沒有什麼異樣的感覺。

但是，老天彷彿與人作對，它以晴朗的天氣把我們迎上了「雪線」地區，却又急驟地變得險況起來。從昨夜開始，烏雲就布滿了天空。風雪衝擊着慕士塔格山峯，山上山下完全模糊在雪霧之中了。

「風暴、冰雪和雪崩只能使我們變得更堅強勇敢！」這首歌已經成為登山隊員克服困難的格言。早晨八時，隊員們仍然冒着風雪繼續前進。

四十多個人排成長長的行列在雪霧中前進，後面的人看不見前面五十公尺以外的人。大家都無聲地進行着，很少休息，前進的速度很快，沿途四十多度的大冰坡、「冰瀑」地區和數不清的裂縫，都一個個安全地通過了。由於前兩三天天氣忽冷忽熱，山上增加了許多積雪融解後又新凍結成的堅硬的冰坡，有的隊員穿上綁着「冰爪」的登山靴，仍然幾次從這樣的冰坡上滑下去，但最後都在互相幫助下攀登了上去。

西北風越吹越緊，氣溫在冰點以下，雪花打在臉上疼痛難忍。隨着疾速旋轉的冷風，雪花鑽進隊員的脖子裏、袖裏和登山靴裏，但是，這一切都不能阻止隊員前進。

雪越下越大，後面的隊員已經找不到開路人的腳印，因為腳印很快便被雪埋沒了。雪越下越大，景象極其壯觀的冰瀑地區也完全模糊了。甚至那高大得像三層樓房的雪岩，也只有走到它旁邊休息時才看得見。那上面因為經年受到忽冷忽熱等多種的氣候的影響和雪層崩落，露出了大理石般的彩紋。

黑雲越壓越低，風越颳越大，眼看狂風暴雪就要來臨。現在，擺在我們面前的情況是：或者是狂風暴雪把全體隊員阻擋住，追使我們重新回到第一號高山營地；或者是爭取時間，趕在狂風暴雪前面，趕到拔海六千二百米的第二號高山營地。隊的意志告訴隊員們應該繼續前進，絕不能後退！行軍的速度加快了，隊員們休息的次數比上次行軍時減少了三分之二。每次的休息時間也比以前縮短了。經過頑強的奮戰，隊員們只走了三個多小時的路程，比上次行軍時的速度縮短了約兩個小時。可是，不一會，大風大雪就變成狂風暴雪了。（八）

印刷機都趕不上了

日本萬圓大鈔充斥市面

江文

日本從去年十二月發行了一萬圓大鈔（約合港幣百五十元）以後，大鈔發行額就日漸增多，發展到現在，則連印刷機都跟不上市面上的需要了。

去年發行萬圓大鈔，原定辦法是收回一部五千圓鈔，而代之以萬圓大鈔。但是，後來逐漸控制不住了，到了今年一月底，萬圓大鈔的發行總額已經達到了日本銀行發行總額的百分之八；這種情況發展到上月底，比例數字又長了一倍，達到百分之十六。

再從細數來看，萬圓大鈔在一月末的發行額是六百億圓，到了六月末，則長到一千一百五十三億圓，而在同期之內，日本銀行的發行總額長了三百八十三億圓。換句話說，小鈔不頂用了，非得用大鈔才得方便。

這樣一來，日本銀行萬圓大鈔的存底都已搞光，而各銀行還在繼續要求多配大鈔。目前，日本銀行已經把東京市各銀行的要求額減半配發，該行說，由於原料及水印關係，無法加急增加，如有不足，只好忍一忍了。

日本有些人把大鈔求過於供、甚至連印刷機都趕不上的情形解釋為好現象，說是「交投較多，甚為好景」，但是有經驗的人一看便知大鈔充斥市面是什麼意思了。

私奔夢破 仰藥殉情
早熟少女殞命
水上女兒年十四 不聽規勸墮愛河
情絲難斷竟出走 被拖回家服毒藥

郭潤棠

【本報訊】有個足齡未滿十四歲的小姑娘，與男友談戀愛，不聽從家長規勸，於前日攜帶衣物離家；至昨晨零時，她和男友在油蔴地利達街出現，結果她被家人拉回家去，想不到她一時氣憤，竟於昨晨十時服毒殞命。

死者名郭潤棠，與父母及六個姊弟，同住在油蔴地東莞街對開避風塘內的一艘貨船。她因家境不好，加上水上生活的不安定，所以未入過學。平日很勤儉，每天都幫手上落貨物，不過脾氣不大好，據她的家人說：她在今年開始發育，但看來已是個成熟的小姑娘。可是，近幾個月來，她的行動有異，每晚做完工作後，都喜歡上街，有時至深夜始回貨船。家人對她甚表懷疑，於是多次追問是否有了男友，並對她解釋，香港地方品流複雜，交友小心，尤其是年紀尚輕，不宜早談戀愛；要是碰上壞人，更吃虧。但她卻矢口否認有了男友。

後來，家人查知她在三個多月前，已跟一個廿餘歲的男子梁某談戀愛。梁是油蔴地炮台街一間運輸公司的工人，因他判了一隻艇仔到避[illegible]潤棠。自此，兩人經常在[illegible]艇幽會。

前晨八時許，她突然[illegible]個包袱，內有幾套新衣服，[illegible]時許，她又回貨船，家人查[illegible]問。不料，她連晚飯也不吃[illegible]了，至深夜仍未歸來。當晚[illegible]，於是她的哥哥、姐姐兩人[illegible]，果然在油蔴地利達街見她[illegible]子就是她的男友梁某。

這時她的哥哥和姐姐都[illegible]家，並且哭着說：「返去死[illegible]。」她的哥哥只好拉着她回[illegible]她回船後，父母再三勸[illegible]；但她一聲不響，就鑽入[illegible]艙。

昨晨十時許，家人見她[illegible]起床，及至她的姐姐郭金珠[illegible]起來。原來郭潤棠已經服毒[illegible]是立即報警，結果因中毒過[illegible]，警方到現場偵查，發現船[illegible]瓶。

警方曾傳那個姓梁的男[illegible]和郭潤棠相識已幾個月，他[illegible]係。後來，他攜了一包衣物[illegible]

港澳間有屈蛇沉屍案？
小童海上離奇失蹤
家人懸紅 警方搜南丫島

新聞故事

小孩子失蹤事件，月來層出不窮。孩子們究竟落在那裏？十九無從破獲，內情詭異莫測。上月底又有一個六齡小童在港澳途中失蹤了，是否在旅途中爲人口販子所乘？或將像澳洲「屈蛇」浮屍海上的悲慘命運呢？有關方面刻下仍處在層層疑雲中。

自梳姑母無兒女 接來侄兒作陪伴

失蹤小孩名叫高偉棠，原籍中山，父親是個農人。如果他不到香港來，倒萬事全休了。上月中，適巧他的五姑媽高翠從香港返鄉省親，見侄兒後，想到自梳的四家姐高采在香港無兒無女，生活寂寞，便要求哥哥把高偉棠帶到香港來給四姑母作伴。幾經商量之後，才正式辦理出境手續，首先由中山到澳門。

一窗之隔似天涯 被當水球踢回澳

跟着，姑侄兩人轉乘德星輪來港，四姑媽高采老早便在碼頭迎接。殊不知登岸時，只許其五姑媽高翠單獨一人上岸，小孩被鎖住，交下一艇船送往澳門。高采雖然望到了侄兒，只是不能跟他談話，大爲煩惱。而六歲大的高偉棠首次離鄉別井，又見不到親人，放聲痛哭起來。

四姑母高采深覺不忍，次日摒擋一切（她本[illegible]

[illegible]再清旅客登上一隻舢舨，搖向西環尾，在天色微明時上岸。

高偉棠究在何處失蹤呢？沒有人能確定地答覆。一說在南丫島還[illegible]

喞喞蟲聲鬧上法庭
蟋蟀販子涉嫌虐畜
結果宣佈放人數十蟋蟀歸原主

【本報訊】本港防止虐畜機構，不僅「恩」及禽畜，進而「澤」及昆蟲。近來見諸法庭之案件中，包括爲生蟋狗鳴不平，爲被壓於竹筐底奄奄一息的病貓伸冤，爲獨身狹籠的鷄鴨解困，更爲被奪巢的野生雛鳥爭取生命保障等。

前日本港防虐畜機構人員前往大道中[illegible]

被劫金舖案 押七日再審

[illegible]週被劫，由警方拘獲男女疑犯七名，分別被控被劫、藏械及接贓等罪。

昨晨該案在九龍裁判署作第三次提訊，宣佈再押候七日提堂。

黃家五萬懸紅取消 外傳此舉耐人尋味

存水保持百億加侖

【本報訊】港府水務局宣稱，昨晨八時，本港各水塘存量，共一百零三億六千九百萬加侖。自本月十一日起之七天內，共耗水五億八千七百萬加侖，平均每日耗水八千四百萬加侖。

借債男子隔門挑戰 舊時師長被打穿頭

玩弄插蘇招殺身禍 北角一小童觸電死
家長應常檢點電器設備免惹慘禍

新界賑款五十萬不夠派 何禮文說要再撥款
四十萬已派出 兩千餘農民受賑

【本報訊】據港府新聞處消息：截至目前爲止，依照新界兩災救濟計劃發出的救濟金，約四十萬元，受賑農民共二千八百十七名。

新界民政署長何禮文昨日宣稱在六千五百六十九宗救濟申請書中，有四千六百六十四宗業已由地區救濟委員會審查並處理。

另有一千八百四十七宗申請案件，申請人所受損失並非嚴重至危及生計程度，在此等案件中，申請人申請款項，將不能獲得救濟分配，但可能獲得賑米。

有若干申請書經調查後，發覺是虛報者；換言之，申請人的禾稻或瓜菜類並未受到損失。

在所接獲之六千五百六十九宗申請書中，有三千零七十四宗屬於大埔區，一千四百九十七宗屬於元朗區，一千零九十宗屬於南約，九百零八宗屬於荃灣區。

何氏稱：上項數字，乃係受到影響的農戶數目，所代表之人數則約二萬五千名。

何氏並強調：「在實施上項救濟計劃的過程中，不特對農民全部的損失，而且對其入息的影響，亦特別仔細加以調查。一個只有兩斗種耕地的農民損失兩斗種，乃爲一種極大損失；但如一個農民有十斗種耕地，則兩斗種損失，並不十分嚴重。」

何氏稱，地區救濟委員會對於給予救濟，經已詳爲考慮，俾使損失大部分禾稻的小農戶，比較大農戶受到相同損失者，獲得較多救濟金。

但是這種估計方法，並不適用於因港府所舉辦工程而受損失的情形。例如，因建築道路引水渠等而引致的損失，此等情形是按照全部損失而給予賠償的。

何禮文說：「截至現在爲止，港府所核發的救濟金，差不多全部係補償農民農作物的損失。」

「港府發給的救濟金全部可能會超過現在能夠動用的五十萬元，因此大概仍需要繼續撥款，作救濟水災之用。但多數農田均被泥土沖積，情形惡劣，無法立即恢復生產。在此等案件中，根據農作物損失而核定的救濟金，均先予頒發。而清理冲積泥沙問題，則押後處理。」

他說：「兩者原則將會相同。換言之，除非係由港府主辦之工程引起泥土沖積，否則救濟金將依照所遭受困難情形而發給。倘因港府工程而引起泥土沖積，補償金將會全部發給。」

何氏又稱：「若干損害遠非村民能力所能修復。在葵涌方面，港府已撥款五十五萬五千元，以便建築一條新河道，俾代替上次豪雨中泥土沖積及遭受嚴重損害的河道，此項工程，現已着手計劃，並將於本年秋季開始實施。」

「關於防範措施問題，沙田方面曾發生類似問題，有採取措施疏導溪流的必要，此項措施現正研究中，以便請求撥款辦理。」

何氏又謂：「該河流及在葵涌之另一河流，在任何特別大雨時期，常引起廣泛災害，現希望可以進行工程，永遠防止再發生此等災害。」

「其他地區農田損失，程度較輕，大批報告書現正在審查中，以便決定最好之方法，以修復損失，並保障農田今後可以免於災害。」

中區數十災民 昨領粵省賑米

【本報訊】香港中華總商會昨天在中區街坊會，代發中國人民救濟總會廣東省分會賑米給中區兩災災民。領賑者五十七人。昨日尚未領取者，可於一星期內到中區街坊會補領。

反黑隊約晤學生 着手掃除「吸血鬼」

【本報訊】自從報章上揭露了十四K等黑社會分子引誘青年「賣血」的消息後，警方對這類情表示頗爲重視，據可靠人士透露，到目前爲止，至少有一百名左右的青年學生被「反黑隊」探員約出會晤，勸導他們提供材料，以協助警方掃除那些「吸血鬼」。

據稱：警方有理由相信這批被約晤的青年學生當中，有一部分人已經被「踢」加入黑社會組織。但是，據說警方人員在約晤這些學生時，都向他們表明，如果他們的確是被迫加入的，並能與警方採取合作態度，他們一般是不會被提交法庭控告的。

據指出，警方相信，由黑社會分子擔任的這類「賣血經紀」數目在數十以上。

石狗仔舞場現形記

新聞故事

手指舞廳來闊客

寒暑表上的水銀柱，標誌着華氏八十九度，天氣酷熱，深仔一個「手指舞廳」廣告上，大書着「本廳冷氣開放」的大字。

茶舞時間，這間舞廳裏來了一夥年輕的客人。其中一個中等高度瘦瘦的青年，特別引人注意，他穿着一件花格仔恤衫，一條窄窄的灰色斜紋布褲，頭髮梳得光光的，皮鞋雪亮。和他一起的三個小伙子，都挨近着他，端的是一股親熱狀。

大班小姐得甜頭

這一羣少年花錢的闊綽氣派，馬上引起「大班」和「小姐」們的注意。他們喚了好幾個舞女坐枱，到下午六點多鐘，花格仔恤衫的少年替幾個舞小姐買了二十個「出街鐘」，說是去吃晚飯，完了還要上夜總會。

石狗仔充大羊牯

哈，真是那裏來的大羊牯！他們玩女人，喝酒，逛夜總會，宵夜，花錢的都是這個穿花格仔恤衫的少年。原來這個闊少姓襲，家裏排行第一，暫且喚他做襲大少吧。

襲大少若真是個闊少爺，倒也罷了。那知道他卻是個「石狗仔」，以至於後來惹起軒然大波，引起官非。但這是後話，這裏暫且按下不表。

花天酒地不思蜀

且說他們這幾個人，仗着襲大少口袋裏的七百多塊錢，到處花天酒地，整整地「樂」了四五天。這期間，他們帶舞女去游水、兜風，還去酒店開房。襲大少樂不思蜀，也不顧父母憂慮，一直不曾回家睡覺。

到第六天，襲大少的錢花得差不多了，只剩下那麼二、三十元。他開始有些發愁了，儘管他的朋友竭力慫恿，他還是徘徊在舞廳門口，不敢進去。這時，他還不知道，就在他大派銀錢的這幾天，警察局偵探部的人員正找得他好苦！現在才根據線人的報告，把他發現了。於是，他被捕了。

襲大少偕學啓生性

襲大少的被捕，不是因爲他逛舞場，開房間，而因爲他原來是個小偷！他偷了媽媽辛辛苦苦積蓄起來的幾百塊錢和爸爸的衣物，特別是這些錢，因爲最近妹妹的病加重了，等着派用場，但是他卻偷了去！媽媽一氣，就報了警，要警察把他抓起來管教。

襲大少今年才十九歲，他出生在一個好人家，爸爸受過高等教育，因爲時運不濟，現在在一家糖果公司裏當一名職員，月薪二百多元，媽在家裏做紙盒小人的手工藝，每日只能賺二塊錢。襲大少有五兄妹，連爸媽一家七口，就住一個鴿子籠那樣的小房間，生活是不太容易過的。按說，生活在這樣的家庭裏，襲大少身爲長子，應當十分懂事，爭點氣，好給父母分擔一些養家活口的責任。

黑勢力看中留級生

早先，襲大少在學校裏讀書時，他是個經常留級的學生。若說那時他就有像上面所說的那種阿飛行徑，那是冤枉的。只是在離開學校之後，受到黑社會人物的引誘，才變成這樣一個人物。這次，因爲這件盜竊案的牽連，才揭發了黑社會人物的罪行，現在案情已經大部分明朗，警方仍在追查中。至於要知道這批黑人物如何引誘襲大少變成個阿飛，偷錢揮霍，且聽下回分解。

（上）　于一郎

美記者筆下的香港
說犯罪是香港較大的企業之一

【本報訊】本期美國「新聞週刊」有一篇描寫香港的犯罪事件的文章，談到香港的犯罪事件，題目是「並不那麼小」。

這篇文章說：當夜幕降落香港羅山和那美麗的海灣的時候，那些「竹竿人」就出來了，鬼鬼祟祟地穿街過巷，四處活動。他們中有些拿着有鉤的竹竿，走到鄉籍去鉤信件，他們經常鉤到一些有價值的東西。另一些則拿着較長的竹竿，並在它的一端安上刀片，專門找尋那些敞開的窗戶。他們手腳靈敏，把竹竿一舞，就把窗簾割下來，扯到街上。這種純熟的特技從不會使人發財，但它可以給香港數以千計的人以低微的補助。

其實並不算小的犯罪是香港較大企業之一。據（英國）皇家殖民地警察估計，盜賊、私梟和老千等等，每年收入數以百萬計，而走私之巨，相當於香港貿易數值的六分一。在去週一天的幾小時內，在海關人員就從啓德機場一架剛着陸的飛機搜出一百五十顆鑽石，另在一個雜工的鞋裏搜出四磅黃金。而早一些時，他們曾破獲一個鬼怪多端集團。這個集團在過去數月中一直販賣「史荼杜適仙」，但經過化學分析發覺竟是染色的清水。在去年搜獲的毒品中，有鴉片達二千六百磅。

廢鐵的高價，也刺激很多罪犯。最常見的把戲之一是把海底電纜拉起來。今年春天，有一些電纜小偷竟在一條鬧市的街道上施故技。他們在凌晨到那條街上，對人說，他們是修理工人，於是就拿鏟子掘起來了。神不知鬼不覺，他們就這樣偷去了七十八碼地下電纜。

更膽險的是，去年英國皇家海軍失竊。有人把（英）女皇陛下的CD22號海軍汽艇上的航海燈、欄杆、舵鏈、冷風系統和死氣管等，總之實得出的東西，都拆出來，然後又靜悄悄地把船殼拆掉。幾個月後，主犯被抓住了，他的律師的主要辯護理由是，此人長期以來經常去教堂。

護照啦、註册證書啦、駕車執照啦、鈔票啦，甚至課本，香港這裏經常有人僞造，而且僞造得很老手。那些原封未動過的威士忌酒，傾出來的竟是茶，或是更無味道的液體。顧客非小心細察，絕不能看出有個被封固的小孔。威士忌就是從這裏被抽出來，茶也是在這裏注進去的。

憤怒的市民如果願意的話，可以報警。但這有時也不很妙：去週，三個警察被判有罪。

莫忘美軍的功勞！

香江漫談

香港的竊盜、走私等等犯罪行爲，成了美國記者筆下的題材。根據「狗咬人不算新聞」的原則，這篇文章，在美國讀者心中，談不上有什麼新聞價值，因爲在那裏，這類犯罪早就司空見慣，甚至比這位記者筆下所寫的，還要更加「鬼計多端」；而且，除此之外更多的犯罪情形，香港和美國來比，也是小巫見大巫。比如，未成年的兒子拿槍打老子之類，讚美國絕對領先，決不過火。

假使他在這篇文章裏多加一些，對美國讀者來說，也許更有吸引力。他不是說「走私之巨相當於香港貿易數值的六分一」嗎？這裏，在星條旗掩護下的美國軍艦、飛機，帽子上有着飛鷹標誌的美國軍人，有着不小的功勞。不久前東京捕獲的一個美空軍人員，不是帶着美金一百萬元的毒品嗎？但是，那位記者提到「六分一」時，卻忘記了這批大功臣。

方靜

夫婦鬧分居 利剪傷妻子

【本報訊】昨晚十一時，灣仔春園街三十×號三樓一女人被剪刀刺傷手部。傷者黃×荷（二十六歲），丈夫姓鄧，有一女，已四歲。據說兩人曾鬧分居，去過華民政務司。昨晚她丈夫到[illegible]後，兩人就吵了起來。

嬉戲時觸碰鏹水 一小童樂極生悲

【本報訊】昨晚九時十五分，東大街元[illegible]里×號二樓的一個五歲男童賴×甚與小朋友們，在一家五金店門前嬉戲，一不小心，碰到電鍍工人用的鏹水盆，右腿和屁股被鏹水受傷，送醫院敷藥後幸告無礙。

因貧厭世 漆工自殺

【本報訊】牛頭角福華村山邊，昨天下午四時許，有一男子服食強烈藥水企圖自殺，經人發覺後，報警送醫院救治。

他名何洪，是一個油漆工人，和其他兩個三行工人合住在順寧道四××號二樓，他在那裏，欠了租金。據說是由於經濟壓迫而厭世。

灣仔火燒遊艇 油亭險遭波及
隆然巨響中兩人被灼傷

【本報訊】昨日下午一時許，灣仔高士打道九龍城碼頭對開海面的一艘遊艇，突然發生爆炸，引起燃燒達十五分鐘之久，艇上兩名船員幸及時跳進海中，被灼輕傷。

這艘遊艇名BAPPBY，是香港嚦山大廈科學事務公司的黃聲石所有，昨日是開赴上址岸邊的一個加油站加油的，加油之後正「打火」開航，突一聲巨響，遊艇隨即燃燒起來，艇上兩名船員立即跳水逃生，亦被灼傷。五分鐘後，救火車趕到用喉灌救，卻不能撲滅，後改用藥粉噴射才將火撲滅。艇本身的上蓋和艇前部都被燒壞，幸當時該遊艇已離岸數丈，油亭沒有受到波及，否則後果不堪設想。

傷者名叫梁×培，四十五歲；區×，二十三歲，都被燒傷頭、面、手各部。

少女離奇墜樓 年方十八重傷殞命

【本報訊】昨天中午十二時四十五分，北角渣華街有一個妙齡少女離奇墜樓，延至下午六時許在醫院裏傷重死去。

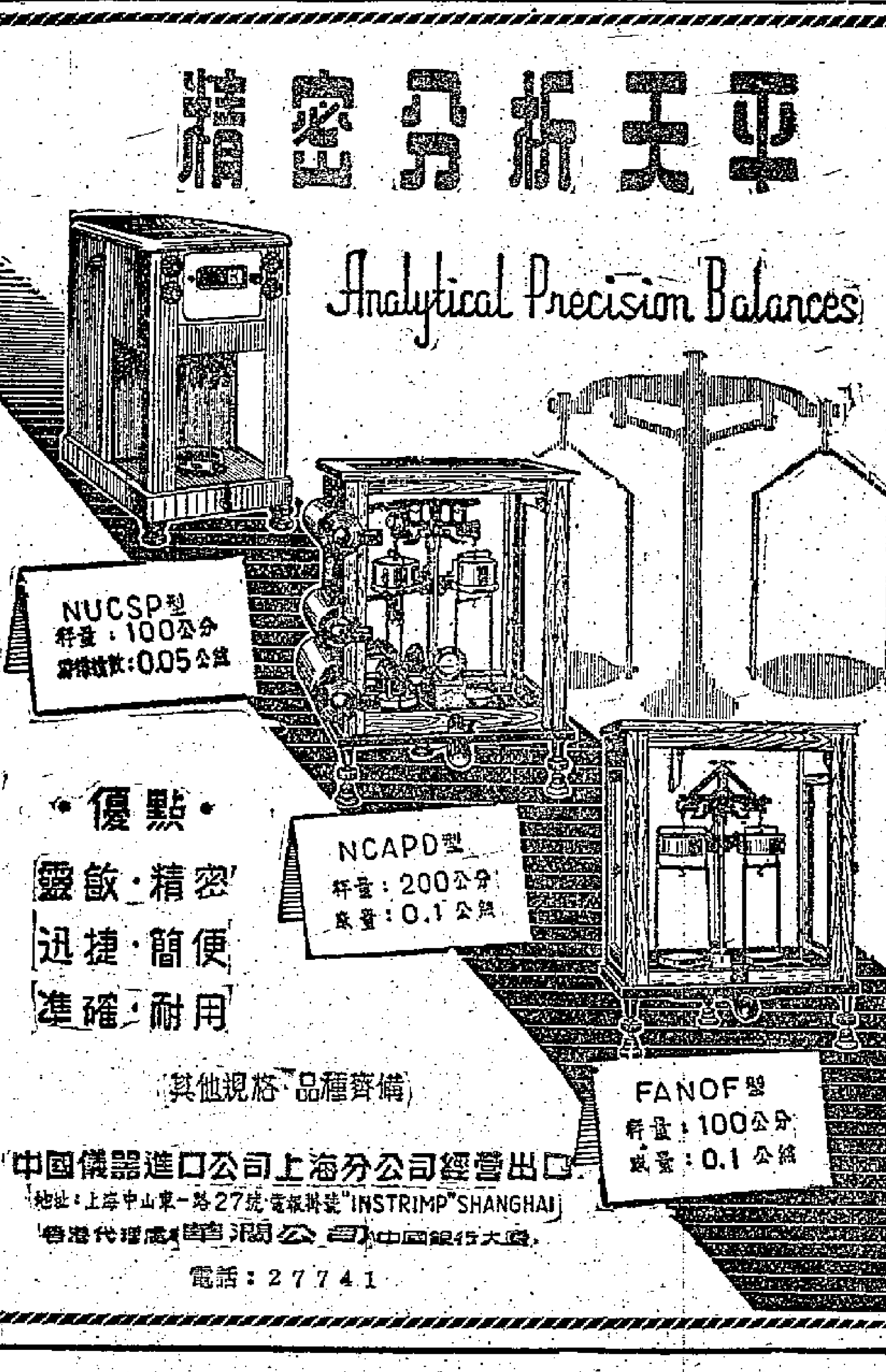
這個少女名林婉儀，年才十八歲，她和家人住在渣華街一×九號六樓東座，該樓欄杆有齊胸高，欄杆前還有一張睡床。

昨天中午，她突然墜樓，先掉在地下一間士多的鐵蓬上，然後再彈到地上，雙手雙腳均折斷，入院後至六時許死去。她家裏拒吐露原因。

和緩西南風。密雲，早晨間有驟雨，下午漸轉天色頗好。

高潮　上午八時五十八分　晚上九時零四分

低潮　凌晨二時廿二分　下午四時廿一分



精密分析天平

Analytical Precision Balances

NUCSP型 秤量：100公分 靈敏度：0.05公絲

NCAPO型 秤量：200公分 感量：0.1公絲

FANOF型 秤量：100公分 感量：0.1公絲

優點：靈敏 精密 迅捷 簡便 準確 耐用

其他規格品種齊備

中國儀器進口公司上海分公司經售出品

地址：上海中山東一路27號 電報掛號"INSTRIMP"SHANGHAI

電話：27741

筲箕灣大廈昨晚發生 電梯困住十二人

由五樓落地下 停時低過門口 被困一點多鐘 迫得高聲呼救

【本報訊】筲箕灣工廠街筲箕灣大廈，昨晚八時半又發生十二人被困在電梯內之事，後經電梯公司派人到場才將電梯門弄開，但這十二個人已被困在電梯內一個多鐘頭。

筲箕灣大廈高十三層，每層有五個房，合共六十五個房，現入伙居住者約四十伙人。但這幢大廈僅有一部電梯供住客上落。因此，住客時感不敷用，曾向大廈管理人提出意見。

該大廈五樓有間大業手襪廠，工人近百名。所以，每當放工時，工人常因電梯只限乘搭八人，只有步行，不勝其苦。昨晚八時半，這間工廠放工後，有的工人要趕回家，便紛紛搭電梯落，有十二人，可能是超重，電梯直落至地下低過門口，因此，十二個人被困在電梯內，大呼求救。

同樓的住客發覺他們被困電梯後，立即報警，警防人員趕到場進行施救，但是毫無辦法，結果，[illegible]將電梯門弄開，將這十二個工人救出，這時是九[illegible]

[illegible]生了故障，事後電梯被停止使用。

據該幢樓居民說，居民被困電梯的事，過去曾發生多次。

魯班廟三獻祀典 三行人士賀誕

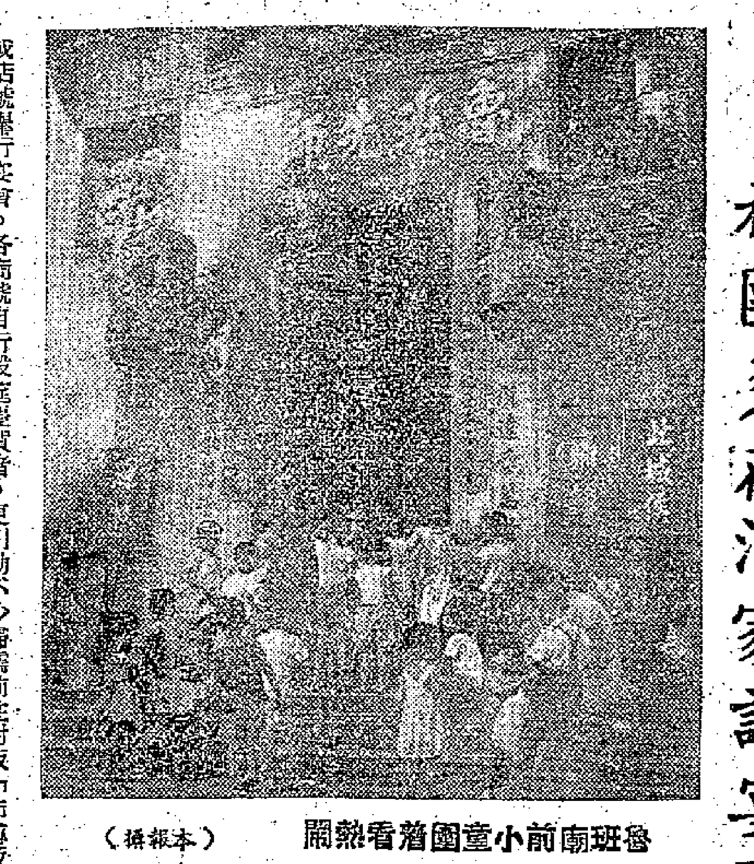
商號及工地均懸紗燈串 社團多在酒家設宴聯歡

【本報訊】本港建築三行工商人士昨日盛大慶祝魯班先師誕。港九各建築商號及其工程地盤均懸掛紗燈串。以赤柱、深水埗、西營盤等處為最。而分設於港九各區之建築有關行業之工商社團，均各在會址架搭花牌，張燈結綵，各大酒家設頭多有建築工商團體或店號舉行宴會。各商號自行設筵慶賀者，更引動不少婦孺前往討取「師傅飯」。

西環青蓮台魯班廟，於昨日凌晨起建醮慶賀魯班先師寶誕，鐘鼓齊鳴，繚繞於耳。各建築工商社團商號及行友等，攜備祭品到廟參拜者整日絡繹於途。正午十二時，該廟廣悅堂公所主席司徒后，副主席鍾照記，司理李琛，司庫余松、鍾國雄，監理長何石江，顧問譚肇康，監理林澤民、程振球，監理何鐵光、陳業、鄒十，值理何錦泉、趙華興、何家銘、蘇炳光、鍾達元、余文傑、張亭、簡銓，義學校董鄧堯、余若蓮、譚文龍、余雙發、李榮華同義學教師學生二百餘人，齊集在先師神像前陳列三牲醴品，舉行三獻祀典，鳴炮禮成，繼在廟鄰之公所內設備茶會，招待來賓及行友，迄下午二時始散。晚間復假座灣仔英京酒家設宴聯歡。工商行友參加者數逾千人。

港九四版建築工會昨乘慶祝魯班先師寶誕當中，舉行第十三屆會員同人大會，投票選舉十四屆會員代表六十人，並慶祝復會復興第十三周年紀念，昨夜七時假座英京酒家舉行聯歡宴會，並設歌唱、粵劇助興。

港九木匠總工會、飛鵝嶺泥水總工會、廣義堂泥水業工會、搭棚同敬工會昨日分別慶祝。



魯班廟前小童圍着看熱鬧 （本報攝）

社團備忘錄

七月十九日

港九西藥從業員福利會（上午九時）在仁濟藥行集合，前往小清水灣游泳。

灣仔街坊會（中午）在英京酒家舉行義學結業禮。

何氏宗親總會（下午一時）在金陵酒家召開會員大會，辦理改選。

港九棚業總商會（下午二時）召開會員大會，晚上祝誕聯歡。

四邑商工總會（下午二時）在九龍弼街義學禮堂舉行初小畢業禮。

香港兒童福利會（下午四時）在金龍酒家祝慶四周年紀念。

中山同鄉會（下午八時）在會所召開理監事聯席會議，討論會務。

福州十邑同鄉會 赴淺水灣游泳。

港府夜校各班 開始接受申請

【本報訊】港府教育司署昨宣佈：港府夜校下學年度各班上課日期為九月十四日。除附設在康樂中心內之短期班外，現已開設之英文班、教師班、成人教育班，均開始接受申請。英文班將分為初級五年（相當由小學五年級至英文中學二年級），中級共二年（相當英文中學三年級程度），高級共二年（相當英文中學四年級至英文中學五年級程度）。各英文班上課地點：香港方面計有皇仁中學、香港仔中學、聖保羅男女中學、聖約瑟中學、官立學校。九龍方面為伊利沙伯中學、英皇佐治第五學校。新界方面為元朗公立中學、荃灣官立學校、大埔官立學校、長洲官立學校。教師班則有手工、工藝、音樂、美術、木工、家政、小學英文數學、中文中學數理化等科。上列二類班級學費為每學期初級十五元，中級二十元，高級二十五元。

成人教育則分為普通教育班——初級（相當小學二、三年級程度），中級（相當小學四、五年級程度），高級（相當小學六年級程度），各實科班如縫紉、裁剪、家事、木工等和在鄉村設立之識字班（相當小學一、二年級程度）。各班學費為每學年二十元，分二期繳交。鄉村識字班則為全年四元，分二期繳交。以上各班之入學申請書可分在香港中區炮台里一號教育司署，九龍彌敦道部氏大廈教育司九龍分署領取。並須於七月三十一日前填妥交回教育司署。凡由郵政申請者，須繕明擬入何級並附上貼有郵票和寫上姓名、住址之回郵信封。成人教育康樂中心[illegible]

港澳學生在穗

住在幽靜環境裏

★在暨南大學附近的一座校舍裏，滿園綠樹叢中，紅艷艷的夾竹桃花開得鬧盈盈，港澳回來的學生，就是住在這幽靜的環境裏，度過考試前的時刻。港澳高中畢業生回廣州升學指導委員會，特地邀請了好幾位頗有經驗的教師，給港澳學生講課。同時，有一批華南師範學院的學生，當助輔導。一個澳門學生說：「聽了老師系統的講課，得到很大幫助。有個別學生，起初信心不足，現在是滿懷信心了。」

窗明几淨好自修

★除了聽課，學生們各自在窗明几淨的宿舍裏自修。那些熱情奔放的輔導員——華南師範學院的學生，隨時親切地回答港澳學生提出的問題。港澳學生聚在一起，雖然彼此相處時間不長，但正如一個香港的學生說：「我們簡直像老同學一樣了。」

學子歡談備考事

★華南師範學院高中畢業生，前幾天[illegible]一起談心，介紹[illegible]訴港澳學生在備考中[illegible]那些方面的課程，比[illegible]立體幾何，最好[illegible]有機化學、無機化[illegible]有些什麼。同時回答[illegible]提出的一些疑難問題[illegible]一間好些港澳學生，言[illegible]致認為：「港澳的廣州[illegible]水平比港澳的高。」[illegible]

回到廣州似在家

★在回穗的港澳學生間流行着一句話：「回到廣州好像在家裏一樣，輔導員好像親兄弟姐妹一樣。」他們說，踏進深圳、拱北，就受到親切的接待，輔導員幫助搬行李，安置到宿舍裏。[illegible]

美術家獨往藝專

★有個香港學生，他是準備到廣州美術學院的，但由於到達廣州[illegible]

大埔道康樂園門前 汽車貨車猛烈相撞 用起重機才能扯開

交通斷絕兩小時百輛汽車受阻

【本報訊】昨天四名駐守粉嶺軍營之英籍士兵，乘一輛標域大房車赴九龍，在大埔道十七咪半之康樂園門前，與一輛蔬菜市場運貨車相撞，影響交通停滯達兩小時以上，逾百輛車輛受阻，停留道左，一時交通為之斷絕。

昨下午一時許，一輛黑色大房車一〇×九號，載有四名英籍青年，由粉嶺開往大埔，沿途風馳電掣，迨抵達大埔道十七咪半地段康樂園門前時，突向右側火位斜出，與迎面而來之蔬菜運輸車HK五二×九號相撞，該私家車被碰向後倒退，車尾再與路旁千層擋相撞，車頭毀壞，玻璃粉碎，司機及車頭乘客，頗受重傷，[illegible]

夏日甜點 清涼可口 橙嗜喱粉 自穗運到

清涼可口的甜點，在家庭中自製嗜喱甚為簡便，每盒售四角，在各間專營國產百貨及土產的食品公司可以買到。它是用砂糖、檸檬酸、果汁等精工製造，食用時只是先把嗜喱粉用滾水溶解，加以攪拌，待完全溶解後，傾入嗜喱杯中，再放入冰箱或放在涼快的地方，讓它凝凍，即可取食。這種嗜喱粉是用淺藍、藍兩色紙盒包裝，盒面繪着的鮮橙和橙色嗜喱，引人食慾。另有用中英文寫着的食用方法和「廣州京果出口公司」等字樣。包裝外層，還有一層玻璃紙包着。

灣仔中南銀行 新闢儲蓄專櫃

[illegible]

竄改法庭保款收據 大胆賭徒入獄

一百改四百胆大亦賭輸

【本報訊】一個膽子不小的賭徒，把法庭保款收據銀碼一百元竄改為四百元。從某種意義上來說，這也是一場賭博。當然他是失敗了，被關進監牢四個月。

這個賭徒叫做單友生，本月十六日晚在柴灣一間賭館處被捕。他在要署繳保一百元候審。前天出庭審訊，承認賭博，被罰掉二十五元。當日下午二時，他持收據向法庭保款收發室取款，書記員謝漢發現收據只剩得一半，申文寫的另一半已撕去了。他向書記員解釋，是孩子把它撕去了一截。書記員查驗存根，才發覺他竄改了收據銀碼。他說這樣做是為了能夠向司理多借一點錢。

昨天他在中央裁判署被控下面兩項罪名：（甲）約於本月十七日，蓄意欺騙，偽造本港警方發出的第二六二四五二號收據，當作連是第一六四一號警長梁新尼給他的；（乙）同日在香港法庭的保款收發室，蓄意欺騙，利用上面的一張假收據向書記員謝漢澤討款四百元，他明知該收據是偽造的。法官哥布里判他每項罪入獄四個月，同期執行，合計亦是四個月。

醉兵鬧事被判罪 請求覆判說根由

法官問他理何在 反問如何是理由

【本報訊】一名英兵醉後大鬧餐室，拔出彈簧刀向人恐嚇。[illegible]不服，昨申請覆判，[illegible]反問法官何謂「理由」？[illegible]「理由」兩字亦不解[illegible]？看來醫院亦屬多餘。因此，本席現當判駁回申請，維持原判。

被告英兵名P‧麥基，廿歲。

涉嫌虧款五千餘元 職員被控廿七項罪

【本報訊】一間五金廠的推銷員，於一週前被控三項虧空罪，涉及款[illegible]。昨日上午在中央裁判署再提堂，警方加控同樣性質罪名，控罪合計廿七項，共涉及款額五千零九十三元七角九分。被告名×作良，三十一歲。不認罪，押候本月廿五日在第四法庭審訊。控方指被告人由一九五七年十月起，受僱於西灣河街卅號東方五金廠，被告人在受僱期內，向顧客收得服款，私自挪用。

培僑中學畢業禮

【本報訊】培僑中學於昨晚假該校球場，舉行初中、小學第十三屆畢業典禮。到會的學生、家長及來賓達千餘人。由陳乙明頒發畢業證書，該校校長吳康民、家長教師聯誼會主席鄧典初及畢業生代表先後在典禮中致詞。該校校長在致詞中說：「這一屆的畢業生成績頗好，初中畢業班甲等成績入數佔全級一半以上；小學全級甲等成績入數佔全級約一半。」

該校校長在致詞中還向家長介紹了一些學校的近況：最近的入學考試，投考人數衆多，由於學位不够，該校決定下學期擴充三班，該校的本屆高中畢業生升學及就業問題已獲適當的安置，回內地升學的，已到達廣州，積極準備考試。希望就業的，已由學校大部分迅速介紹了工作。

半島警察教人行路 途人當心行差踏錯

昨天不少單車載貨逾重被扣留

[illegible]點為旺角區亞皆老街及[illegible]擺賣商，向行差踏錯之[illegible]載貨過重，不符規定，[illegible]

華人文員電影晚會 南海同鄉會將集議

[illegible]

陳氏義學行結業禮 鮮魚行義學有頒獎

▲陳氏宗親總會所設行太學期結業禮，[illegible]伯昌、周載、潘壯修及該會監理事黃石公、梁秉樞、關鏡坤暨男女學生家長等多人。

[illegible]校內禮堂舉行第九屆畢業[illegible]頒發畢業證書，校監蘇柏融頒詞及致答詞。

學校消息

▲窩打老道七號香港美術專科學校在校同學及校友，定本月廿六日舉行慶祝母校七周年校慶聯歡聚餐。參加者可向陳漢奔、李永傑、[illegible]

[illegible]的學生頗多，計獲全初中階段品學兼優獎的有傅金珠等十九人；獲全小學階段品學兼優獎的有張麗海等十一人；[illegible]有王樂家、魏玉明、李津津等九人。典禮結束後，由該校學生演出游藝節目助興。

育强中學初中第十二屆、小學第十四屆畢業典禮，昨晚假座中華總商會禮堂舉行，到會家長、來賓甚衆。趙克堅校長致詞，除向畢業生祝賀外，並指出該校應認識：要把學校辦得更好，就要把學校辦得既符合家長們的要求；又要符合社會的需要。因此，該校將循着這方面作更大的努力。接着，湯秉達頒發畢業證書，趙強華頒發獎品，並在會上講話。典禮後，有各項游藝表演及放映電影助興。

[illegible]錢中、王創達、梁振華、舒國忠等洽購鑾券。或晚七時半後電五五一二五訂購。又：該校第八屆全校畫展將定下旬展出。

▲九龍佐敦道偉晴街華南中學第一屆陸上運動會中決賽結束。足球冠軍為小六隊，亞軍為初中聯隊。從賽男子優勝者為曾棒煒等九名，女子優勝者有黃潔英等六名。

▲大德學校定於今天下午七時半，假座修頓室內籃球場舉行小學第七屆、幼稚園第九屆畢業典禮，並請兒童教育專家劉惠瓊頒發證書。會後有舞蹈及體育節目助興。

▲東華三院小學聯校學生演講比賽昨晨舉行，由中午十二時比賽完畢，由主席王澤流及首總理鐘錦泉頒獎。計高級組冠軍周建錫、亞軍梁志球、季軍歐日升、殿軍崔麗蘭。中級組冠軍蘇愛娟、亞軍陳富強、季軍潘永駒、殿軍頌冠英。初級組冠軍程施蘭、亞軍余炳英、季軍許嘉淑、殿軍曾國生。

▲灣仔峽道維多利[illegible]

[illegible]商業會計班、高級會計班學生。該校漢語拼音、普通話班，已定八月上課，分甲、乙兩班。一九六〇年度投考高等學校班，設有理工、醫農、文史三科，定八月上旬招生，九月上旬上課。

▲澤羣函授中學開始秋季招生，除高、初中各級新生外，並招收[illegible]

旅美華僑先人骸骨 三院願助轉運停厝

【本報訊】旅美華僑梁忠孝總公所主席梁民惠日前返港視察商務，並於昨日下午三時，前往東華三院，詳詢三院院務近況，並與香港五金業殷商梁德觀。前往九龍廣華醫院參觀，主席王澤流及當年總理、院長林開第、議士長朱頌幾領導參觀各病房、各部設備及建設中之新廣華醫院。對廣華現況病房擠迫，新院建設等問題，極表同情，參觀後在會議廳舉行茶會。據梁氏稱：東華三院不特為港九華人最大慈善救濟機構，海外僑胞均已熟悉。先僑骸骨轉運及停厝，數十年來，均崇東華三院代辦，而以近年來海外先僑棺骨積存甚多，無法安置，若籌建義莊則需款甚鉅，此次得三院王主席答允盡力協助代辦手續運返原籍或寄存東華義莊，以候遺族領，且以東華三院於世界各地僑胞均能秉承，難能可貴。當年總理對協助旅外僑團，不遺餘力，至深銘感。本人返美之日當將三院總理之熱誠，轉告美洲僑胞，對三院興建新廣華醫院計劃大力支持。

柴灣木石屋 延下月拆遷

因徙置大廈未建成

【本報訊】柴灣拓闢環區馬路，須拆遷之二、三、四各段石屋木屋店戶四百八十一間，原定期於本月底前全部拆遷竣事。現據有關方面消息，徙置大廈構築工程，仍需若干日（估計最低限度須逾廿天）方能徹底竣事移交。故該批木屋石屋之拆遷工作，須延至下月初旬。

當局已通告全部拆遷住戶，由本月廿五日起，陸續繳交租金，確定戶籍，拆遷時可依照進伙。大廈地下店戶鋪位，則於廿三日起，由各有關商店東主，親自抽簽決定。

又悉，在這批待拆遷的石屋木屋，除有八十餘間石屋賠償費已於週前發放外，約四百間左右木屋住戶，九成由於缺乏拆遷所需款項，束手無策，現正呼籲港府酌量發給補償費。

兩消防隊長 赴英求深造

【本報訊】香港消防局派遣正在服務之分隊長往英國接受為期六個月之「深造班」特別訓練。據悉：現已有兩名分隊長接獲通知，定明日乘機往英受訓，該兩名分隊長乃駐北角消防局分隊長葉國維及駐九龍消防局分隊長鄧寧貽。

主婦被控告 偷他人銀包

【本報訊】一個住筲箕灣太富街的廿三歲家庭主婦余×，被控本月十六日在其寓址內竊去女子袁×英銀包一個，內有現款一百四十七元八角五分。昨午在裁判署受審，被判罰款五十元並簽保三百元，三年內約束行為。

據悉：被告與失主袁×英為同樓住客，本月十六日晚上八時，袁在廚房內入浴時將銀包置於機上，忘攜回，復入廚尋覓銀包已失，乃報警，調查之下，被告自認曾在廚中拾取他人遺下之銀包，並從房中將贓物交出。

街頭巷尾

「招登告白」嚇走人 「禁貼街招」無人理

▲威靈頓街某押店，常被人在牆上貼滿招紙，雖然寫上「禁貼街招」字句，也不收效，但最近卻一反常態，竟然沒有人在那裏張貼招紙，原來是聰明的押店老板想出對策，叫人在牆上繫上「招登告白」四個大字，於是一般張貼街招者，再也不在那裏張貼，因為恐防會破鈔也。（陷牙根）

主婦睇見亦面紅 公園乘涼有禁地

▲住在銅鑼灣一帶的居民，由於天氣炎熱，晚飯後，多數攜男帶女到維多利亞公園乘涼，照理近避風塘那邊因為有海風吹來，比較清涼，可是他們竟視作畏途，尤以家庭主婦們更相約不敢踏進，原來那處的草坪上，經常不少情侶纏作一團，人們都不願「擅入禁地」。（劍鋒）

▲登載在某些報紙或刊物上的待聘、人求事等欄上的人，常常會收到了一些信，內容大意說：「你欲找事做，請快加入為我們的會員，我們會為你找職業。」真令人啼笑皆非。（恒恒）

▲九龍尖沙咀巴士總站大改建後，全部新型建築，頗為美觀。奇怪的是：設在站上的「站長室」內，晚上仍點着燒火水的風燈工作，這種現象，實在太不協調了。

（林川）

▲旺角彌敦道有一間齋菜館，名稱與佛教或素食簡直風馬牛不相及，而用一個外國國名為名，該國係一個吃牛扒的民族，使過路人看見招牌，覺得風不相稱。

（吉哥）

▲在中環某橫街一個大牌檔上，擺着很多百貨公司的貨品，旁邊寫着：「大道中××百貨公司裝修大減價，此乃樣本，如欲光顧，請移玉至該百貨公司洽購。」這樣的招徠術，可說新奇。（恒河沙）

福建中學招生

班級：初中、小學各班新生（不分省籍）
報名：即日起（星期三上午九時正）
考試：七月廿二日（學額多名）
特點：用普通話教學，並設有減免費學額
校址：大道西580至582號四樓
電話：四一八七六
校長黃潛

澤羣函授中學招生

高中、初中各級（升中班）
中國語文專修班
商業會計班（高級、初級班）
漢語拼音普通話班（晚班）
電工技術班（每週一班）
報名：上午十時至晚九時（例假照常）
校址：香港灣仔謝斐道十二號四樓
電話：七七四八五八
校長陳振華

非其鬼而祭之諂也

李凡夫作

談影

看「小月亮」

高山月

看「小月亮」的時候，發現座中學生着實數不少。他們的反應相當熱烈。這也許因為片中的生活就是他們的生活寫照，所以他們看來格外感到親切。

影片節奏明快，充滿青春氣息，看時滿懷高興，走出戲院，心情和腳步突然覺得輕快許多。

學校的生活是迷人的，看到影片中那羣學生考試時那種緊張心情，球場上那種身手敏捷的英姿，旅行時那種歡樂的情態，參加運動會時高唱「今天為母校爭榮，明天為祖國爭光」的歌曲那種莊嚴的表情，令到我這個過來人在瞬息之間又回到自己的學生時代。

我想，學生的生活總是共同的。雖然同學之間偶有誤會或爭吵，但是友愛與關懷常常使誤會冰釋，熱突往往代替了責備。

影片對同學間的友愛寫得相當出色。同時對幾個主要人物（學生）的性格和思想感情也介紹得很清楚。

導演巧妙地通過老師在開學第一天的問話來介紹了幾個同學的不同思想情況，王老師（陳奇飾）看見油頭粉面的馬三寶同學（李炳宏飾）在課堂上照鏡子，便走過去批評他：「你是來讀書的，還是來照鏡子的？你的父母送你來讀書是為什麼？」馬三寶毫不猶豫地說：「我爸說唸了書有本事去賺大錢。」王老師聽了他的話，臉露不悅之色，她問同學們馬三寶的話對不對？同學們都說不對，綽號「小月亮」的劉圓圓（朱虹飾）起立說：「我們唸書為了求學問，在社會上做個不平凡的人，比如說，我們學音樂，是為作音樂家，讓全世界唱我作的歌曲；我們學科學，是為了作科學家，我們要發明一種有用的東西，就是幾百年後，人們用到了它，就會想到我。」王老師不滿意這樣的見解，她轉問胡啟明（高遠飾），他說：「我覺得我們讀書是為了求知識，將來做個有用的人，我們不應當想到自己，想到成名，我們應該全心全意為大家服務。」

「小月亮」自高自大，在比賽籃球時只顧個人表演，不講全隊合作，受了教練胡啟明的批評後，發言退出女子籃球隊，不「為母校爭榮」。她發展到這步田地，和她在開學第一天發表的那番說話所表現的思想情況，是分不開的，她在球場上不聽指揮，在實驗室中也自以為是，結果引起爆炸，傷了胡啟明的眼睛，這個慘痛的教訓，使她深切的認識自己的錯誤。

●朱虹和高遠把兩個學生人物演得親切動人，這大概和他們的學校生活，記憶猶新，大有關係。

師資記妙

甘莎

天堂妙景

在學校的時候，我的英文科是很蹩腳的，每到考試，就開他五七晚夜車，但縱然「咪」得頭昏腦脹，最多也不過僅得個七十分。離開學校以後，你就不用問我的英文字還能記得幾個了！雖然我的英文是統統被拋在腦後，還是興趣使然，無可責難，但也沒有遭遇過一般人所說的不懂英文的可怖境遇，生活無疑苦是苦點，倒也過得心安理得。

但有一天，讀初中三的表弟拿來一本英文書，要我按日的去教他。十七歲的表弟忽然這樣的勤奮，實在是件可喜的事，無奈自己腹子空虛，唯有要套太極，推說沒有空，誰料他原來心中有數，和我計算起我的休息時間來；俗語說大話怕計數，表弟用到這一招，我的謊話就無可遁形，於是心裏一盤算，就說：

「把書留給我，等我稍稍備備課，明晚就開始教你。」

表弟就把書遞給我，我拿來一看，心裏好不納罕，就問他：

「這好像不是你的課本，讀來幹什麼？」

表弟吶吶地答：「我，我是跟人家補習的。」

「我，好大的膽子，居然去跟人家補習！一個月多少報酬？」

「三十元。」

「那個，是什麼人？」

「是個小學女教師。」

我真懷疑我的聽覺失了靈，驚疑甫定，就奇怪地說：

「真的是個小學女教師！她為什麼要找你補習？」

只見表弟眨巴着眼睛答不出，最後還是說了一句：「我也不知道！」回家去了。

表弟去了，我就連忙翻箱倒篋的，我找出了那本陳舊的英語四用字典，為了不好在表弟面前丟臉，只好硬着頭皮，坐下來翻了一個晚上，卻也只是備了兩天的課。

第三天晚上，是表弟以老師的姿態授課的一個晚上。這晚我閒着無事，又為好奇心驅使，於是就踱到表弟家裏，也以師公的心情，去看看我的學生，所謂「某地」看齊她了。何況聽說那學生還是個小學女教師，好不出奇。

一踏進屋子，就聽到了表弟朗朗的誦讀聲，端坐在他對面的是一位廿四五歲的女子，看她打扮樸素，舉止溫雅，已經是個標標婷婷的成年女子了，卻還是一本正經地坐在十七八歲的表弟面前，凝神注目，十足一個勤奮的小學生。

她的學習精神很使我感動，但她偏要這麼大年紀學幾句小學生的英文做什麼呢？想着想着，不覺坐在一邊就呆了。

誰料功課一節剛完，那女學生忽然抬起了頭，正好和我打個照面，目光碰在一起，這當兒我感到很尷尬，深恐被人誤會是輕佻浮蕩，趕忙就把目光移開，但那女學生也難為情地把頭垂下，滿臉霎時泛出緋紅，不知是因為少女的害羞使然，還是覺得這麼大年紀還做一個小學生不好意思，總之，從此她的頭就再也沒敢抬起來，我也只好訕訕地走了。一路上深悔自己的舉動不該如此的輕率，給了人家一個這麼不好的印象。

第二天，我那讀五年班的堂弟弟因為誤了上課的時間不敢回學校去，我做大哥哥的，就好勸歹勸的把他勸服了，條件是晚上請他去看「春到海濱」，還要陪他一起返學校，替他向老師說情。我只好一一照辦了。

我陪弟弟踏進了他的課室，只見那女教師教的書正好是我那晚看表弟備的課，多巧！

想着，那女教師已經發現了我和弟弟，就放下課本迎了上來，及至雙方打個照面，一時都楞住了！原來那女教師正好是昨晚見過的表弟的學生。當下那女教師的臉兒脹得紫紅，神態似有點不安，雖然她呆了一忽，還是禮貌地把學生領回座位去，還和我談了幾句話，但說話卻有點顫抖。我急忙離開課室，只聽得那女教師的聲音，已比先前響亮了。

一路上我的思緒卻翻騰得厲害，我想：這樣的師資恐怕是環境迫成的，正如我要硬着頭皮去教表弟一樣。

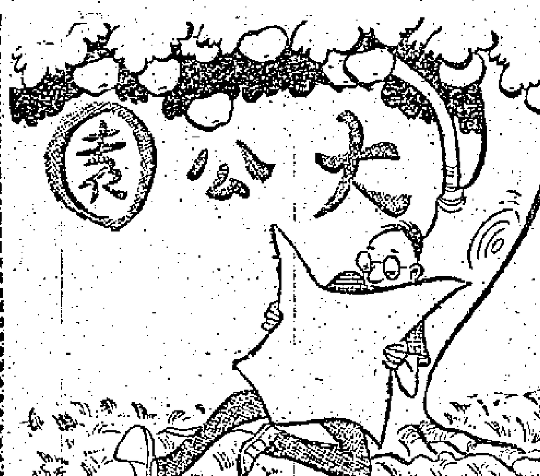
新謎語

澄擬

一、潮水落下去了（猜字一）

二、報館校對（猜字二）

（謎底在本版找）



旅行見聞

睦南關畔

陳德顯

綠色的國際列車，把我們載到祖國西南角的新興城市——憑祥。她是廣西僮族自治區的一個城市，是桂西僮族人民聚居的地方。

「昔日國防門戶，今日和平大門」，這是憑祥市和她的邊關——睦南關的真實寫照。憑祥是中越兩國國境交通孔道。從這裏到北京有直達列車，三天可到；到越南民主共和國首都河內，只需一天。這裏有用白玉石新建的火車站，特別雄偉寬敞。這裏有寬闊舒暢的旅客休息大廳。那潔淨雅致的陳設，使得來往旅客廣泛的讚揚。在乘汽車往市街的路上，郵局、銀行、工廠……，連連接接的閃過眼前。不是久住的人們，很難把它的名目齊列出來。我們後來知道，全市新建的面積有三四萬平方尺之廣。人口已比前四年增加了好幾倍。

睦南關位於憑祥市的西南，離市街有二十多里。我們座輛馬車的，沿着通往越南的公路駛去，欣賞邊疆的風光：茂密的芭蕉林，整齊的稻田，幽靜的村莊，透過的青山上長着葱郁的八角樹和其他不知名的林木。與公路平行的鐵路，筆直地向南伸去。我們不時可看到火車、汽車飛快地往來。

睦南關原名大南關，清初改稱鎮南關，一九五三年改名睦南關。一八八五年中法戰爭中，關上城樓曾被法國侵略軍毀，在關內八里的隘口，法軍會進。當時我國名將馮子材等領率漢、僮族軍隊英勇反抗。隘口一戰，轉敗為勝，直把法軍趕出關外，在越南諒山把法軍擊敗了。

睦南關形勢險要，風景優美。中越鐵路穿過關的左邊，兩邊長長的城牆，緊緊地把關樓抱住。三層的關樓上塑有「睦南關」三個金色大字。樓頂那面鮮艷的五星紅旗，莊嚴地在隨風飄揚。

我們信步走出關外的平台，一位守衛熱情地做我們的講解員，他指着二百公尺外山邊的木棉樹說：「那就是國界，往南一點，就是兄弟國家的國土了。」籬見一面越南民主共和國的國旗，在晴空招展，好像和睦南關口的五星紅旗互相招手問好。我們踏着石階爬上砲台，峯上有三座中法戰爭時建築的砲台，並有幾尊能四面轉動的巨型大砲。這些原是中國人民為戒備法國侵略者而安置的，現在只是供遊人玩賞而已。我們站在砲台的高點，極目遠眺：前邊白雲下的叢叢密林，掩映着寧靜的越南村莊；後邊狹長的憑祥市區，就在視野之內；四周起伏的山脈，層層疊疊，脈脈相連，象徵着中越人民深厚、崇高的友誼。

自殺在美國

元丁

在美國，每年親手結束自己性命的人約一萬六千名——其中，男人比女人多四倍。

據統計數字的指示，在美國人所有的死因中，自殺佔第十一位。在去年，企圖自殺的人幾及十萬人——當然不是全部成功的。不過，如果用死於非命做比較標準，自殺高踞第二位，僅次於車禍。

美國的自殺風氣似乎有周期性的，例如，星期一自殺的人最多；十二月的自殺案件最少，五月最多。自殺的時間多在早晨。

近三十年來，每年自殺案件最多的城市的次序是：一、西雅圖，二、坡特崙，三、洛杉磯。在一九二九年以前，舊金山一直是個自殺冠軍城。如果以州做計算標準，尼華達州高踞首席，密西西比州最少。

兩個在社會衞生處研究自殺因素的心理學家最近透露，從事專業的人（如醫生、律師、教師等）和社會聞人的自殺數目多過非專業或者教育程度不高的人。又說，新教徒的自殺人數多過天主教和猶太教。

自殺的原因，照報章的記載，大都由於健康不良，意志消沉，情緒壓迫與破產等等。（取材於美國六月份「麗會」雜誌）

沒有核的柚子

姚蒸

泰國中部的坤西施，出產一種柚子，味甜汁多、不僅芳嫩，而且很難找出一顆果核，這是我國廣西沙田柚所不能企及的地方。

泰國坤西施柚為什麼沒有核子呢？關於這個問題，一九五三年有一個外國果藝專家到那裏作實地觀察。他的答案是：坤西施柚每年在五、六月開花，這時適值南洋的雨季開始到來，一陣陣的風雨把柚花的雄粉沖刷掉了，因而所結的果實便沒有核子了。

泰國坤西施柚沒有核子的原理，是和目前我國正在實驗階段中的人工除粉法吻合的。它不同的地方，只是碰了花期與雨季兩個自然條件的巧合，進行了大規模的除粉，從而解決了人力（應用技術）上的巨大困難。這不能不說，坤西施柚是得天獨厚了。

南歌集

平原

雪櫃洩電電死女童

幾宗意外，一樣情形。提防一時大意就見禍災頻生。雪櫃壞時唔去修整，已生危險但重唔明。過蒼女童三歲尚未知人性，打開雪櫃要把食物來揀。觸電當堂喪了命，及至大人發覺已活唔成。這般慘劇應知警，莫再依然託大把身輕。檢查線路重要係經常性，須要醒定，小心為上步步為營。

關於「魯班先師」

神奇的傳說

馮遐

在香港，把魯班當作神、當作祖師來供奉的行業，有九個，包括打石、砌磚、木、搭棚、扎作、泥水、茶箱、雕刻木器、木匠及油漆。

在香港，有所謂先師誕：北城侯，敕封工部尚書魯班先師。三行工友說：因為魯班師傅立過大功，這是皇帝封給他的官職。還說農曆六月十三這個誕日也是皇帝恩賜。魯班師傅一共有三個誕日，其他兩個是正月十三和十二月二十（都是農曆）。

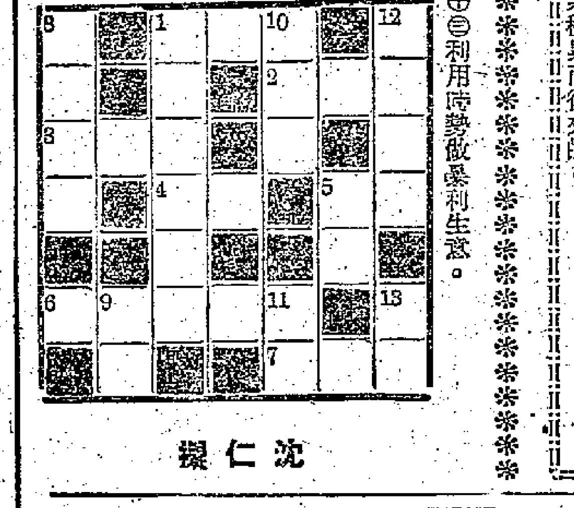
關於魯班師傅有許多神奇傳說，最通常的說法是魯班師傅會使法術。他的墨斗線搽些清水在木條上輕輕一彈，木條便會分開，不必用鋸鋸；打石工友也說他的墨斗線可彈開大石，他們還說魯班師傅的妻子也很本事，但因為他兩夫妻都好勝，常常「鬥法」。據說還有過這樣的傳說：魯班來到廣州做了三個當搏，要把廣東變回魯國。後來他的妻子提到做了座五層樓把廣東鎮住，不讓魯班把廣東駛走。魯班無法，只好做了「雙木鵝飛回魯國」。

歷史上的魯班

魯班在歷史上確有其人，他並不是什麼神仙，他姓公輸名般，因為他是春秋時代的魯國人，所以大家都叫他魯般，也許是後人讀諧了音吧！現在的人都稱他做魯班。他生在公元前五〇九年（即魯定公三年），距今二千多年了。

關於魯班的事蹟，正史上載錄不多，據較可靠的相傳：魯班七歲的時候已經喜歡用木頭搭成小房子，用磚石建築小橋，用樹根雕人像，一天到晚的玩，連疲勞也忘記了。十五歲那年，魯國的季康子強迫老百姓給他的母親做墳墓，魯班見百姓們做得辛苦，便開動腦筋做了一種獨輪車子來運土，代替肩挑，減輕百姓的勞苦。以後，魯班就在泰山南首住下來。木工、泥瓦工、石工、鐵工，他都試着做，經過不斷的努力和刻苦的鑽研，許許多多新工具都從他手中創造出來，據說鋸就是他這時創造的。從此以後，魯班的名望就大起來了。盡管當時魯班已很有本領，被人稱做「能工巧匠」，但他還是很謙虛，還是不斷的向有專長的人學習。他這時就曾拜一位飽老頭做師傅學過雕刻。

填字遊戲



提示：

橫：㈠英國著名小說家，作品有「賣花女」等。㈡民國初年北京名妓，有義名。㈢杭州一名勝，傳說白蛇傳中的白蛇，即被困該處。㈣封建時代的一種考試制度。㈤著名的蜜話動畫片。㈥一種最普通的文具。㈦能把聲留在膠片上再播出來的工具。

直：㈧列寧格勒交響曲作者，蘇聯著名音樂家名。㈨脂粉的雅稱。㈩成語，言飢餓之極。⑪埃及總統名。⑫以文字或數字將現象寫下。⑬成語，形容文章寫得很好。⑬利用時勢做暴利生意。

沈仁擬

修收音機有感

司馬勁

家中的無線電忽然啞然不響了，顯然是有了毛病。本來，請無線電修理店來一看，付一些錢，很快就會修好。但是，我總覺得有做老襯的可能。因為我對無線電構造，是一個百分之百的外行，如果遇見一個不很老實的人，他開口要我幾十元，而實際並沒有大毛病，我也說不出理由來反對。

於是，我就去請教了一位對無線電有些經驗的朋友。我告訴他：開了掣之後，燈也不着，嘩嘩的響聲也沒有，簡直就像死了一樣，他便問我：那麼裏面的真空管，是否都點着呢？我說：一只都沒有點着。他一聽之後，便很有把握地說：這不是大毛病，多數是燒斷了保險絲，或者電線插頭斷了線。總之是電流沒有接通，不是收音機本身有毛病。因為如果本身有病，比方說：燈泡壞了，決無一下子全部都壞的道理。

於是，我回家之後，又打開了收音機，換上了一支新的保險絲玻璃管，又檢查了插頭。可是，插回扭動開關之後，仍然像死了一般。

我有些灰心了，東找西尋，又看不出毛病，我發現電線駁線處的膠布仍包得好好的，不可能是這裏出了問題，但是，既然別處找不到毛病，姑且在這裏一試，就算死馬當活馬醫吧，怎知，我將駁線處重新駁過之後，收音機居然響了。這雖然是一件小事，但使我深深體會到處理任何事情時都要多摸索，不能太主觀。誰也不能說對任何一件事都有經驗，經驗本來是摸索積累而得來的。

「沙示」和「沙示汽水」

君健

汽水中，除了為大家所熟悉的橙汁、白檸、顆果等外，還有一種帶黑紫色的汽水叫「沙示」的。「沙示」是什麼呢？同時它又有什麼功用呢？

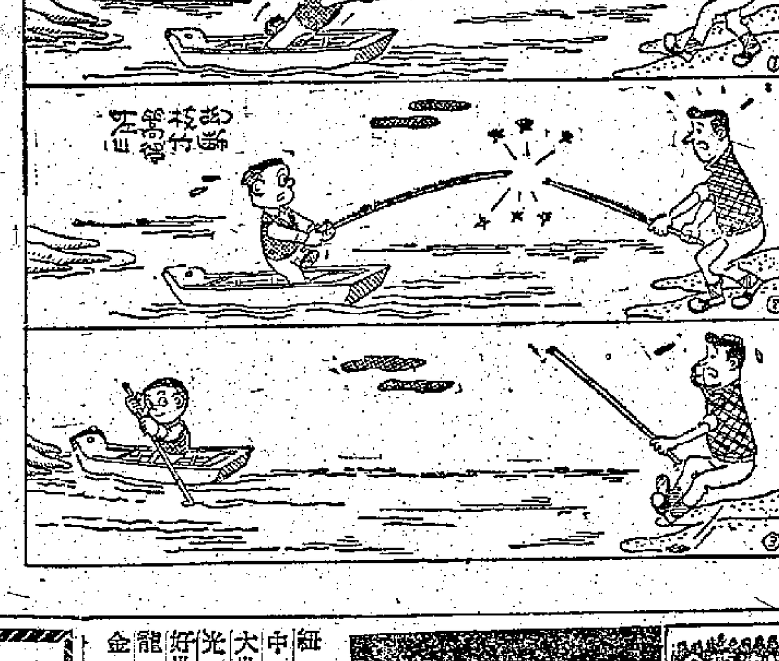
「沙示」是一種美洲出產的百合科植物。其根經壓榨，可以得到沙示油，是一種食用香料。不過現在可以用人工方法，做成沙示香精來代替它。現在一般的沙示食品，都是這種人造香精。沙示可用作緩和的刺激或興奮腸胃劑，及清涼飲料（如汽水）的原料及香味料等。

因為香精是汽水的主要香味料，所以沙示也和其它白檸、顆果等香精一樣，加入汽水中，可以使汽水芬芳撲鼻，以刺激食慾。加上汽水中含有二氧化碳，故能清腸胃，增加胃腸分泌，而收到解暑、止渴和助消化的效果。

至於日常飲的沙示汽水，沙示的含量只佔百分之零點零八，此外還含有白糖、糖精、檸檬酸和一些防腐劑等。在食品和飲料中，沙示香精是不能放得過多的，否則便會使汽水產生苦辣味。

謎底：一、朝、法　二、敢。

大蘇（阿飛盜船）



吉叔作

國泰 娛樂 假日請早 朱石麟總導演 任意之 陳靜波導演 小月亮 朱虹 高遠 許先小燕 陳琦 余葉平 吳景平 洪虹 王琛 合演 父母情深 師友情切 兒女情長 感人的故事 家庭的喜劇 鳳凰影業公司出品

寶石 今天盛大獻映 嚴俊 林翠 張冲 丁好 楊志卿 千金小姐 今早 孤仙奇緣

高陞 今天早場七彩卡通 大冬瓜姊妹 十兄弟 明天放映武俠巨片 七十俠一下三上集一場完

百樂門 禮拜請早 珍妮花戀絲 民族自由魂

皇都 國魂 今天特別時間 兩點正 四點九 七點三 九點九

敬請注意 國魂 片長十五大本 皇都 東樂 宣訂放映時間 兩點正 七點三 四點九 九點九 票價不加

皇都 東樂 人人讚好 有口皆碑 即日續映 預售座券 國魂 天地存正氣 古今一完人

太平 環球 北河 域多利 油麻地 龍城 金星 禮拜假期請早購座 香港中環華裕國貨公司優待顧客贈送本片戲票 豪門夜宴 與論好評 觀眾叫好 南北優秀紅星百餘人聯合主演

紐約 中央 大世界 光明 好世界 龍城 金星 今天七院齊映 好消息 紅菱艷 無巧不成書 顛倒 珠璣導演

下期鑒賞獻映 大華 北河 利地 平安 環球 光藝製片公司出品偵探奇情巨片 波譎雲詭 草木皆兵 疑雲疑雨 殺機四伏 大廈情殺案 陳文導演 謝賢 嘉玲 姜中平 領銜主演

利舞台 今天下午二點半 滿 時間 2:30 5:15 7:30 9:45 春風秋雨

京華 狐狸王子

東方 金屋淚

大華 今天第十一天 火海浴血戰

尚有電影廣告刊在第十版內

新都城 皇宮 今天 歡樂紅歌 The Tommy Steele Story

新聲 今天五場獻映 寶劍美人 THE SWORD AND THE CROSS

娛樂 皇后 今天仍映 亂世英傑 THE PLAINSMAN

靚女

阮朗 文

妮娜的下落

作爲眞誠相愛的伴侶，誰也不會傷害對方、誤解對方、欺騙對方、推辭對方。

因此梁敬恒當夜邀請瑪利安上夜總會坐坐時，便直率地說：「我不大習慣這些場合，可是除了夜總會什麼地方可去？」瑪利安笑道：「別同我辯，夜總會就夜總會，去就去。我也無所謂，如果你感到厭煩，我們就走。」

「以前」，她在W夜總會低聲問：「你大概常常來的。」

「唉。」梁敬恒嘆了口氣：「也不太多。」

於是兩人平靜地欣賞音樂，聽女歌手在擴音器前播唱不太難聽的抒情曲。……

……扭過頭去偷偷地看，很快發現妮娜同羅拔坐在附近莊子邊桌上，兩人澈頭澈尾週身打扮得怪模怪樣。羅拔正扭過頭去同一個外國人猥褻地耳語，而妮娜却高高興興，若無其事。

「瑪利安！」梁敬恒心頭劇痛，對她說：「我們走罷。」瑪利安詫異道：「不是剛來嗎？」但見他神色都變了，以爲是不舒服，關切地問他爲什麼。到門口他才把他發現的對她說，瑪利安一聽扭頭便往夜總會跑，要他等三分鐘；她想看看著名的靚女妮娜，究竟美麗到什麼程度。

瑪利安在呂芷面前也誇獎妮娜長得漂亮，但呂芷正爲梁的變現而神傷。她在他倆面前沉痛地說：「瑪利安，不錯，妮娜是長得漂亮，但她恥於工作、恥於管家，一天到晚吃喝玩樂，她的行爲把她的外貌否定了！」

瑪利安一怔。在她的生活圈子裏，她似乎沒聽人說過這些理論。「妮娜是不是已經墮落？」呂芷嘆道：「一我們都不知道，但她正走向墮落的邊緣，還一對我想你們已經看到。她的美麗並沒有給她增加光彩，反而變成她自己肩上摔不掉的包袱，」她嘆息：「是誰害了她呢！把她毀了！」（七八）

浮踪俠影錄

梁羽生 文　雲君 插圖

第十五回：奸宦弄權　擂台爭勝　沉冤誰與雪　俠士暗飛針

雲蕾想他說到的笑容，就如同自己的親人長眠一樣，不禁淚如雨下，拜倒地上。于謙將她扶起，說道：「我點翰林那年，是你爺爺做的主考，不嫌有僭的話，我可要叫你一聲姪女。」雲蕾聽他是爺爺的門生，更是傷心，抽噎說道：「我爺爺是怎樣死的？當眞是皇上御旨賜死的麼？伯伯你可知道內情？」

于謙叫雲蕾坐下，給她倒了一杯熱茶，道：「你且揩乾眼淚，聽我細說。」雲蕾拭淚聆聽，于謙嘆了口氣，說道：「你爺爺遇難那年，我已做到兵部侍郎，聽得雁門關外傳來你爺爺的噩耗，文武百官，無不驚奇悲憤，大家都說你爺爺留與胡，在冰天雪地裏牧馬廿年，始終堅貞不屈，眞是節比蘇武，古今罕見，如此冤死，人天共憤。有一個不怕死的御史，就上了一本奏章，替你爺爺伸訴冤情，請皇上昭雪，更正罪名，另加封贈。皇上看了奏本，竟然說道：『雲靖死了嗎？朕也不知道呀，待我回去問問，你的奏本，且先擱下吧。』說罷就下令退朝……

……死。』皇上道：『對！對！是爲了這個罪名賜死的！』劉得新大聲道：『明明是你這廝假傳聖旨，把罪名推給皇上，叫皇上失盡人心！』王振老羞成怒，立刻發作，將劉得新捕下天牢，捏了一個罪名，要把他處死。滿朝文武不服，都交章彈劾，後來劉得新才得免一死，削職爲民。那個替你爺爺伸冤的御史，也被流放海南，不久就給王振害死了。其他出頭彈劾的人，各各受貶，我那時也給貶到江西去做巡按。」

雲蕾悲憤之極，道：「好可恨的奸閹，原來我的爺爺是他害死的！他爲什麼要害死我的爺爺？」于謙道：「後來我們打聽出來，原來王振這廝，早已和也先父子有所勾結，將中國的鐵器換蒙古的馬匹，暗中大做買賣，賺其大錢，聽說這些買賣在蒙古都是公開交易的。你爺爺是前朝大臣，極有聲望，更兼守節廿年，忠貞不下蘇武牧羊，若然回來，必然要整頓朝綱，肅清奸黨，我猜想王振一來是怕你爺爺在蒙古已知道他勾通外國的情事，二來是怕你爺爺回朝之後，對他不利，是以假傳聖旨，先下毒手！他是司禮太監，皇上的印璽也在他手上，內外章奏，除了是大臣親自抱本上朝所奏的外，都要經過他的手，他要假傳聖旨，那是易於反掌。」

雲蕾聽了之後，在悲憤之中，不由得想起了當年張宗周叫澹台滅明送給他爺爺的三個錦囊。（一九五）

嶺表三屯傳

文犢 著

第十六章：東江攻守

家玉爲着此事，……歸善，以爲可以多選一些……便多撥給養，擴充軍額，而加重了自己的負擔……餓，這不能不理，要理濟。

「提于眞狠心。」「想活活餓死我們的老族類，其心必貳了。」家玉訊咒了一頓，他只得把博羅、龍門、歸善輸送，除了供應軍……理地方急賑。

博羅縣的糧食，雖撥家玉的駐兵，已經感……還要抽撥一部分，運到縣城，有三萬多人，入……遠，這等於說一個博羅的糧食，自然不夠了。至於龍門縣，一向的緊份，它的糧食，平……

……家玉調兵遣將，準備……（一三六）

檔人日記

是日也　欲開聯歡會

一人一句，來之勸拮二姑，老周也聽從呂先生勸導，熄燃就寢。我因爲疏尾講了許多說話，與審過頭，冇法子瞓得入眼。又想起呂先生所講的一番說話，方知呢個後生仔，乃係通情達理之人，但總嫌佢平日太過密實也。一個人沉默寡言，可能是出自個性，亦可能是受過折磨；後生仔初入……

小說林

雞鳴狗盜

史得 文　雲君 圖

七八：放債的人

「你告訴我。」王七說：「即使是你錯了，我也不會怪你，我們本來就是常常做了錯事的人。」

「也說不上什麼錯。」楊愛蓮說：「這兩個人，那個高大的是我們從前舞場的大班，他除了做大班之外，還做許多事情，其中之一是替人放債，放債的對象當然是我們舞場的小姐，大概你也明白的了，我們做舞女這一行的，錢來得容易，也花得容易，因此常常都很窮，沒有幾個人積到錢的，有時積到一點，就想休息一兩個月，花光了又再去做，所以一旦有什麼事，就要借債，甚至沒有特別開支，只想換換季，或是到澳門去賭一次錢，也不惜借債的。說起來也就實在荒謬得難於置信。」

「我雖然未過這種生活，但我了解。」王七說。

「我把話頭說開去了。」楊愛蓮苦笑一下：「這個放債的大班名叫戴牛，他的錢自然不是他的，做一個舞場大班，無非靠剝削刻薄過活，錢是有的，但是狂嫖濫賭，又那裏會有錢放債，他是有後台的，放的債自然也是高利貸，不在話下。」

「這個我懂。」王七笑說：「就是那些所謂大耳窿。」

「對了。他們放債的利息實在驚人，你借他三百塊，一個月的利息要一百二十左右！」

「那個矮子就是他的後台了？」王七插嘴問。

「也不。那是債主的代表，看來是打手一流的人物，我只見過他一次，他却裝做是銀主。」

王七瞧他們一眼，他們兩個正在吃喝，似乎沒有注意楊愛蓮他們。其實王七是看得出來的，那個矮子不時歪起眼看自己。

「你借了他們的債？」王七問楊愛蓮：「你借了多少？」

「其實不是我借的，是一個姊妹借的。」楊愛蓮說：「今年三月間，我那時已經離開舞場了，有一天晚上有個從前的姊妹來找我，說她的母親患了嚴重的胃潰瘍，進了醫院，醫生要施手術，可是手術費要一千五百元，這個姊妹沒有錢，來向我借，我手邊也沒有，問她可否遲幾天才付給那個醫生，可是這個姊妹却說，那醫生非要先付錢不可，他是個名醫，我姊妹認爲除了他沒有人能夠救回她母親的性命，她對我哭着說，醫生拿了刀，要就不割下去，否則就把她和母親兩個一起割。我非常同情她，在沒有辦法之中，便想起了戴牛，我叫她去找戴牛借錢，她說因爲以前欠過他的錢，還未清還，所以不敢再借。她央求我去借。」

紅·娃·娃

江聰

……便知分曉。」

就在珍妮取出夜光杯的時候，有人敲響房門。珍妮吃了一驚，大文跨身把房門打開了，進來的赫然是馬太和何銳！

何銳眼明手快，一下子把夜光杯搶奪過來，笑着說：「畢竟是邪不勝正，李姑娘料不到有此一着吧？」

珍妮並不慌忙，冷冷道：「何先生完全猜錯啦，我早已預料到有此一着，老……出乎何銳意料以外，……的，夜光杯是假的，馬太一瞧，……不單只何銳，站在旁……

「馬太別迫人太甚，設若本姑娘捺不住性子而推翻諾言，任教你出盡九牛二虎之力也沒可能找回夜光杯的。」

馬太徒呼荷荷，何銳榜在一隅，也愧莫能助。

大文一聲咆哮，撲前去想把珍妮毒揍一頓藉以洩憤，却給何銳居中攔阻着，放輕聲音道：

「把簡單的行李搬過馬太或我的房間，看來周先生不可以再和李姑娘多相處片秒鐘了，否則兩座火山同時爆發，我們眞不敢想像可怕的事情。」（十七）

苦窯情仇

苗萍 文　黎冰 圖

（一〇）周妙珍看着潘宇雲那愉快的表情，突然浮起個悵惘之色，不禁關懷地問道：「宇雲，你想起什麼了？」潘宇雲淡然道：「離開家鄉不知不覺好幾年，人也大了。」她這兩句話的意味深長，但周妙珍却不了解，因爲她當年的生活和鄉親宣的感情，她從來沒有向人提過！

（一一）歇了半個鐘頭，長途汽車恢復行駛，她們變換汽車到達村口，她們挽起簡單的行李，走上接近黃昏的時候，跳下車來到潘家門前。潘宇雲放下行李，在那扇烏漆大門上，輕敲了兩下，妙珍看她皺眉，道：「奇怪，以前天不黑是不關大門的……」「呀」的一聲，門打開了。

（一二）一個五十多歲的中年婦人，充滿喜悅的朝潘宇雲叫道：「宇雲，是你……」潘宇雲答道：「媽，你……」她看見潘太太面容憔悴，頭髮比以前白了許多，不禁大大驚訝，但她終於忍住沒有問下去，先向母親介紹道：「啊！媽，她就是我常常在信上提起的周妙珍，她很能幹……」

來去先生

那希莫夫 著　學源、志遠 譯

「現在我們還摸索到別的人……據調查證實，森林裏藏有一批集中營裏的逃犯，附近的幾個小城成了前線逃兵的避難所。而最主要的是，元首大本營對我們的不滿逐漸加深。這也很公正。一個月以前，有一個蘇聯情報員乾脆就是從眼前溜走了。」

紀莫夫身不由己地攥緊了拳頭。魏斯以自己的意思理會了紀莫夫的動作。

「啊哈，」他感嘆道。「這刺激了您！但是我還沒說全呢。三天以前，不知什麼人把保安司令部的一個軍官騙出去殺死了。保安司令部的軍官，您想一想！您一定要問，過去自己就辦得了的事，現在我們爲什麼從別的單位調人來作呢？我告訴您：這樣做是爲了加強並改組各主要科室，同時也是爲了對司令部某些人員作一次周密仔細的審查……我們想進一步了解他們……這個工作要由外來的人作，與被審查者沒有任何接觸的人作，其中就包括您。」

將軍看了一下表，喊副官進來，吩咐他把紀莫夫送到被分配的那個科裏。

第九章

一

紀莫夫在辦公室裏踱來踱去苦苦地思索着。他到這裏已經兩個星期了。但是，不論他如何努力，仍一直未能發現魏斯提到的那個情報員的蹤跡。但這是必需的，必需把危險情況通知提克愛國者。情況非常嚴重。據他偵悉，除了他而外，還有什麼人也在搜尋提克人。顯然，魏斯將軍決定再保一層險以防柯勞則工作失敗，也可能是對庫爾特·柯勞則還不十分信任……

這裏有提克情報員，並且非常頑強地活動着，這一點，紀莫夫已經不再懷疑。最近這幾天有兩件事使他深信，蘇聯統帥部得到的非常秘密的情報，正是這個提克人發出的。離城不遠的地下工廠被蘇聯轟炸機炸毀了，轟炸的情況說明，蘇聯飛機無疑地很清楚目標所在地和應該怎樣轟炸。工廠在一星期之前，才開始生產這次戰爭中的新武器——第一批噴氣發動機。希特勒空軍正焦急地等待着這批東西。把發動機裝上火車，運往飛機裝配廠，這列特別重要的貨車是秘密編組的。保安機關嚴加警衛。但是列車還是在途中被一個遠程轟炸機截獲。飛機若無其事地放過了前兩列火車，却端端正正地把炸彈悉數投在這一列火車上，把它炸個粉碎。（四十七）

醫藥信箱

肺結核初期病徵

L·H·H·先生：

肺結核的初期自覺症狀很不一定，一般說來有微熱、疲勞、瘦削、食慾減退、盜汗、情緒易激動等現象，有時有輕微咳嗽，有時完全不咳嗽，也有肩胛骨部與胸部發生疼痛的，這些症狀不一定同時存在，有時甚至完全沒有任何症狀。

第二期、第三期的自覺症狀也各有不同，當有空洞形成時，會發生吐血，其他症狀也較初期顯著，患者極度削瘦，無精神。

肺結核患者不一定在早晨特別咳嗽的厲害。

眼內常常起紅筋，也可能是砂眼所致，也可能是其他眼病，要經眼科醫生檢查。

手背處毛孔大而疏，是天生如此，無法使其消失。

你是否患有肺結核症，要請醫生檢查後才能知道，只憑咳嗽、呼吸困難等現象是無法肯定的。

更正

七月六日本版答堯先生詩，提到廣州接待港澳學生情況投考中等專業學校者，亦在接待之列。現查廣州「港澳學生回穗升學指導委員會」接待範圍，只限於投考大學的學生。特此更正。

——編者

中醫信箱

着涼便咳嗽發熱　乃服散發劑過多

柴萍女士：

來信說你的孩子才十三個月，自小很多病，一病便咳，一咳又是十天八天，每月總有一至二次，最近由上月六日開始發熱，用過很多中西藥，到現在還未退熱，熱不甚高，發熱的時間亦不長，多在上午九時至十時左右，或下午五至六時。不想吃飯，吃奶亦很少，但精神與睡眠如常。

你的孩子是「脾虛發熱」，每月在治病時可能用得苦寒劑或發散劑太多，是以這小小虛熱久而不退。你可試用幾次下列的藥劑，同時每日可用淮山和蜜棗煲一些濃粥給他吃，熱退後，再詳細來函，說明孩子的體質及大小便和飲食情形，才可以介紹一些藥物和平常食物給你孩子服用，以後身體便會少病了。他頭上的小瘡亦與脾虛有關，熱退後，身體壯健起來，瘡亦必然消除。十三個月孩子而有十七磅重，也不算太瘦。藥方：

西洋參二錢，茯苓四錢，淮山三錢，柏子仁錢半，穭根五錢，內金一錢，合歡皮二錢，白芍二錢，甘草一錢。三碗水煎取大半碗，分三次服，每三小時服一次，被凍品生冷。

年老體弱

王鎮朗先生：

你祖母七十高年，身體很弱，近日有了胃病，給醫生看過無起色。隨另找醫生看看爲好，你來信說得又不詳細，難以提出具體意見。如你一定要試行自療，可買內地出品的「香砂六君子丸」，依照說明……

選購墨水筆

林球先生：

怎樣選一枝好墨水筆呢？確定墨水筆質量的好壞，首先要分清哪些是主要因素，哪些是次要因素。影響墨水筆質量的主要因素，是一支筆的出水系統——筆尖、筆舌和吸水性能三個方面。

第一步，先檢查筆尖：一、筆尖表面是否平整，是否有彎曲不平的現象；二、筆尖的用水綫（從筆尖到中間的圓孔處）是否歪斜；三、尖端的兩只鈦粒是否一大一小（不得超過四：六）；四、豎起來看尖頂，是否一長一短，是否開岔；五、鈦粒是否圓光、均勻，鈦粒焊接處是否有砂眼。

第二步，看筆舌：造成斷水、滿水現象。同時，先看筆舌表面是否光潔，回水槽是否對準了筆尖縫，筆尖是否服貼。

第三步，看吸水功能：先吸滿水做試驗，看零件是否失靈。然後再看吸水量。

按着以上方法檢查完了，再蘸一點紅墨水，試寫幾個「8」字，如果筆迹均勻，不拉紙，字迹粗細合乎要求，便可以算是一支好筆。

選購「五一」型有筆尖套的金筆，切不可將尖套旋下來。因爲筆尖和尖套的距離是有一定標準的（二十至三十公絲），取下來再旋上去，距離大了或小了，都會破壞毛細管作用，……

用冰塊凍食物　怎樣放才合適

鍾庸

夏天把食品放到冰箱裏，可以防止腐爛，延長保管期。但用冰塊冰凍食品的時候，把食品放在冰上面呢，還是放在冰的下面？有人認爲上面下面反正一樣，都會把食品鎮涼。其實不然，如果把冰鋪在下面，把食品放在冰上面的格子上，涼得就慢，冰得時間短了就不很涼。

因爲冷空氣下降，熱空氣上升。熱空氣因體積膨脹，密度小，而分量輕，所以向上擴散；冷空氣因體積縮小（和熱空氣比較），密度大，而分量重，所以向下擴散。我們把食品放在冰上面，食品散出來的熱量在冰箱的上部，而冰周圍的冷空氣向下擴散，雖然冷，熱空氣可以對流，但很緩慢，結果是冰不好食品，又浪費了冰塊。

冰箱有好幾個格子，應當把冰塊放在最上面的格子裏，食品放在下面的格子裏。箱底是儲存冰水的地方，不能放食品，以免被沾污。（丙）

簡覆

呂方土先生：

你問的問題，已在六月三十日本版答覆你了，請翻來參考。

七位讀者

歐曼先生：

年青人最感痛苦的事，莫如理想給粉碎，前途處於渺茫之中了。你現在的心情我們是可以理解的，但你不能陷於悲觀絕望中，必須想辦法克服困難，這就要靠你的毅力了。

你因家庭問題而來港，事前已向工作單位講清楚，而且得到同意，你這次回去不會有什麼問題。至於能否回到原來工作崗位去，可去信聯絡。你要離港，最好先與父母商量好，不要使父母過份難過，如還有什麼問題，可在下午來談談。

德寧先生：

在廣州出生的孩子，不能在香港領出世紙的。

無知人先生：

帶食物到深圳郵寄返鄉，是否准你帶進口，要海關檢查後決定。返內地時，內地檢查站不會在你證件上蓋印的，當天回港也要領回鄉介紹書的。

魏文先生：

很抱歉，你所說的兩種藥效力如何，我們無法說明，你可先看看該藥的說明書，看是否合用。同時要用過才能作比較。肺病服藥，須要醫生檢查過才好用，不然用得不當，反而不好。

火牛先生：

來稿不適刊登，請原諒！

李甘先生：

從七月一日至九月卅日這期間內，凡是內地學生來港探親還學生證便可入境，不受平衡限制。你弟弟到當地派出所領一張出入境通行證，便可出境，有學生證就不用學校寫證明了。

收發台

收到來信：

溫欣　JJJ　李君　伍伯誠　陳君　陳納　林尉然　胡均　山東人　林球　FHY　順瓊

版面答覆：

林球　順瓊　呂方　土默　愛德　寧　無知人　魏文　牛　李甘　LHH　火　王鎮朗　柴萍　李超

郵覆：

鄭唯雄

醫藥衛生

孩子教養得法　尿床習慣可改

順瓊女士：

孩子怎樣會尿床的呢？大概有以下幾種原因：

一、身體有關部分有病：男孩包皮過長；女孩外生殖器周圍發炎；蟯蟲從肛門游出搔擾陰道口等，都會增强局部刺激，引起尿床。

二、神經上的原因：精神上受刺激或神經過分緊張，對大腦會發生影響；神經的控制力會因之減弱，因而造成尿床。

三、傍晚飲水過多；使尿超過膀胱一般的容量，排尿衝動激烈，一時超出大腦控制的能力，也會發生尿床。

對經常尿床的孩子，千萬不能用急躁的態度責備他或加以嘲笑，要耐心地找出原因，幫助糾正。爲了防止尿床，除身體上的原因需要請醫生檢查治療外，其餘兩種原因，是完全可以避免的。只要加以注意，不需要半夜裏叫醒孩子，或遇到刺激，當孩子不聽話或做錯事時，不要責備或恐嚇他；臨睡前不要讓孩子玩得太興奮、太累；爲了減少尿量，下午四點鐘以後要控制飲水，晚飯盡量少吃稀的，這樣，有的孩子就可以安靜地一覺睡到天亮，不需要半夜裏叫醒孩子多次，夜間叫醒孩子次數過多，使孩子得不到足夠的睡眠，對他的健康是有影響的。要是教養得法，一般二歲左右的孩子，就不致於尿床了。（丙）

氨水止痛癢

郭敬邦先生：

夏天，你被蚊蟲咬上一口，皮膚就會癢得難受。這是因爲蚊蟲在咬人吸血的時候，分泌出一種叫蟻酸（也叫甲酸）的物質的緣故。

被蚊蟲叮咬以後，可以塗點氨水止癢。氨水就是阿摩尼亞，是一種無色有特臭和刺激性的液體，帶鹼性，塗在被蚊蟲咬過的皮膚上的時候，由於蟻酸是一種酸性物質，它們便起化學變化，發生中和反應，把蟻酸中和掉。

氨水在西藥店可以買到，濃度一般用百分之十的，用後要密塞，而且要放在陰涼地方保存，否則就會逸盡無遺。（京）

柴灰水洗衣　有四大優點

柴灰水去污力很好，它有四大優點：省錢、洗得乾淨、不傷衣服，能消毒殺菌。

辦法是這樣的：每日燒的柴草灰收集起來，下面使用時找一個破盆，下墊一片磁，上面放一個撒滿洞眼的小盆或竹篩，把柴灰放在上面，往上面倒清水，水從下面用一碗盆接住。洗衣服時，把衣服泡在灰色的濾水中，約二小時，用搓板搓，洗完後，再用清水衝洗，用木棒敲，兩次，在清水中就去色了。灰水洗不去的衣服，用柴灰水一樣能洗得很乾淨。

柴灰中含有鉀質，遇到水變成鉀鹼（碳酸鉀、氫氧化鉀），性質和純鹼相似，所以能洗去污垢。（丙）

科學常識

自製六燈收音機

李超先生：

你提出的問題分答如下：

（一）寄來的線路圖，是三波段六燈，超外差式的收音機線路，其線卷可用美通出品的555號線卷代替。電源變壓器可到國貨公司去購買（60MA）每個約十五、六元。圖中的輸出變壓器，在市面上是很難買的到的。可用初級電阻是五千五歐姆，次級是五—八歐姆的輸出變壓器（和6V.6單隻輸出的輸出變壓器相同）。揚聲器可買八吋口徑紙盆式的。以上各種零件，國產的都很好，效率高，適爲愛好者業用，請到國貨公司選購。如果你想用以上零件代原線路的，那麼，就得把來圖略改才行（請見附圖）。

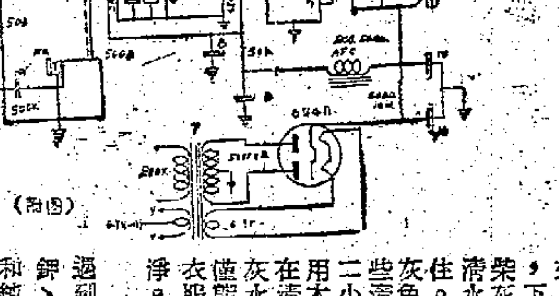
（二）圖中的400Ω10W的電阻，用碳的和線繞的都可以，不過一般多用線繞的，因碳質的沒有這麼大瓦特的，改用20W的會更安全。

（三）6H1Π號電子管是雙三極管，圖示$G_1P_1K_1$是指第一個三極管的柵極、屏極和陰極。$G_2P_2K_2$是指第二個三極管的柵極、屏極和陰極。接線時要注意的是不要把兩個三極管的電極接錯了，用第一管時就得按電路所需要的接好G_1P_1和K_1就可以了，用第二管時可照辦。

6Π1Π號電子管的管腳接線，照寄來的方法焊接是正確的。圖中的所有電子管，國貨公司都有出售，北京電子管廠出品，每個約售港幣三元半左右。

（四）線卷中的C是接自動音量控制的端子。來圖中的最上的那個振盪線卷和可變電容器間，所接的那個半調整的電容器，就是稱爲墊衬半可變電容器了。

（五）來圖中，音量控制器到6H1Π的第二腳G_1的那段接線，應用隔離線。（申）



（附圖）

南朝鮮死纏香港 足聯昨議決拖住
參加默賽經港時或作表演賽

（音訊）華足聯會埠際小組於昨午在華協會所召開會議，商討南朝鮮隊要求舉辦埠際賽及泰國空軍隊的訪港問題。出席會議的有主委莫慶及委員胡祖堅、麥英才、鄧泰全、朱叔達、黎顯賢等。討論結果前者決定「拖住」，後者則待接洽。

早在月前，南朝鮮足球總會便來函足聯要求聯合舉辦埠際賽，並且提出條件爲：主方負責客隊的來往機票、膳宿及付給客隊三千美元，以作各項開支的補貼；並提出今年九月間先由港隊前赴漢城，該隊則於十二月間來訪。此事足聯日前曾經討論，但未作出決定；最近因南朝鮮方面促請答覆，足聯乃於昨日開會商討。

主委莫慶與胡祖堅對此事都表示反對，他兩人舉出很充份的理由，認爲今年無法辦理此項比賽。第一，日期不合，華聯雖以在九月間組隊前往，「駕那時是各球員遠遊歸來（如參加默迪卡賽）而準備「落班」的時間，大家都需要休息一下，以備來屆參加聯賽；而南朝鮮隊於十二月間來港報聘，適值是聯賽衝鋒陷陣的階段，極難向足總申請得到一個週末或週日爲比賽的空間，況且足總通常會在十二月間邀請外隊來訪。第二，按照南朝鮮方面所提的條件，則港方將來任主人時，費用高達七萬元之巨，成本這麼重，能否有利可圖，至成疑問。

經過討論後，大家都認爲此項比賽在今年無法舉辦，堅到球季開始之後才進行研究。

胡祖堅接着提議，在南朝鮮隊參加默迪卡賽經港返漢城時，可以作一至兩場表演賽。各人對此表示同意，決定去函對方，如果南朝鮮隊同意此一提議，則請其授權該隊在港的代表韓奎永與足聯具體商談分賬、賽期等具體問題。

關於泰國空軍隊擬訪港一事，乃是該隊負責人向鄧泰全（日前隨光華赴泰）談及，最近該隊又通過一個姓周的女人向足聯提到的，但至昨天仍沒有正式函件寄來。

空軍隊訪港的條件是自行負責機票，由主方招待七天或十天的膳宿，另付給每人每天零用金十五元。據預計，足聯大概要付出八千元的費用，若然只逗留七天，及零用金減爲每人每天十元，則費用可以削減。

對於此事，「胡爸」提出疑問，第一，目前各球場正在養草期間，港府球場與港會球場都不能借出，嘉山南華場到八月份是否可以借出？第二，空軍隊的號召力如何未知，且現在正值雨季，收入確屬望天打卦；第三，老穩隊訪港時蝕了四千元，後來獲得三會長補貼；目前按照估計主辦空軍隊的賽事，恐怕不易能有盈餘（因門票只能分二元四角和一元二角兩種，場租又增至三成）；如果真的虧蝕，找誰負責呢？最好能預先獲得有力之士點頭也。

「胡爸」的不胡塗問題，各委員都有同感，乃作出如下決定：一方面授權給主委莫慶與有關人等商談場地和基金問題，希望能夠獲得順利解決；另一方面委託率領華聯遠征軍南遊的胡祖堅、麥英才和鄧泰全三人，在赴曼谷時與空軍負責人商量具體問題，如賽期等。

據悉：除非空軍隊能在八月中來港，否則賽期不易安排，胡、麥都認爲八月十五、十六、十九日是最理想的日子，那時華聯仍在外，但南華遠征軍已歸港，加上巴士的兵力，足可應付空軍矣！ ·吳老·

泰空軍訪港尚待洽商 適當時期爲八月中旬

鍾鄧任會夜商大計 光華班主呼之欲出
萬一有人推莊任達年勢將連任
昨晚瓊天之會新舊人行禮如儀

[illegible]最近露出眉目了。

昨晚八時，光華在瓊天酒家舉行新舊職員交代典禮，由廖廷楷將印信移交給新主席劉天培，並由該會「重臣」鍾錦泉、黎焰錦、劉天培[illegible]等設宴招待與會者，到場的有該會委員近四十人，筵開三席。鍾錦泉、鄧泰全和任達年等因爲商談足球部的事務，就擱了不少時間，他們都沒有赴會。 ·白勝·

情報網

[illegible]

南華遊蹤之一 [illegible]

校際游泳比賽今在鍾聲揭幕

[illegible]校際游泳[illegible]今天上午十一時在西環鍾聲泳場舉行預賽，計有十二個項目。參加學校的男女運動員數百人；新法的吳祺光、黃景潮、麥浩源，慈幼的劉定平、黃勤輝、關文光、離園與，漢華的區守義、陳偉雄，大同的鄧海珊、黃玉池等，都是此中能手，女子組有新法的吳潔珍、莫小心、張敬華、曾潔穎，協恩的區氏姊妹婉雯、婉玲，瑪利諾的祈鳳霞、祈鳳娟，及聖方濟的梁紹詠、陳靜儀、霍思思等等，亦是一流好手。

華人水球賽 定明天揭幕

香港業餘游泳聯會主辦的本年度華人公開水球聯賽，計有南華、南青、海天、東方、鍾聲等五隊參加，明天在港府池揭幕。因隊數太少之故，將不分組比賽，採雙循環聯賽制。因港府池借用限期爲七月底，賽會日前所編定八月份的賽程可能改在鍾聲泳場舉行。每星期一、四兩天下午六時起共演兩場，八月份的比賽，因交通問題，改爲下午六時十五分鐘開賽，全部秩序錄下：

七月廿晚六時，中青對鍾聲；六時半，南華對海天。廿三晚六時，東方對中青；六時半，鍾聲對南華。廿七晚六時，海天對中青；七時，東方對南華。卅晚六時，海天對東方。八月六日晚六時一刻，南華對東方；六時三刻，鍾聲對海天。

體育什談

[illegible]南朝鮮提出每年舉行埠際賽，足聯於昨天開會討論，終於是拖住。[illegible]不合，蓋華足聯會不是[illegible]而它又不同於「和和杯」[illegible]人球隊作賽的。

華足聯會有無資格[illegible]能不能（即有沒有力量）[illegible]南朝鮮隊會多次訪[illegible]次的收支情況來看吧，該隊在港作賽兩場，[illegible]

難望收得十五盤 足聯豈願冒風險
南朝鮮問題非慎重考慮不可

[illegible]總支出爲一萬七千八百四十九[illegible]蝕了四千七百五十七元多。[illegible]了進步，號召力較強，在一九[illegible]的一次，足總在三場比賽中總[illegible]千三百〇三元一角，結果盈利[illegible]十一元多。[illegible]計，主辦南朝鮮隊來港，費用中飛機票佔了三萬八千五百元[illegible]機票的），如果按照去年的收入情況來看，則足聯可以獲利三萬元左右。但是必須估計到，目前球圈陷在不景氣中，而且不可能在旺市的春節期間上演，因此不能以足總那次的收入爲例；設若該隊年年來港，其情況還勢必會與星馬隊求報聘時一樣不能吸引人。事實上，三場收入如果不超過十五萬元，便會蝕本；一個亞洲隊能取得十五萬元以上的門票紀錄，除非是良好的偶然因素出現，否則不易露。

當然，在南朝鮮方面，他們不論是主是客，都是有利可圖的，也許正因爲這樣，他們才不斷向足聯送秋波。足聯有人反對此舉，但也有人願意冒險，且看十月份足聯作何決定！ ·臥龍·

有聞筆錄

李添借題發揮？
求援不遂回港後可能辭職
張錦添將盡全力搞掂其事

南華足球隊踏上征途第一站的曼谷，只踢了兩場，領隊李添便來電請援，促姚卓然赴泰歸隊；但姚因爲正在搞其生意，表示最近不能離港，對於李添的請援，自稱礙難應命。照此看來，姚卓然似已無意南遊了。

聽說李添在率領大隊出發之前，對於姚卓然歸隊的問題，曾請該會主席張錦添在必要時設法「搞掂佢」。因此，張錦添接到來電請援後，即親自出馬約晤姚卓然，勸他在此一二日間把私事搞妥，能在明（二十）日隨同華聯大軍一起赴泰。究竟姚卓然會不會改變初衷，而於明天隨同華聯出發，今天將有下文。

南華此次南遊，曾把出發日期一改再改，終於改在本月九日首程，此是得到張錦添從中支持的。因爲張錦添要促成南華與華聯在曼谷會戰，所以支持李添率領南華先行，華聯隨後而至。卻想不到南華到達曼谷後，第一仗便傷了劉儀、黃志強也因天熱吃不消，而生了病。本來，南華此次南遊兵源已經不足，又遇着幾位主將受傷及生病，李添見此情形，乃來電請援，確實事非得已。姚卓然不去，這可能影響到廿一日南華與華聯的大會戰，而排陣也有問題；倘若弄到「輸波」，則前途頗受打擊。因此，爲了請援的事情，不但前方的李添着急，就是後方的張錦添亦告着急，且看張錦添能否把姚卓然「搞掂」；如能「搞掂」，則對幾方面都好過；否則他日李添歸來，說不定會借故而辭去「班主」之職也。

據悉：李添自被選蟬聯「班主」後，做與不做還沒有明確表示，因爲他一週做了兩任領隊，李領港華赴馬來亞踢完「和和杯」歸來，繼又率領南華南遊，他曾表示去完返來之後再作打算。假如此次南遊因兵源不足而弄到失意而返，他就很可能借故辭職的。但張錦添以本人做主席任內，不想將來有「班主」辭職之事發生，所以對於李添的「請援」加倍關懷，並力促姚卓然明天飛泰歸隊。 ·夏錢·

南華遊蹤之二 合照於玉佛寺前，該寺已有數百年的歷史（右與劉儀司徒堯）（尹奇）

莫慶手下的「一兎」「一猴」

特稿

兩張皇牌

香港許多「埠際腳」中，區志賢算是熱門的一個。多年以來，莫慶是區志賢的熱心提名者；最近一次足聯點將，區志賢入選爲後備中鋒，亦毫無例外地得自莫慶的支持。因此，在選人席上，「小白兎」和「莫哥仔」的名字是分不開的；正如「馬騮滔」一樣，他也曾經是莫慶的一員愛將，成爲莫慶的熱心提名者。「有資格」的足球圈內人士，誰不知道莫慶手下（舉手也）兩張「皇牌」是——「兎」——「猴」。

爲什麼莫慶要偏愛於「兎」、「猴」？據老莫自己的解釋是：在選人席上，他只知道量才錄用，對於任何一個「大牌」都無所偏愛。選人的宗旨，以近狀較佳者爲前提，早期的侯澄滔和今日的區志賢，都能經常保持佳態，所以他有充分理由要提出近狀較佳之人。

聲明未受「茶禮」

他打趣地對記者說：「你別誤會了我受過了人家的茶禮才替人家賣力。我莫慶就是這麼一個硬崩崩的人：既不請人家飲茶，也不稀罕人家請飲茶。我不否認侯澄滔和區志賢是我的愛將，但得特別聲明，他們從來沒有請過我飲茶，就是平日『坐埋』的機會也少之又少，我所以常常要提他們兩個，是因爲他們的『波味』比人家重，能夠真真正正地在踢波；這是他們能在長期間保持佳態的主要原因，也是我莫慶長期不放棄他們的原因。」

當然，選人的最大原則，不能用「佳態」兩個字來籠統其詞的，一個能夠「保持佳態」的球員，也必須具有其本身的特點才能獲得遴選委員的重視。於是，莫慶首先談到區志賢。

「小白兎」自己搵食

他認爲：在前鋒線上，區志賢可以打輔，也可以打中鋒，但打中鋒的作用比打輔更大，他主張區志賢打中鋒；在選人席上，他經常替區志賢爭取的也就是中鋒，而不是輔鋒。他說，小區的中鋒是屬於另一「類型」的，其特點在於能夠「自己搵食」，不同於「港派」（莫慶的特有名詞）的若干中鋒專靠人家供應才能「食胡」。他指出：區志賢懂得利用位置戰術，一跑、一鑽，走位都能恰到好處，來自前後左右的供應，皮球到了他的腳下，多數不會落空，從而對敵方的威脅很大。

快而不亂 善頂頭椎

莫慶特別讚譽區志賢那「勁若脫兎」的速度與機警，由於動作靈活而又善於運用頭腦，認爲「小白兎」這個花號是恰當不過的。他不像某些「大牌」，老是站着等波來踢；也不像脫韁之馬，毫無目的地在盲衝瞎撞。面對敵方守衛而能做到快而不亂，從而極少糟蹋自己或隊友們所造成的機會，有空即鑽，有隙即乘，和帶動整條鋒線更爲活躍而富有機動性，是一個好的中鋒所具有的上佳條件。

莫慶也指出區志賢的缺點是控球不太穩和射門率不高；但善於走位和頭球準確卻能補救他的缺點。他說，區志賢雖然不是高個子，但富有彈力，躍起頂頭椎的時間算的很準，就目前香港的中鋒來說，他的頭球技術算是頂兒尖兒的一個。

「聽話」最使他滿意

從莫慶的記憶中，某次外隊在港比賽，香港以二比四打輸了仗，這兩隻球就是區志賢運用頭球立下的功勞。他說，香港「殺」輔鋒，好的中鋒人才不多，過去「殺馬」鄧宜杰的衝勁，和腳頭狠準，堪稱「後無來者」，但幾經與善變，比之小區，仍遜一籌。

莫慶還指出區志賢的另一個好處是沒有時下「大牌」的自大惡習，能夠虛心接受別人的指導。作爲一個代表隊的球員，是否「聽話」，與整個隊的紀律有關，而小區在這一方面的表現卻能使他滿意。

「甩繩馬騮」的好處

談到侯澄滔，莫慶認爲這一位名左翼雖已退役，但至今還沒有人與他的黃金時期比較。他說，侯澄滔在太平洋戰事之前就已成名，但戰後一個時期的成就比之戰前更大。某次東南大戰，侯澄滔力過趙楚永，在開賽後十分鐘內連陷兩關的閃電打法，使他留下一個不可磨滅的印象。阿滔的快動作有如「甩繩馬騮」，傳中既佳，射門角度又好，雖然常常會中了敵方「越位陷阱」之計，和在大場波比賽中過於「措身」，不肯勁拚，但終究是優點多於缺點，是「埠際腳」的上駟之才。

吃蘿蔔的妙喻

最後，莫慶說，他雖然常常要提「馬騮滔」和「小白兎」，但也不是每一次都爭着來提，而是在沒有人家提名或者有人提名而沒有獲得多數同意的時候才提出來讓大家考慮的；可是，經驗告訴他，對於這兩個人，不提名則已，一經提名，極少不會通過。他得意地說：此亦「英雄所見」也云云。

曾經有人引用吃蘿蔔的故事來向「莫哥仔」取笑：「你食古不化，老是偏愛於一兩個人，好像餐餐吃蘿蔔，唔怕厭乎？」「莫哥仔」答得好：「蘿蔔化氣，有益衛生，多吃一些，可以多放些氣；正如多用一兩個好的球員打出好波一樣，唔駛肩氣咁辛苦！」 ·奔波·

三藩市籃隊 定明晚上陣

美國三藩市大學籃球隊，於昨天抵港，該隊原定十九、廿日兩天在嘉山表演，昨據籃聯總幹事鄧繼坤稱，客隊只允在港比賽一場，在廿日晚八時半舉行。如遇天雨，改在修頓球場。港隊職、球員如下：

領隊鍾錦泉、姚欽鏞；教練何顯添；管理温良。隊長吳乙安（南華）；隊員潘燦文、莊以謀、張介忠（培爾）、丘俊賢、吳那秀、鍾振沛、楊比福（東方）、馬鴻堯、張盛權（南華）、黃國揚（順聯）、薛松基（警察）、陳寶明（中青）、紀華傑（自力）。

冠雲更換代表 會內引起反感
朱叔達對此事昨有解釋
身爲主席者 竟然烏龍龍

靜靜告訴你

由於東華「陣前易代」事件影響，冠雲體育會因爲替麥英才與胡祖堅兩人爭氣，以致原來冠雲的代表林球、黎其滔都被放棄，因而引起反感。林、黎是冠雲的足球部正、副主任，兩人對於班事已表示消極了。

林球去屆曾力邀李春發、李大輝等「五星上將」爲冠雲在幾場主力戰中助陣，而替該會爭得乙組特別銀牌亞軍，並稱霸丙組聯賽。冠雲升級後，少了這一位出錢出力的人，對他們下屆的組訓是有影響的。

昨夕，華足聯埠際小組會議完了後，冠雲秘書朱叔達對記者發表該會這次內閣的眞相。老朱說，林、黎兩人之出席華足聯會的代表，原已滿任的了，當時不過暫派他們出席的而已。後來因「聯合陣線」改選有問題，乃徵得會長鍾錦泉同意，由他用秘書名義另行繕函改派麥英才、胡祖堅爲代表。其後，他們也曾召開執委會議追認其事，手續完全是妥當的。至於李春發、李大輝之助陣，誠然是林球的功勞，但兩人的「車馬費」卻是由會方在門券收入項下支付的，並非林球任一個人所「搞掂」。

至於冠雲已改派麥、胡兩人爲代表，該會執委會主席侯榕生卻對外宣稱並不知情，且不贊同此一做法。朱叔達答記者的詢問時，也承認「侯子」確未知情。一個執委會主席，而不知執委開會，這也就難免貽人口實；可是朱叔達仍然認爲侯榕生本人無興趣於當代表，他知道不知道，也並不是什麼重大的問題，他是有信心以善其後的。 ·中吉山奴·

丙組聯賽有頂權勢 如要插足乃可填空

下屆足球總會的丙組聯賽，已有益豐、息影、珠江、元朗、五一七等新的隊伍申請加入，但據足總秘書奧馬昨對本報記者稱：現在的丙組聯賽一共是十四隊，已經是相當擠擁，不能再加的了。雖然去屆有冠、亞軍兩隊晉陞乙組，可是乙組也有包尾的兩隊降級的；而下屆丙組則只有有利一隊聲明退出，缺額實只一隊吧了。

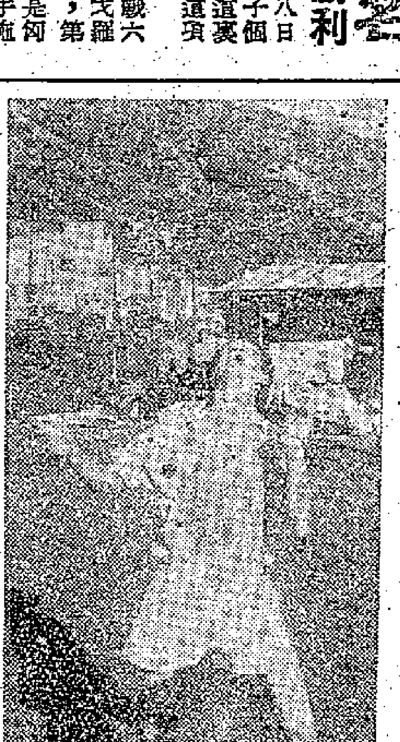
奧馬說，海軍體育會日前已宣告退出足總的聯賽，且已擺過「收山酒」，如足總聯賽管理委員會因「水兵」之退出，在乙組中多一空額，考慮由丙組中再陞一班上來，這樣丙組聯賽便仍可多容納一隊。至於那兩隊新軍加入丙組的戰團，則有待開會研究。 ·畢祖池·

世界女子輕劍賽 蘇聯包辦前三名
三年來蘇獲得三次勝利

據新華社布達佩斯十八日電：世界擊劍錦標賽的女子個人輕劍比賽於十七日晚在這裏結束。蘇聯運動員贏得了這項比賽的前三名。

蘇聯選手葉菲莫娃七戰六勝，獲得冠軍，第二名是戈羅霍娃，第三名是波特遜科，第四名是意大利選手科洛姆蓓蒂，第五名是匈牙利選手尤納斯，第六、七名是西德選手施米德和梅斯，第八名是羅馬尼亞的埃卡朵羅娜。

蘇聯的女運動員一九五七年在這項比賽中第一次獲得了冠軍，一九五八年又獲得了第一和第二名。這次是他們取得的第三次輝煌勝利。



華聯遠征軍「新紮師兄」駱德興昨天在集訓時練習頭球一瞥。（本報攝）

南華兩訓練班 今舉行開課式

南華男女田徑及排球訓練班，計參加田徑訓練班者五百六十二名，排球訓練班一百八十名，兩班定於今天上午十時在嘉山運動場舉行開課儀式，上午九時半前，班員宜穿齊整運動制服到場集合。

公民杯戰訊

公民杯乒乓六強決賽，今天下午續有三場在九龍該會球室舉行；十時，業餘對教青；二時半，智育對車房；七時，力行對捷成。昨晚智育勝教青五比〇，捷成勝車房五比一。

巴士球員給假問題 今日將可決定發表

動態透視

巴士在季後隨足聯及隨足總遠征的球員，能否正式獲得假期，今天便可以揭曉。

昨據巴士幹事楊子祥在九龍瓊天酒家稱：雷瑞德最近因爲公私兩忙，到昨日爲止，仍未回到九巴寫字間，批准林錦棠、梁偉雄和吳添來等請假隨華聯遠征軍出外一事，照楊子祥推測，今天將是決定的時刻，因爲隨華聯遠征的巴士球員如果獲得假期，則隨足總參加默迪卡賽及其他比賽的巴士球員，將能獲有遠遊機會了，否則便很難「勝好」了。

在較早以前，據說巴士「統帥部」的人員已經答允讓球員隨華聯遠征，但最後一關——雷瑞德是否批准，則到昨天仍然沒有確實的消息。 ·學化·

華聯最後一次操兵
新紮師兄頭頭是道 兩個門將紅黑分明

落花飛絮

▲華聯遠征軍全體職、球員將於廿日下午四時穿上制服、帶齊行李到半島酒店辦理過磅手續，即日乘搭航空公司專車前往機場，六時半出發遠征泰國等地。

▲遠征軍昨天下午六時在海軍球場作最後一次練習，除了吳添來、陳輝洪、林錦棠、羅國泰、楊偉韜等因事缺場外，其餘的人都先後向「龍駒」報到。

▲由於遠征在即，球員對練氣練速頗爲注重。因此各人都在落力鍛鍊。教練宋靈聖說，體力及速度固然重要，但同時還要習慣於在烈日之下作戰；在泰國等地的比賽，多是在下午四時左右開賽，太陽正烈也。

▲林尚義、司徒文、梁偉雄三人練習時間較短，六點卅分左右便告離場休息。

▲「龍駒」特別賞識「新紮師兄」駱德興、楊國傑兩人，二人所擔任的位置恰巧同是中衛，因此在練波時二人所站的位置相同，都顯得頭頭是道。「龍駒」在界外「教路」，並下令各人大腳過頭，叫駱、楊二人練習衝刺。「龍駒」的解釋是：擔任中衛的球員一定要注重氣力、速度，隨時助攻助守，是全隊最重要的一環。

▲黃兆和與翁培佐兩人「全副武裝」參加，前者身穿鮮紅色的球衣，白短褲；後者黑衣黑褲，兩人在場上練習，紅、黑相映成趣。

▲昨天是最後一次集訓，球員除了鍛鍊氣力與速度外，並練習射門及搓大腳，吳偉文擔任右翼，練習傳中波；區彭年任左翼，練習左腳。休息時，隊友們問區仔是否想做「雙槍將」。

▲「大黑」何應芬練習的時間最長，教練對於他的認眞頗爲滿意。在場的領隊「胡爸」亦表示這「老馬迴光」，仍然是「當打之人也」。 ·昆揚·

路邊走筆

養傷與「補吹」

鄧森大談球員養傷之道。他說：「歇暑期間，球員養傷也要養氣，否則傷養好了，氣力卻越養越差，到頭來，還是於事無補。」

普通了氣的巴士打氣，養傷亦等如「補吹」耳！

去笨存精之道

足聯昨天沒有接納南朝鮮的要求而舉辦什麼「埠際賽」；對於泰國空軍訪港一事亦有待從長計議。

香港人對南朝鮮的印象很壞，用「埠際」的方式來和南朝鮮打交道是準要吃虧的；泰國空軍不夠號召力，同樣離不開「照」起。賠本生意，還是以不做爲上算。

老穩累了足聯蝕去「四撇」之數，三個會長，思之仍有餘痛。南朝鮮與泰國空軍不會好過老穩幾皮，就算南朝鮮近來打得有了進步；而「十五粒」的如意算盤恐怕也不易敲得響也！

一次上當，兩次學乖，足聯諸公應知所以「去笨存精」之道矣！

加減乘除

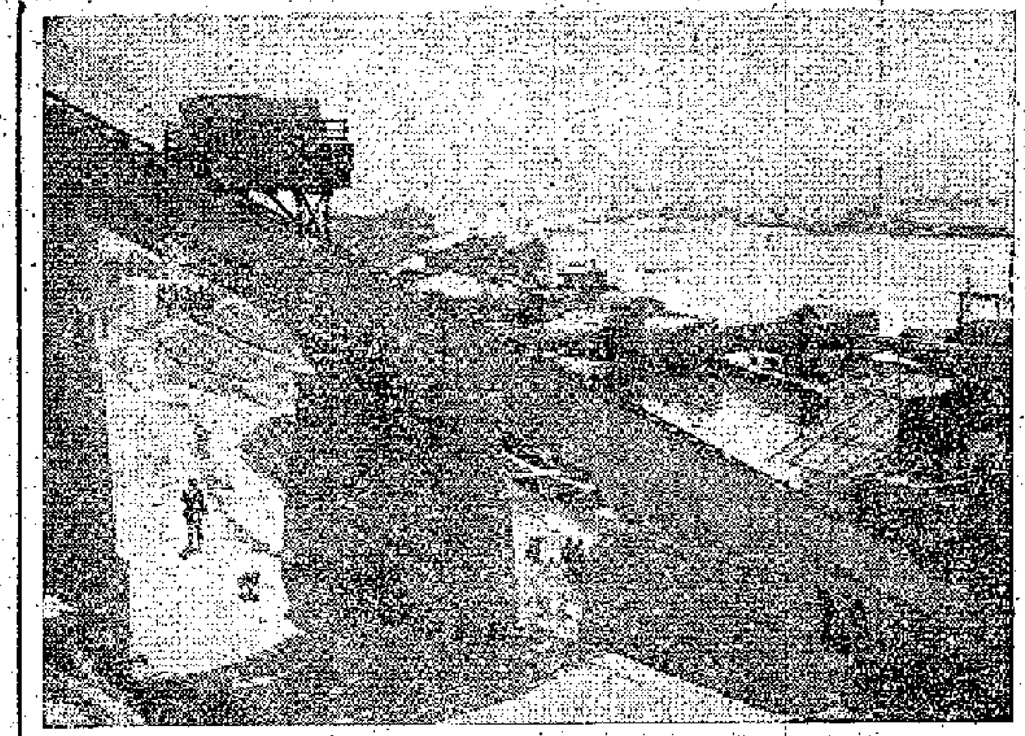
南華前方告急，要姚卓然趕往曼谷歸隊，而姚卓然卻以「生意關身」爲詞而有推卻之意。

傳說之一：如「援軍」不至，李添可能借題發揮，從此「丟官」。

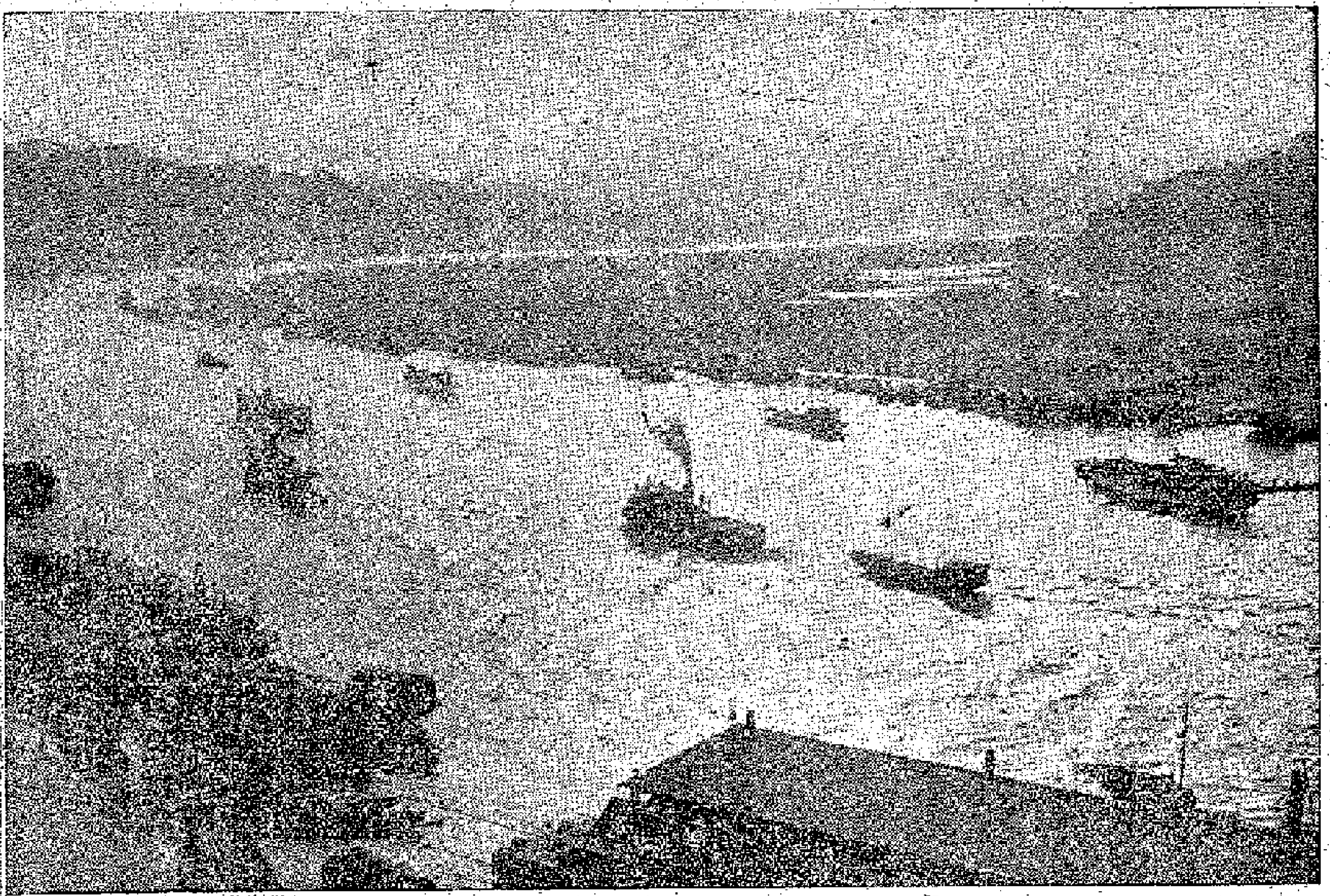
傳說之二：張錦添爲此而大感徬徨，將盡全力來搞掂「佢」。

如要「佢」掂，乃可「加減乘除」；蓋懂得做生意之人，凡事必經精打細算，要論過此行會不會「妨礙生意」，才能答應隨軍也。 辟之宅

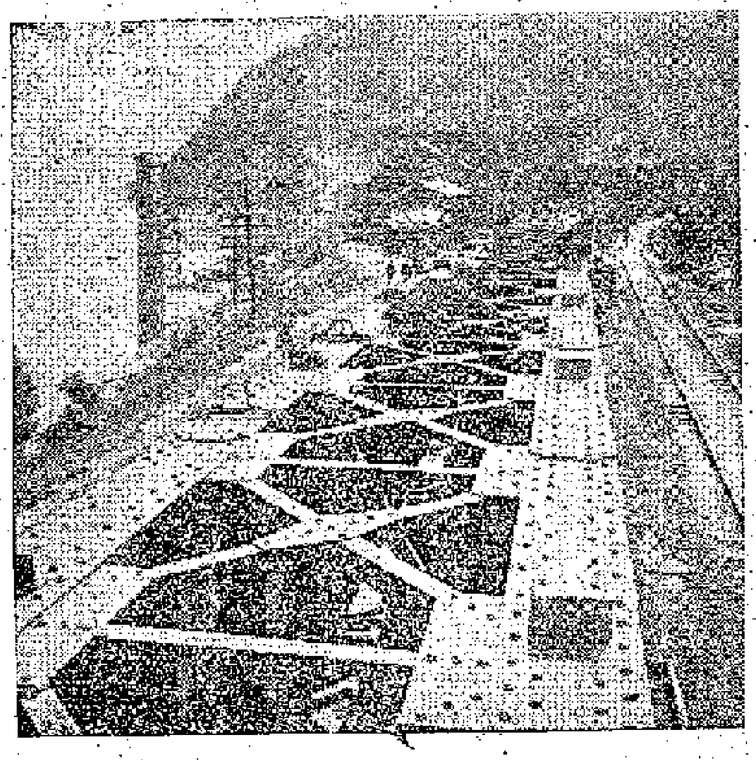
星期畫刊



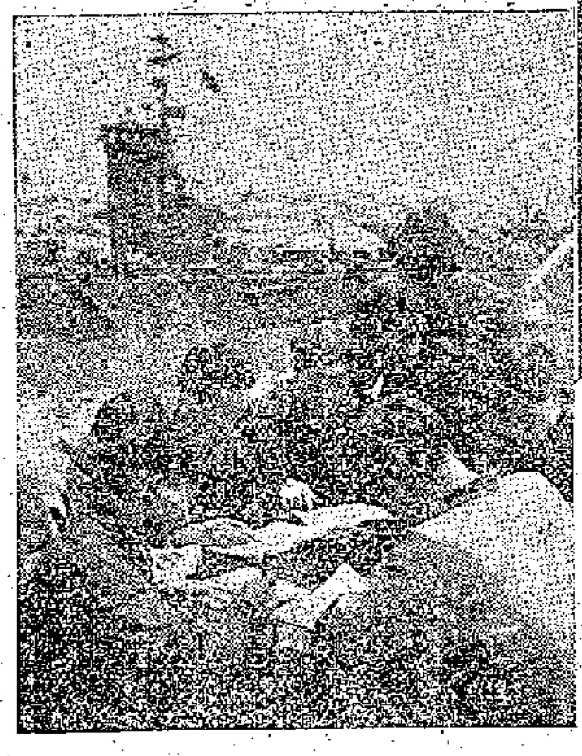
↑重慶港碼頭上的機械代替了過去人工搬運的繁重體力勞動。



↑晚霞中，載運物資的船舶紛紛進入重慶港。



↑武漢長江大橋所需的二十孔板梁和四孔花梁已由山海關橋梁工廠全部運到工地。

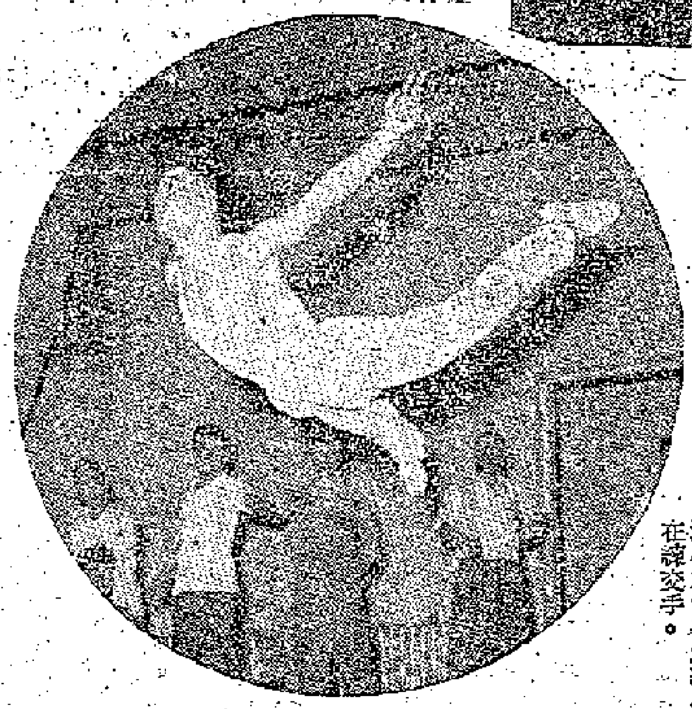


↑建築港辦起了各種業餘學校，海員和港口職工都有了學習的機會，這是人民廿九號輪船上的海員，利用空暇時間進行學習。

↓吉林省撫松縣地方國營鹿場採用科學飼養方法飼養鹿。

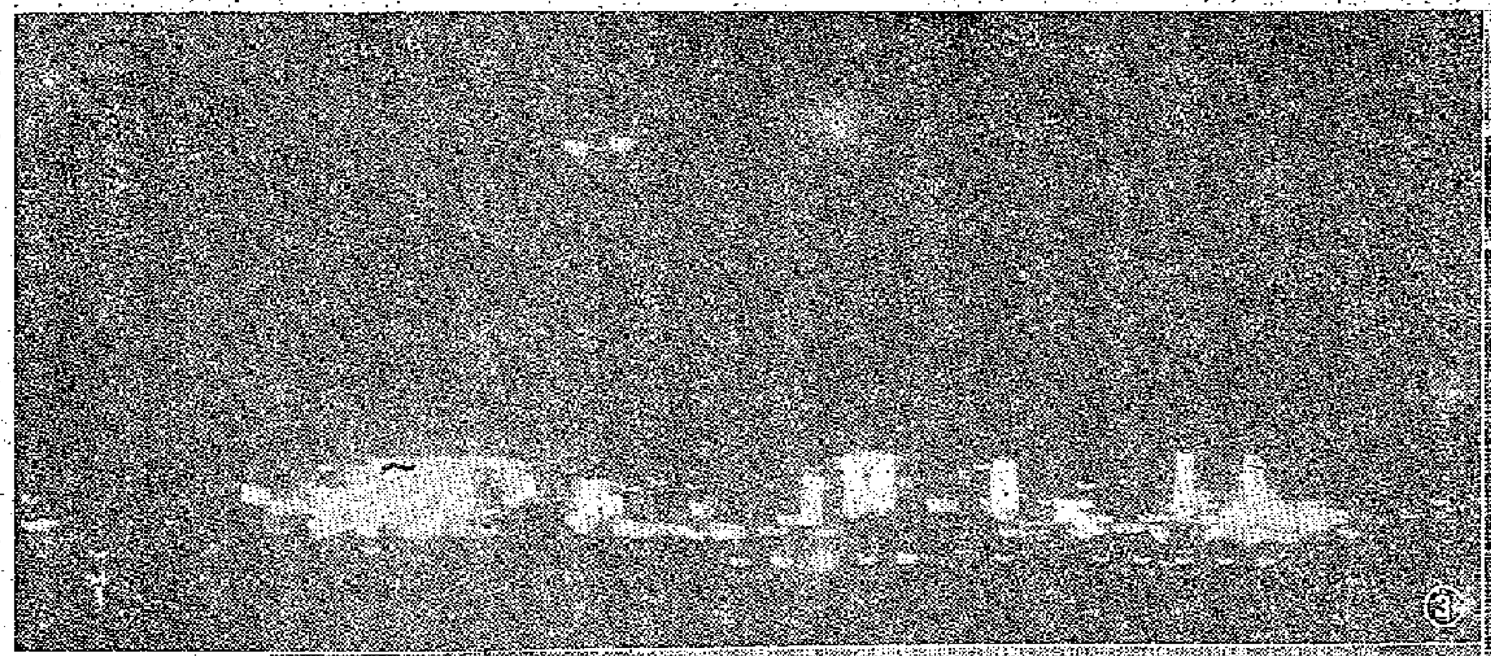
↓撫松鹿場實行了定時定量的飼餵和飼料多樣化。鹿茸獲得了豐產。這是飼養員在餵梅花鹿。

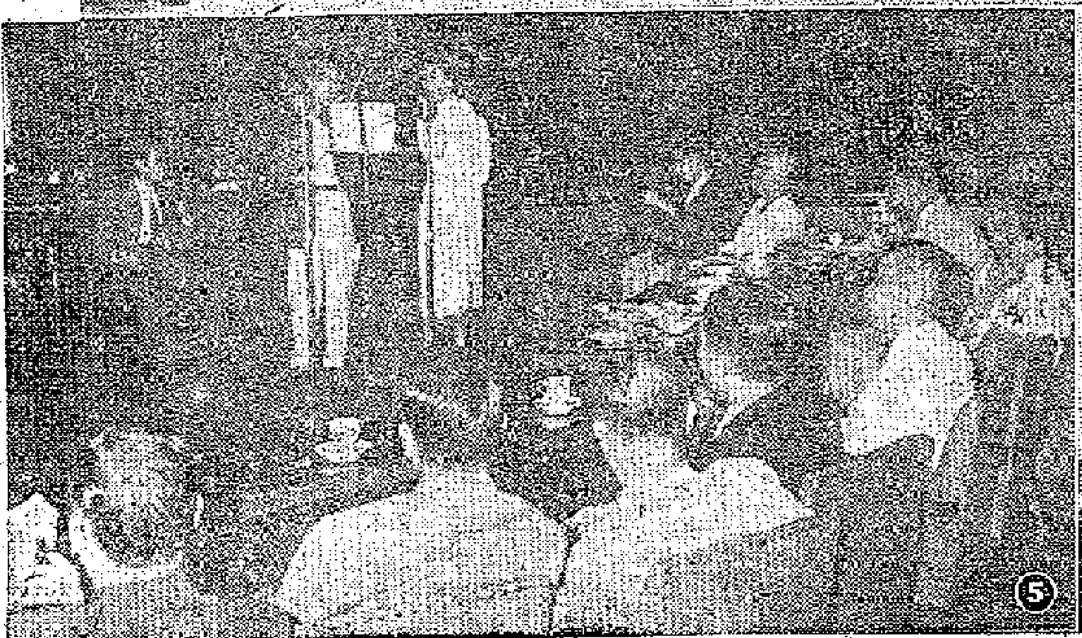
→甘肅省慶陽縣什社公社什字生產隊的社員們在播種。

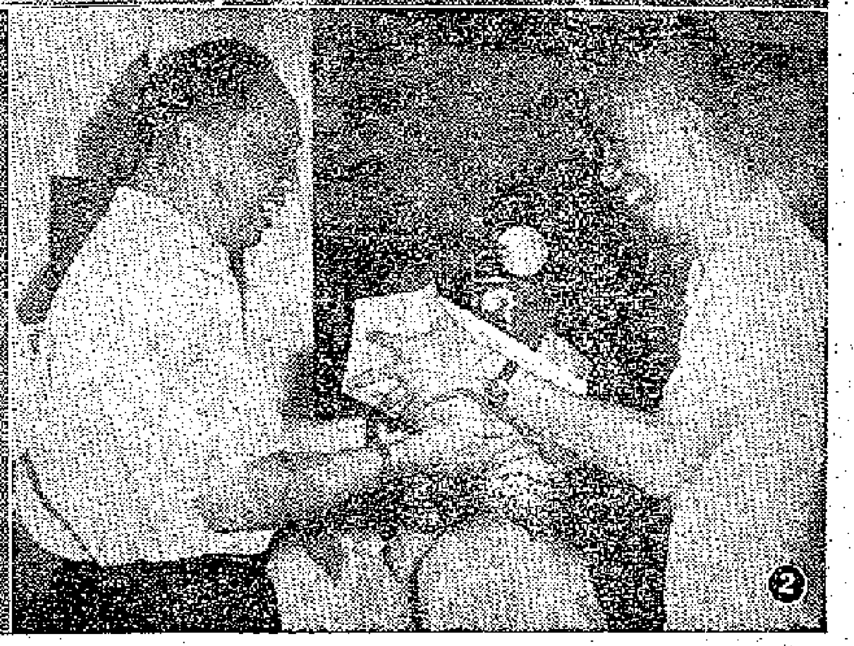


↑中國京劇院一團的演員在練空身飛旋轉動作。

→京劇名演員裘盛戎（左）李少春（右）在練交手。







㊀兩災災民領得粵省救濟米，笑嘻嘻把賑米挑回家去。

㊁香港銀行華員聯樂會歡迎新會員雞尾酒會上，該會副理事長潘述文向徵求會員最多者頒獎。

㊂香港夜航開始了。

㊃九龍樂善堂學校舉行畢業禮，顏成坤代表董事與負責人握手。

㊄中華總商會粵劇組習藝。

㊅夜航第一批搭客登機。

㊆建造商會祝[illegible]，該會會長[illegible]致詞。

㊇港九[illegible]職工會旅行長洲的鏡頭。

既紡棉紗 又可織布 紗廠多將兼營織布

多數工廠正在着手設置織布機

港九現有布機一萬三千五百台

【本報訊】在半年或一年之後，本地各棉紡廠都將成爲棉紡織廠，除生產棉紗之外，還同時織與布疋。

據棉紡業人士說，目前大多數有棉紗出產的工廠都同時兼織布疋，純紗廠只佔少數。現據有關人士調查，除其中一家之外，其他未有織布設備的紗廠，現在也着手添置織布機，準備成爲紡織廠。已知現在擁有紗錠四萬五千多枚的香港紗廠將增設織布機一千台，有紗錠二萬四千多枚的南豐紗廠將置布機五百台，現有紗錠一萬七千多枚的南豐紗廠將置布機四百八十八台。這些織布機快者在半年內，遲者在一年內投入生產。

廠家說，表面上除了上述三家紗廠之外，尚有些紗廠現在仍只是有紡紗而沒有織布的，但實際上它們都直接或間接設立了布廠，只不過布廠的名字和紗廠不同，基本上這些布廠也是某幾家紗廠自有的織布部分。

廠家解釋說，紗廠之所以越來越多擴大成爲紡織廠，與廠家經營發靑較靈活有關。棉紗市淡的時候，紡織廠的織布部分起了穩定生產的作用；遇到棉紗市好，紡織廠却可以以好價賣紗而另行以較低價格買入進口紗織布。

據紡織業人士估計，截至目前爲止，本地約共有織布機一萬三千五百台。

廠商上半月訂棉 總數不足一萬包

巴棉價過高全未成盤

【本報訊】巴基斯坦棉花價高，半月內未聞有織家落手訂購。

據棉花商說，現在NT巴棉每擔包C.I.F.香港價要一千一百五十巴盧比。巴棉價所以高，是因爲新棉尚未登場，舊棉又所餘無幾之故。

棉花商估計，在過去半月內，本地廠家訂入了美棉六至七千包，印度棉一千五百包，東非棉一千包。

成交的印度棉是紡八至十支紗的短纖維貨棉，它的成價是每磅十至十四便士。

日本白紡來盤近報升

【又訊】由於來盤價報高和市上貨疏關係，日本白紡價近日每碼揚升一、二仙不等。昨天上價的「九○一」紡每碼售一元三毫三仙（前兩天爲一元三毫一仙），下價的紅妹牌貨一元一毫九仙（前兩天爲一元一毫七仙）。內地白紡，四君子牌貨一元一毫二仙，價格未有變動。原色布價呆定。跳鯉牌扣布每疋按住二十一元五毫，金城牌斜布成二十七元六毫。

批匯又告減縮 南越來單稀疏

日用品訂購幾停頓

【本報訊】南越減縮批匯，近日南越商來單訂貨冷淡，日用品來單陷於停頓狀態。

據號莊消息，最近兩週來南越商人寄來新訂貨單又告減縮，除換貨外，目前只有食糧雜貨尙繼續有新訂單寄到，但數量已比兩三週前減少約三分之一，至於過去訂購不少的日用品，如本港製造的熱水瓶、搪瓷器皿、塑膠製品、電筒電池等等，來單差不多陷於停頓狀態。

南越來貨近日雖減少，但在換貨方式下輸往南越的藥材，尙能保持一月前的數量，因這種貨品現正當旺銷季節。

南越商來單訂購日用品驟趨萎縮，是受南越方面減縮批匯的直接影響。因爲過去南越商人向港採購日用品，多要購買「自由外匯」支付貨款，南越商人購買「自由外匯」是要事先經由南越當局批准的。由於外匯存量下跌的關係，南越最近對商人輸入進口貨，多停止供給「自由外匯」，另供給法郎外匯或在日本撥款項下輸入，所以現在南越入口商需要輸入的日用品迫得轉向日本及法國採辦。

老撾商訂貨 近日益冷落

【本報訊】老撾商人近日來單訂貨，益趨冷落。

據號莊人士說，最近兩週來老撾入口商寄來新訂貨單數量，比前更見稀疏，特別是布疋及洋雜貨新訂單減縮最爲顯著，現在接到的布疋及洋雜新訂單每宗價值有少至數千元，過去老撾向港訂購較大宗的貨品如砂糖等，現在全無新生意落行。

老撾商人來單訂貨冷淡原因，主要是當地市場銷貨力弱，而且舊存貨未能銷脫，積壓着入口商大量的資金。

青島鮮桃 昨早清盤

【本報訊】青島鮮桃已於昨天成出。第一批石碳龍眼即到即清。

外客連日扯去 舊蘇包價升

月來銷出十餘萬個

日毛冷新盤提高 港廠家訂七千磅

日前訂貨已分批運到

【本報訊】供機織用的日本毛冷，新訂價再提高，港廠家約訂成七千磅。日本女裝羊毛外套，港商續路單。

據商人說，日本出口商報來三十二支雙股和四十四支雙股毛冷價格再比前報高五、六便士。前者每磅C.I.F.香港爲一百三十七便士，後者每磅爲一百五十七便士。訂價雖比上次高，但因此間存底未價高，同時月前商人曾於訂價高漲，多不願大量訂購。現因廠家手上存貨疏缺，故又訂入七千磅，裝船期分在八、九月份。

前訂下來的日本供機織用毛冷，上週已開始分批運到，不過這些貨多爲廠家直接訂來，僅少數在市上開盤，四十四支雙股貨每磅售十一元二毫。

手織用英國粗條毛冷，近日印尼客幫落行探價，擬吸購千餘二千磅，貨主報出賣盤每磅僅要十三元五毫，買方正在考慮，故未成交。

又悉，日本女裝羊毛外套和羊仔毛外套，近日港百貨商人續各訂成數十打，短袖羊毛衫每打O.I.F.香港爲一百二十元，羊仔毛開胸外套每打爲二百八十元。

貨物存倉稍增

大本最多 絨料海味亦不少

貨物流轉速度較前緩慢

【本報訊】據倉商說，最近入倉的貨物稍比前增加。但貨物的流轉速度，反而比前爲慢。

因此，最近此間雜商貨倉生意，尚未能算是好轉。

據悉，最近進入貨倉的貨物以木材的數量最多，秋天用絨料和布疋、海味、罐頭食品、藥材、樹膠、瓜子、欖仁等雜貨，存入貨倉的數量也略增。但食糖、雜糧等佔倉位較多的貨物，入貨倉的數量仍很少。因此，形成貨倉的生意未轉佳，各倉的存貨數量未有顯著的增加。

紗布信用證 印尼續開來

星商辦雜貨去印尼 目前仍持冷淡態度

【本報訊】據銀行消息：近兩週來由印尼來港的信用證不斷有些，仍以訂購布疋和棉紗爲主。

南非消費品進口證 第三次迄今仍未發 當地進口商已感不安

搪瓷銷法屬西非 上週約有四千箱

恤衫雨衣只輸去一些

廣東天然黃樟油 法荷商扯去五批

美向日再訂購 日鋼鐵價繼續上漲

美前訂貨並電催促付運

紙市沉靜

美鈔美滙回跌 金市軟順菲幣續起

國際原糖 跌後稍升

黃豆續成八十噸 大連期貨價企穩

湖南蓮子又成交十餘箱

香精市仍暢爽

外客買蔴針 成交二千支

今明兩日出入口船隻

經濟新聞

分類廣告　每天二元　小字六十個（六行）　48108

羅斯亞　直透金邊　富利快輪　開往新加坡巴生庇能　海皇　東平　愛華麗　香港永樂　金殿審人頭　江山美人

本報澳門分銷處　地址：新馬路二號二樓　電話：三六九四號

姓名：
年齡：
性別：
學校：
年級：
地址：

爲孩子選擇讀物

[illegible]……孩子們是愛看書的。五六歲的[illegible]童話書，十歲左右的對於眞人、眞事及遊記會感興趣，英雄人物的傳記，十三——十五歲的兒童愛看情節曲折的幻想故事、小說，以及科學技術的幻想故事。家長們除根據不同年齡的孩子選擇不同的書籍外，還要注意他們的愛好和興趣。傾向音樂的兒童介紹他們讀些音樂故事和音樂家的傳記；愛好體育的多爲他們選擇關於體育活動的書籍；對鑽研科學有成績的兒童，則要爲他們選些科學童話和幻想小說。讀物選好了，還要留意室內光線是否合適。注意保護兒童目力，矯正閱讀的姿勢，這些都是必要的。爲了使年齡較幼的孩子對書本發生興趣，最好有人給他們朗誦或講解；年齡較大的讀後可作討論或作筆記，這會更能使他們深入讀物的內容，增進閱讀能力。（伊望）

茶腳茶渣用處多

丁元

[illegible]……濾過的凍茶可以用來洗抹塗有漆油或者黑色染料的門和窗框，洗後候乾，再用乾布擦亮。

窗門玻璃、鏡架玻璃和鏡子，也可用凍茶洗抹使它們發出光芒。

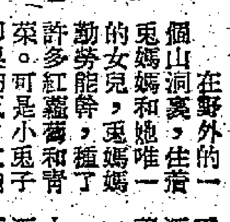
少量的濃茶茶腳可以消除地板上的污漬。

一塊吸飽凍茶然後扭乾的布，可以把黑皮鞋上的泥漿除去；等乾了之後，再上鞋油，會容易擦亮些。[illegible]

小兔子覺悟了

小苹

在野外的一個山洞裏，住着兔媽媽和她唯一的女兒，兔媽媽勤勞能幹，種了許多紅蘿蔔和青菜。可是小兔子却很淘氣，吃飽了不肯勞動，只知道玩。媽媽要她做點工作，她總是苦着臉說：「媽媽，我還小哩！」



一天早晨，吃過了早餐，兔媽媽說：「孩子，今天跟媽媽下田地工作吧，你捉蟲，我澆水，多有趣啊！要知道光會吃，不肯勞動，多羞人啊！」

小兔子又嚷起來：「媽媽，我還小哩！等我長大一點，再跟媽媽做工還不遲呢。」說着又蹦蹦跳跳着出去了。

天氣多好啊！藍藍的天空，飄着幾朵白雲，樹枝上小鳥兒唱着動聽的歌，把小兔子逗得更樂啦！小兔子走着走着，忽然前面林子裏發出一聲讚美的聲音：「多漂亮的小兔子啊！」小兔子四下裏張望，但看不見什麼，懷疑地自言自語：「誰？難道是說我嗎？」

[illegible]……不要回去，住在叔叔家裏好了。」狐狸的心眼兒最壞，它想把小兔子養大一點再吃呢。

小兔子快樂地跟狐狸玩了一天。狐狸又去拔了人家二顆紅蘿蔔給小兔子當晚餐。小兔子從心底以爲狐狸是好人，安心地在狐狸家裏住下了。

第二天清晨，小兔子醒來，忽然想念起媽媽來了。一想起媽媽，小兔子心頭可難受啦！她看見狐狸還睡得很香，就偷偷地躡手躡腳地走出去，想回去看看媽媽再來。

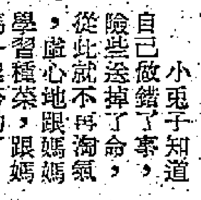
小兔子一口氣跑回家裏。兔媽媽正因爲她一晚未歸，在傷心地哭泣呢！旁邊還有她們忠實的老鄰居山羊和黃牛，也在一旁乾焦急。它們看見小兔子回來，都喜出望外，兔媽媽高興得把小兔子摟在懷裏，說不出話來。

「媽媽，你爲什麼哭啊？我好好的住在叔叔家裏呢。」小兔子安慰她的媽媽。

「誰是你的叔叔啊？」兔媽媽吃驚地問。

這時，狐狸因爲醒來不見了小兔子，跟着找來了。小兔子一眼望見狐狸，高興地嚷道：「媽媽，叔叔來了，就是它呀！」

兔媽媽和她的鄰居們同時抬頭一看，才知道是壞心眼的狐狸，大家頓時氣得直冒火，隨手拿起樹枝和木棍做武器，準備教訓狐狸一頓。狐狸一看情形不對，撒腿就跑，山羊那肯放過，第一個趕上，照準狐狸的背上，就是一下子，跟着黃牛在它的腿上又是一下子，打得狐狸叫苦連天，一拐一拐的逃到森林裏去了。



小兔子知道自己做錯了事，險些送掉了命，從此就不再淘氣，虛心地跟媽媽學習種菜，跟媽媽一起勞動了。

插花藝術要訣

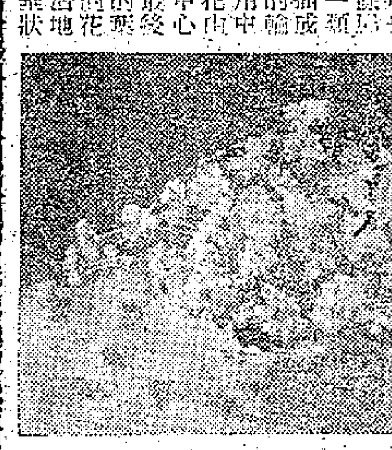
草央

插花是一種又普通但又深奧的藝術，這話怎樣講呢？說它普通爲的是把鮮花插入花瓶是人人會做的事，說它深奧又是因爲有的人插得直堆堆或亂七八糟，而有的人却能別出心裁插得婀娜多姿。插花藝術千變萬化，沒有一定的標準可以依據，但有幾點基本原理是可以作爲參考的。

款式的設計：在預備插花之前，應先決定這瓶花是放在什麼地方，決定了安放的地位也就容易決定應該插成那一種款式了。例如：放在狹窄的角落處的，則應插成高而直的格式。如果是放在客廳中央或在窗前，則應設計成三角形，兩端作下垂狀。在餐桌上適宜用低的碗或水盆插成球形或橢圓形，使四面看起來都是正面。放在桌子或任何架子上的一邊或一角的瓶花，可以插成不規則的形狀。

花朵的分類：插花的款式定了以後，就要把花朵分成高、中、矮（矮的包括大朵的，圓形的，或別緻的）三類。把高而細密的花做基本，把中型的做填插，矮的做趣味中心。如果用單獨一種花，則可把花枝剪成不同的長短，並用葉來襯托。

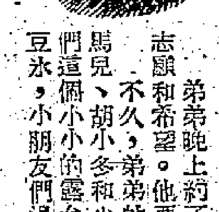
插花的步驟：插花除了要有花瓶以外，還需要有花插。有了花插才能把花插得隨心所欲而又美妙。花插的種類有多種，可以依照需要購買現成的，也可以買了鐵線網眼來由自己剪裁各式大小。把鐵線網眼放入花瓶，使它與瓶口齊高，然後裝滿水，開始依照所設計的款式逐步安插。如果所設計的是三角形等單面（即單從正面觀賞）的，則把最高的一枝插在容器最後的中央，使它的前面有更多的地位可以插花，用中等類花由頂向下填插。不論在全面形或單面形的款式中，唯有最高的那枝花是直立的，其餘的花枝都應向外傾斜，但務必要使每一枝花枝看上去似是由這一枝中心所發出的。最高的花枝高出瓶口的高度約爲瓶高的一倍半，用的若是淺盆，那麼應以淺盆長度的一倍半爲標準。最後我們必須記得：不一定要用貴重的花[illegible]



和小朋友們談志願

沫

要立志做個熱愛祖國、熱愛人民、熱愛科學、熱愛勞動的人，而且要看到美好的未來……



弟弟晚上約了幾位同學來玩，大家談談自己的志願和希望。他要求我也參加。

不久，弟弟的同學都來了。他們是：小青、小馬兒、胡小多和小芬等七位小朋友。他們一來，我們這個小小的露台便顯得活躍起來了。弟弟端來紅豆冰，小朋友們邊吃邊談笑。後來，大家都說出了自己的希望和志願。

小馬兒說：「我長大了要當醫生，爸爸說過做醫生是很有意思的。我決心將來要把所有的病人都醫好，讓他們都能健康地生活，更好地工作！」

小芬也有她的志願：「我大了要當個紡織姑娘。媽媽帶我去看過『黃寶妹』，還叫我向她學習呢！因爲她是……」小芬說到這裏便停了，於是我提了提她：「黃寶妹是個生產模範，是嗎？」「是！」小芬高興地笑了。

小青說：「我才不高興當紡織工人呢，我，我要做一個飛天大俠，好像電影裏那些飛俠一樣，那時呀……」他說着，竟像眞的當了飛天大俠似的飛了起來了。

後來，胡小多也說了。他說他要做個大科學家，發明一種最新最新而又最強烈的炸彈，用來炸壞人！其他的小朋友，有的希望做老師，有的希望做飛行員，還有希望做解放軍的哩。

這時，月亮已經爬上來了。小朋友們都已經說出了自己的希望和志願；於是，弟弟要我講話了。

「小朋友們！」我微笑着說：「我聽了你們的志願和希望，覺得你們能想到未來，這是很好的。想做醫生、紡織工人、教師、飛行員，都是很好的志願。但是，我認爲小青和胡小多的志願却不大好了。我們立志願，應該朝着爲祖國服務，爲人們生活得更加美好的目的；要做一個熱愛祖國、熱愛人民、熱愛科學、熱愛勞動的人；要貢獻自己的力量建設祖國，再進一步使全世界的人民都能過和平幸福的生活。做飛俠，或者是發明什麼炸彈，對人類有什麼好處呢？」

「是！」小朋友們都高興地一齊回答我。胡小多在明淨的月色裏，說：「我的志願仍然是做科學家，但我不想發明那些殺人的武器了。我要發明一只飛船，一直飛去月球！」

父母的難題

光年

在一個色情氾濫的社會中，非禮事件層出不窮，尤其使人心驚的是發生於幼小女童的欺侮蹂躪，眞使做父母的膽戰心驚，談虎色變。

前幾天我的朋友李太便同我談起了這個問題，她有三個女孩，住在一所白鴿籠式的大樓裏，環境非常複雜，附近多的是不三不四的人物，使做母親的不能不具戒心。

「我總是告誡她們，」李太說：「千萬提防陌生人，在任何情況下，不要搭乘他們的車子，不認識的人隨便給什麼也不要接受。絕不可單獨在小街或空屋子裏面遊玩等等。可是我留心報紙上登載的性犯罪事件，有時犯罪的人並不是不認識的陌生人，他也許是鄰居，也許是附近士多裏的人，有時竟然是個遠房親戚，果眞如此，豈不是單告誡孩子不要接近陌生人還不够，變成防不勝防，眞是太可怕了。」接着她又說：「而且孩子們總是好奇心重，喜歡發問的，當她們提出疑問：譬如說：接近陌生人有什麼危險？有什麼可害怕的？做父母的人[illegible]是閃爍其辭呢？逃避作[illegible]

[illegible]……免被水流捲走的危險，可是我們教他們要防範陌生人，而沒有確實指出危險何在，徒然把孩子弄糊塗了，實在不是眞正有效的教育方法。我把這問題想了很久，覺得也許應該從灌輸給他們一些正確的性教育入手，再用適當的措辭向他們解釋，母親們有何高見，希望大家提出來談談。

再談啫喱

戊

草莓牛奶啫喱：用一盒草莓啫喱粉加一湯匙砂糖一起溶在一杯熱水內，待冷，入雪櫃雪至開始凝結時，把一杯淡奶慢慢倒入攪勻後，裝入數隻小模型內，再入雪櫃，待再結實後覆在大碟內，啫喱面和碟邊可用新鮮或罐頭水果和打硬的忌廉做裝飾。

寶石啫喱：把一杯檸檬啫喱和一杯紅色的啫喱分裝在兩隻長方形盤內，待冷，入雪櫃，把另一杯檸檬啫喱裝入任何啫喱模內，也放入雪櫃，待將凝結時取出與已打硬的忌廉一起攪勻，再把長方形盤內的兩種已凝結的啫喱切成骰子粒輕輕拌入，然後倒入啫喱模內凍結，食時再覆在大碟內，此時，紅色、黃色的啫喱粒嵌在忌廉內恰似鑲了寶石一樣，所以稱爲寶石啫喱。

西班牙啫喱：把兩個大鷄蛋的黃和白分開，先把蛋黃加三湯匙砂糖一起打勻，另將二杯牛奶隔水煮滾後倒入打勻的蛋黃內，加牛奶時須用力攪勻，再一起倒入隔水鍋內用慢火煮至稍稠，却不可使沸滾，再加香草精約四份之一茶匙，成爲牛奶糊。取半安士無味的啫喱粉溶在三湯匙滾水內後，倒入牛奶糊內，最後把鷄蛋白打硬後拌入牛奶糊內，拌勻後裝入啫喱模內待冷，入雪櫃凝結後覆在碟內用忌廉和生果做裝飾。

切啫喱的刀須先在熱水內浸過才能切得好。加入開始已凝結的啫喱內的牛奶須是罐頭淡奶而不是鮮奶，否則不易混合。加打硬的蛋白或忌廉入啫喱時，必須是已凝結的啫喱而不是液體啫喱，至於做西班牙啫喱時把蛋白加入熱的啫喱內是特別情形，以上數點是需要注意的。

醫療常識

有許多傳染病，患過一次以後，一生之內不會再患第二次，偶而有再次感染該病的，病情也非常輕微，那是因爲第一次患此病時，身體產生了一種抵抗該病細菌的物質，叫作抗體，再次有這種細菌侵入身體時，抗體便發揮作用，消滅了這種細菌生活與繁殖的力量，人也就不會第二次生這種病了。

醫學家們經過了不斷的研究，發明了用人工抵抗傳染病的方法，它的原理和自然患病時人體抵抗力的情形相同或近似，將病菌或病毒殺死以後作成疫苗，也有些疫苗的病菌或病毒是活的，不過毒性已用人工方法減弱了，將這些疫苗注射或接種入健康的人體後，人體一樣的可以產生抵抗力，當該病原體侵犯人體時予以打擊，人就不會生病了。

利用疫苗來預防疾病的方法，稱爲免疫，分爲自動免疫與被動免疫兩種，自動免疫是將疫苗接種到人體裏，使人體產生免疫力，被動免疫是

談談預防接種

宋盈

把疫苗接種於動物體內，使動物對此病產生免疫力，然後從該動物的血液內提取有免疫力的物質，將此物質注射入人體，人體便可借其抵抗力抵抗疾病。

屬於自動免疫者，如傷寒、百日咳菌苗、卡介苗、牛痘苗、白喉、破傷風類毒素等，屬於被動免疫者有白喉血清、胎盤球蛋白等。

牛痘苗是用來預防天花的活病毒疫苗，嬰兒出生後二——六個月，應作初次接種，種後不發，要再接種，以後每兩三年接種一次，免疫期爲三——五年。

卡介苗是預防結核病的活菌苗，出生後十五天內連續口服三次，隔一天服一次；出生一個月以後，就應當採用皮內注射法或皮上劃痕法接種，出生三個月以後才接種的，要先作結核菌素試驗，免疫期五年左右。

傷寒副傷寒混合菌苗是用死菌製造的，接種方法是連續皮下注射三次，每次間隔時間七——十天，以後每年加強注射一次，免疫期一——三年。

百日咳菌苗，出生三個月至五歲的嬰兒與兒童均須接種，共注射三次，每次間隔四星期，以後在一歲，二歲，入學前各加強注射一次，免疫期一年。

白喉類毒素，是變了質的白喉菌毒素，八歲以內的兒童都要接種，出生六個月的嬰兒即可注射，共注射三次，每次間隔三——四星期，以後至三、四歲時與七、八歲時，均各加強注射一次，免疫期三年。

胎盤球蛋白，是用來預防麻疹的，免疫期只有三星期，所以只適合用於麻疹大流行時及與麻疹患者接觸過的兒童，接種後或使症狀減輕，或不致發病。

預防接種後必然會引起一些反應，但反應的輕重和接種的疫苗，接種者的年齡、體質有密切關係，有些疫苗不會引起顯著的不適，有些可使接種處發生紅腫疼痛，也有同時引起發熱的，普通一兩日後，各種反應便漸次消失。反應期間如能安靜休息，可使反應減輕，也可吃一些退熱藥。

「拉手風琴」塡色比賽入選名單

姓名	年齡	學校
吳肖蓉	四	榮光
岑福昌	五	印務工會
羅瀅梅	五	民航工會
胡美兒	六	國光
陳兆炎	六	衛文
梁小鏗	六	土瓜灣紡稚園
徐永平	七	電車勞校
何潔輝	七	木匠工會
毛慰明	七	香島
吳令儀	七	英明
葉炳權	七	中電工會
陳國雄	七	市職
徐尚榮	八	大同
唐澤生	八	摩托車工會
陳耀東	八	華僑
駱嘉才	八	海陸豐公學
彭紅葵	八	旺角勞校
葉新發	九	衛生局
黃文彬	九	培僑
梁嘉慶	九	聖馬太
林至強	九	建造商會學校
劉新利	九	漆務
趙淑琴	九	育群
曾偉賢	九	紡織業工會
梅秀珍	十	工人子弟學校
許寶貞	十	青年會
陳寶梅	十	寶血
許棟樑	十	尚文
龔天錫	十	華僑聯誼學校
陳濟華	十	旺角勞校
章慶耀	十	紅磡勞校
顏婉貞	十	福建中學
黃科勇	十一	浸信會第一小學
張慧中	十一	聖家
何德明	十一	回教博愛社
歐陽雪琴	十一	培僑
孫玲珍	十一	紅磡勞校
吳志明	十一	致富
梁金溫	十一	紅磡勞校
張健池	十二	遵聖
李寧珠	十二	紅磡勞校
馮惠芳	十二	福建中學
陳廷鏗	十二	海陸豐
余午慶	十二	新會商會
許紹焜	十二	新僑
何燕萍	十二	德貞
沈步蟾	十三	
蔡清治	十三	華南
勞其鎮	十三	培僑
區麗愛	十四	循道

請入選小朋友，以及今天及上期（七月十五日）在本版有兒童作品登出的小作者們，今天上午十時至下午五時，到本報門市部領獎品。澳門小朋友請向本報澳門分銷處領獎。

注意：最近發現有人冒名領去獎品，今後請小朋友來領獎時，帶同學生證或學生手冊來，作爲憑證。

忠實的小讀者

禤曉芷

星期日，打開新晚報一看，看到一封道歉信。這位作者曾經抄襲別的文章，被人指出了，就寫了這封信，還在信中附有兩塊錢，說是賠償獎品的。我看了這信眞是高興，因爲他能勇敢的寫這封道歉信承認錯誤，這樣的精神是很難得的。記得我在三年級時，有一次作文堂，因時間迫近下課，便在作文之友中胡亂抄了一篇，我不安地交卷了，却由於良心譴責，臉上紅到燙手，使老師一看便知我作了壞事，後來老師講解了許多抄襲的害處給我聽。自此之後，我再不抄襲了，只用自己的腦袋去想，這樣作出文章，我才感到快樂。

雷雨

王允松

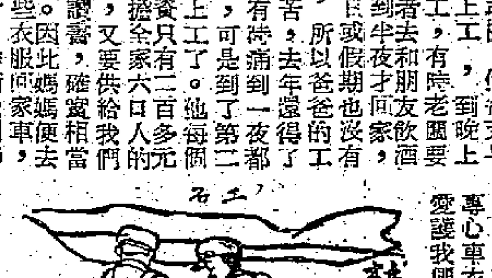
一天早上，我睡得很熟的時候，突然雷聲一響，把我驚醒了，我立刻睜開眼一看，只見天黑沉沉的，好像要塌下來似的。那時，雷聲隆隆的響着，風夾着雨一陣陣的吹過來，好像想把窗子吹開，可是窗已經關得很緊，風雨總無法把它吹開。這時候，同居都已經起來準備上工，屋子裏很嘈雜。我躺在床上，睡也睡不着，只好睜着眼睛，一直到六時三十分，才起身穿好衣服，帶了一把傘就上學去。

走出門口，我看見街上的溝渠淤塞，路上被水浸了，路旁的商店和工廠都沒有開門。

這時路上行人很少，只有一些工人急急的走着。四周的街道都被水浸了，但是他們都越水過去。我看見工人這樣勇敢，也就鼓起勇氣涉水直到學校去。

到了學校，我看見同學們雖然都帶有雨傘或雨衣，身上還是都濕透了。

這場雨使許多人的房屋損壞，與田冲毀，還死傷了不少的人，我希望以後不要再有這樣的大雨。



好爸爸

袁翠雲

我的爸爸是一個工人，他在一間商行做私家車的司機，他每天早上七時上工，到晚上九時放工。有時老闆要看戲或者去和朋友飲酒，就要等到半夜才回家，在星期日或假期也沒有休息，所以爸爸的工作很辛苦，去年還得了胃病，有時痛到一夜都不能睡，可是到了第二天又要上工了。他每個月的工資只有二百多元，要負擔全家六口人的生活費，又要供給我們四姊妹讀書，確實相當困難的。因此媽媽便去工廠取些衣服回家車，幫補家計，幸而我們姊妹是在勞校讀書，學費每月只交五元。我每天放學回家，都幫助媽媽做家務工作，使媽媽能專心車衣服。爸爸是很愛護我們的。如果我們有不懂的事情，他都盡力教導我們，並且常常要我們努力學習，有好的品德，他常常教導我們：長大了成爲一個有知識的青年，要爲人民服務。我對爸爸很尊敬，我一定不忘記他的說話。

一個小朋友

藍愛崇

剪紙　廖琦（十二歲）

一天清早，我在街上買東西，忽然看見有幾個穿得很骯髒的小朋友在街上賭錢。我仔細一看，其中有一位小朋友是我所認識的，那位小朋友是誰呢？就是我在三年級時候同班的王同學。

我就走過去和他打招呼，他見了我，親熱的和我談起話來。我問他：「你現在在那間學校讀書？」他不加思索地說：「我現在沒有讀書。因爲爸爸在一年前患重病死去，現在只靠媽媽工作過生活，那裏有錢讀書呢？」他說到這裏，眼眶裏充滿了淚水。我想，這位小朋友眞不幸，就說了幾句安慰他的話。我和他分別後，那位小朋友又和那些人玩起來了。

又有一天，當我理完髮回家時，在路上又看見王同學和一位像阿飛似的人打架。我連忙上前去勸解，又問他爲什麼跟人打架？他說：「因爲我賭錢輸了，欠他一毛錢，現在沒錢還給他，他就打我，打得我差點兒跌在坑渠裏！」我看見他這麼可憐，就順手拿了一毛錢給他，他很感激我，就把一毛子還給那人。我對他說：「你以後千萬不要賭錢了，賭錢是不好的行爲，應該多讀些書啊！」他聽了我的話，點點頭表示同意，於是我邀他到我家裏，把我以前所讀過的書給他，叫他自修和寫字。我還告誡他以後別和那些阿飛玩，那是很危險的。

現在，他很用功的自修了。他說：有人叫他去賭錢，他再也不像以前那樣笨，決不再參加了。

暑假計劃

雷秀玲

暑假來到了，我們都需要定一個暑假生活計劃，好好利用時間，依次實行。我訂的計劃是：每天都看報紙，看書，練琴，練舞。每星期看一套好的電影，游泳一次至二次。此外，還想組織一些旅行，看幾本有益的讀物，寫好讀書筆記。在將開學時，我想和同學們一齊開個讀書會，大家來討論問題，這個計劃如果能全都實行了，對自己各方面一定有很多益處，那麼這個暑假就過得很豐富，很有意義了，我也會很快樂的啦！

幫助媽媽

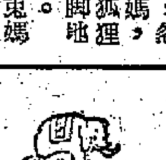
黎文斌

星期四下午，我放學回家，剛踏進門，看見媽媽在綉花，我想：「父親和母親賺錢來維持我們生活，我應該幫他們做一些家務。」

我一放下書包就煮飯和切菜，做得很清潔。我想幫媽媽煮菜，但媽媽說：「你不會的，等我自己做好了。你和弟弟洗澡吧。」替弟弟洗完了澡，我又做洗地等工作。

到了吃飯，我就幫手添飯，吃完了，又洗碗碟。我能幫媽媽忙，覺得很高興。

小作者園地



我的暑假計劃

劉歡圖

大考考完了，同學們經過了一個學年的緊張學習，到現在是結束了。暑期已來臨，我們應該怎樣過一個有意義的暑假呢？我覺得我們要好好地利用它，要在這個暑期裏做一點有意義的事。

在這個暑期中，差不多有六十多天，在這六十多天中，我們要愛惜時光，首先要列好一個假期作息時間表，並且照着實行，要在學習上、生活上得到了進步。

我的計劃是要幫助媽媽做事，要使媽媽減輕負擔。二、要培養好品德，講一些祖國發展情況的新聞給鄰居的小朋友們聽，使他們來我們這個愛祖國的學校中，接受愛祖國的教育，正直地成長。三、要天天讀早報，多些看祖國新聞，天天學習，天天進步。

以上都是我的暑期生活計劃，我一定努力完成它！

我的爸爸

鄧兆倫

我的爸爸喜歡喝酒，天天都要有一杯酒下肚，若是少了酒，身體就覺得非常不爽快，所以每天喝一杯酒，已成了一種習慣。

爸爸很愛我們兄弟姊妹，每天放工回來，總是帶一些食品給我們吃。他雖有喝酒的嗜好，但並不因此妨害他的性情，反而變得更溫和，更慈愛了，他的身體尤其壯健。

他對家庭非常負責，每當工廠發了工錢之後，就把工錢拿回家裏，交給母親作爲家用，自己每個月只留下八九十塊錢做零用。爸爸這樣辛苦地做工，供給我們唸書，他無非是希望我們將來在社會上做一個有爲的人。

我們每當想到父親的辛勤勞苦，就更加振作起精神來，加強學習，希望不致辜負父親對我們的殷殷期望。

工藝成績進步了

顏國權

上學期我的工藝成績很不合格，因此常常不上工藝課的時候，老師講話也不留心聽，常常望着操場上看同學們活動，到做工藝的時候，就胡亂的做。回到家裏，把工藝掉在床上便出外玩，所以常常給弟妹們弄壞了，並且常常欠交。老師對我說：「你的工藝成績這麼差，應該提起精神去做，爭取好的成績。」老師這樣勸了我幾次，使我覺得很慚愧。在本學期，我下了一個決心，要爭取做一個好學生，因此樣樣功課都做得很好，工藝課也進步得很快。

我想：「只要我們有決心，什麼難做的事，我們都可以做到的。」

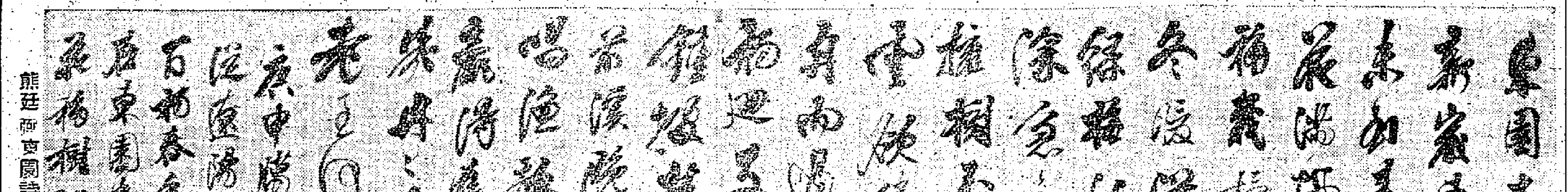
詩詞中的古代城市

江春

從唐宋人的詩詞中可以看出中古時代城市的盛衰。一般說來，詩詞本來就是城市產生的文學，所以直接反映城市生活是很自然的。唐代除長安以外，第一個大城市是揚州。自從隋煬帝開運河，溝通長江、汴河與黃河，揚州就成了南方物資向北方輸送的主要樞紐。遠自海外來的商品，由海入江，由江入運河，比較在廣州起陸的要便利多了。所以還吸引不少外國的商人，長期在此居留。據正史的記載，安史亂後，揚州地方發生過內戰，被軍隊洗劫一次，殺掉波斯商人幾千名。雖然可能數目有些誇大，料想也必不在少數。無論如何，外國商人是有相當勢力的。可以引杜甫的一首詩作證：「商胡離別下揚州，憶上西陵舊驛樓。爲問淮南米貴賤，老夫乘興欲東游。」這詩是在夔州作的，在夔州遇見外國商人正要到揚州去，就託他問問那邊的米價，如果米價便宜，杜甫也想去住家了。描寫揚州生活最具體的要算張祜的一首：「十里長街市井連，月明橋上看神仙。人生只合揚州死，禪智山光好墓田。」第一句是說市街的繁華，第二句是說歌舞的富艷，與杜牧所說的：「二十四橋明月夜，玉人何處教吹簫？」正是相同的語氣。

俗語說：上有天堂，下有蘇杭。這是宋以後的話，唐代的蘇杭卻不如此。韋應物作蘇州刺史，有一句詩說：「邑有流亡愧俸錢。」固然，他能夠知道詩不起百姓，總算是個有良心的官，然而蘇州百姓逃荒到外地去，也是當時的事實，他不過據實承認罷了。比他時代稍後的張繼，有一首詩道：「耕夫召募逐樓船，春草青青萬頃田。試上吳門窺郡郭，清明幾處有新煙？」明明說農民都被強迫當兵去了，田地都長了草了，清明時節更形冷落。安史之亂，蘇州並不是直接作戰場的地方，尚且受禍如此之深，北方各處更可想而知了。因此，我們才知道張繼的名作：「姑蘇城外寒山寺，夜半鐘聲到客船」，也是寫實當時的荒涼景象。杭州大約比較好些，但是唐代的杭州還不是重要地方，除白居易以外，很少詩人提到西湖的風景。一直到五代十國時，錢氏在此割據，能保境安民，才繁盛起來。宋仁宗有兩句詩道：「地有吳山美，東南第一州。」這才把杭州的地位提高了。

從宋詞中也可以見到些城市盛衰的情況，姜夔詞：「過春風十里，盡薺麥青青。自胡馬窺江去後，廢池喬木，猶厭言兵。」這是說完顏亮南侵後十幾年，揚州城內還是這樣蕭條。他又有一首詞，是客居合肥時所作，據說街市荒涼，不同於江南，相同的只有柳色。所以詞裏說：「看盡鵝黃嫩綠，都是江南舊相識。」後來南宋末年的吳文英的詞序裏也說：「合肥巷陌皆種柳，秋風夕起騷騷然……」出城四顧，則荒煙野草……」可知合肥一直不是重要地方，但現在則是繁榮的省會了。



熊廷弼東園詩卷

「東園十詠」前後

百劍堂主

明熊廷弼「東園十詠」詩卷，原爲蘇州顧氏過雲樓藏品，現已與巨然「海野圖卷」及顧了翁「文向帖」等百餘件珍品一併送與國家。本期「藝林」所刊圖版，爲詩卷之一截。詩後云：「庚申臘以勘從遼陽歸。辛酉初春多雨，日在東園中，蒔花移樹，課鳥豢魚，因仿初唐運珠體偶成十詠。念己兩勘之餘，誓不復以此身，再受人間刀俎，將與吾園樂而老焉。纔至夏首，召書以遼瀋陷沒起予，倍極痛悔，至云勉爲朕一出，而予遂大哭，信宿就道。今相隔僅一年所而身罹名辱，東園即不移文，而予獨不悔且愧歟?!病起偶檢此詩，不覺愴然！因爲吾起南兄一書以志感云。時壬戌六月六日也。江夏熊廷弼。」

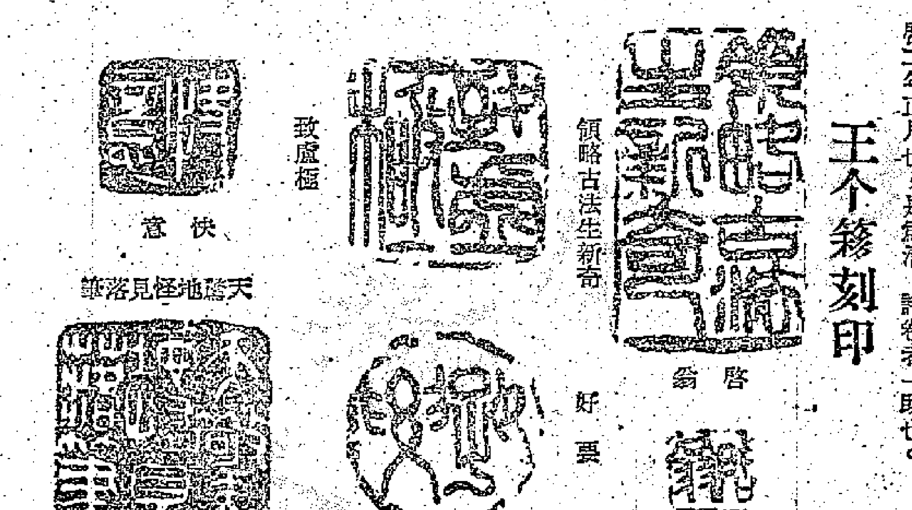
又據「過雲樓書畫記」「熊襄愍東園十詠卷」條云：「往余觀察武昌，於襄愍故鄉得公書東園十詠，款云：庚申臘以勘從遼陽歸。辛酉初春多雨，日在東園蒔花移樹，課鳥豢魚，因仿初唐運珠體偶成十詠，即本傳熹宗初立，以御史馮三元、張修德、給事中魏應嘉之劾，聽勘時也。又云：纔至夏首，召書以遼瀋間籍……」

藝林

要人物袁崇煥傳」中有如下之一段，可作說明。梁文云：「……邊將之任免，政府主之；而邊將之得人失人，大局係之；豈推袁督師，即四路深入，圍清都。清太祖以五萬人拒之，並力破其一路，閱五日而三路皆破，鎬遂以喪師逮罪，是爲清軍第一次得志，則楊鎬之溺職……」

師老財匱，馬上促戰，及軍敗，始愀然不敢復言。比臣收拾甫定，而愀然者又復鬨然責戰矣。自有遼難以來，用文將，用武吏，何非臺省所建白，何嘗有一效之？……大小七十餘城俱陷，是爲清軍第二次得志，則……

王个簃刻印



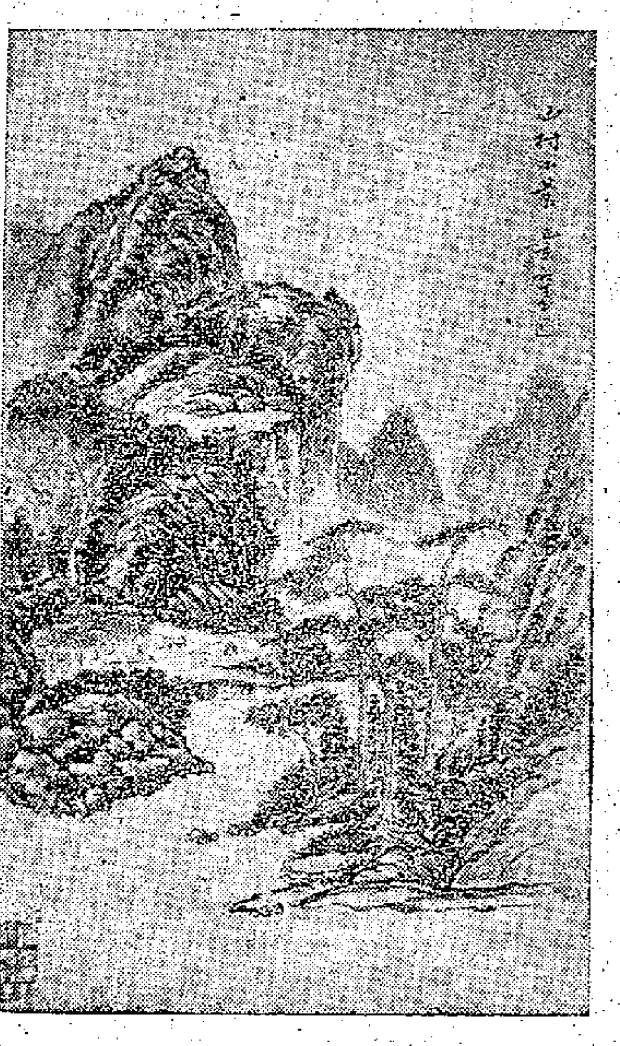
軍第三次得志，則鶴鳴、化貞相狼狽以厄廷弼，化貞以輕罪未減，而廷弼被戮，傳首九邊，而田爾耕蔡溝之流……之政府，殆不可與處矣。」任公之文，將熊廷弼被戮前後之軍政形勢，人事升降，敘論頗詳，堪爲讀「東園十詠」詩卷者一助也。

沈周花卉册

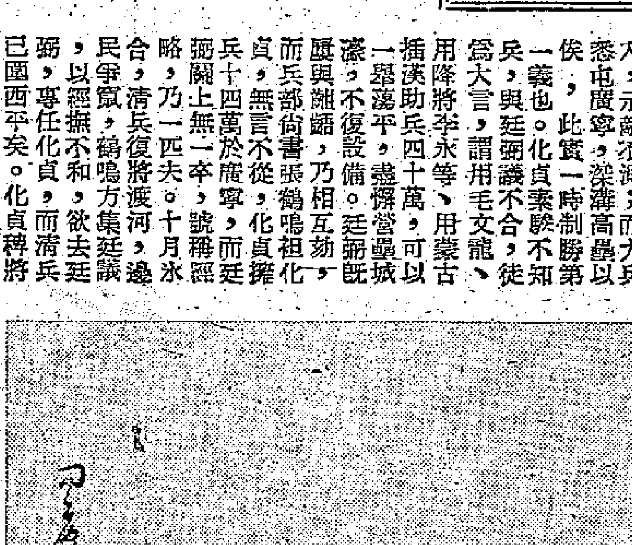
蘇州老太婆無意中發現 由上海朵雲軒複製出版

上海朵雲軒最近複製出版明代大畫家沈周的一套著名花卉畫册。這一畫册共十張，有老幹橫斜的梅花，含露欲滴的海棠，丰姿綽約的芙蓉，……每幅畫都不過疏疏朗朗的幾朵花，卻給人以精力飽滿、雙面充實的感覺。

這畫册是蘇州文史館則是從一個老婆婆家購得的。老婆婆家三層樓上有個擱板，多少年沒有打掃過，上面封滿了灰塵蛛網；在進行清潔工作時，無意中發現擱板上有一只箱子，裏面裝滿了古代名家畫稿。沈周的畫册是其中的一種。



陸無涯山水



粵畫 黎奇

若波

黎奇，字閒廬，順德人。善畫牛，世有張穆馬，黎奇牛，並稱爲畫獸雙絕。黎氏能詩，惟不多作。闌竹亦佳，曾畫百牛於一卷，牛各一態，林間田上，各極其致，蓋得力於田間者多也。晚隱於廣州河南，以栽花種竹爲樂，卒時年六十餘。

善本書化身千萬

新中

北京圖書館有很多善本書。它繼承了中國歷代皇家圖書館的一部分殘存圖書，經過三十多年的發展，共藏善本書八萬……以來，加以……四十六萬……全書……

……金藏等，還不計在內。「永樂大典」共六十三册，蘇聯先後贈還我國。德意志民主共和國又把「永樂大典」三册贈還我國。這些「永樂大典」都由北京圖書館收藏。另外，一九五八年蘇聯又將金代刻本「劉知遠諸宮調」，連同四十六册彩繪本「聊齋圖說」，贈還我國。另一方面，國內許多私人藏書家也紛紛將自己收藏的古籍，捐獻政府。如天津市周叔弢捐贈全部珍藏善本，其中宋刻本有「陶淵明集」、「王摩詰集」、「花間集」、「孫子注」等。潘氏寶禮堂後人捐贈了寶禮堂全部藏書，其中有宋刻「禮記正義」、「陸士龍文集」、「魚玄機集」等。北京傅忠謨捐贈了家藏「雙鑑」和其它藏書，雙鑑即宋刻本「資治通鑑」與宋抄本「洪範政鑑」。還有翁之熹及翟濟蒼兄弟、邢之襄、趙元方等都捐了大批珍貴藏書。這些書有的是一生精力所聚，有的是家中幾代舊藏，保存了百年以上的，這些書都交北京圖書館收藏。該館善本閱覽室每天供應來館讀者閱……

諸家詩詞集

次韻答瘦東並序 瞿蛻園

瘦東株守青浦，家弄不務聲華，獨喜論詩，所著瓶粟齋詩話，蔚然巨帙。近由友人醵資鑄印，並時大江南北能爲韻語者，罔不經其品題，尤注重於閨秀之作。滬上女詩人如陳小翠、周鍊霞，皆其所譽不絕口者也。青浦近在咫尺，屢約往游，輒羈於病，甚愧其意。

知君訪道逸，推寵在芳菲。莫以變文錦，同茲壞色衣。漸宜詩論合，豈獨古賢希。悵悵春郊路，聽鶯願總違。

題蛻園近著全唐詩雜述 沈瘦東

詩主滄浪辨體裁，全唐包舉筆恢恢。金剛別具千秋眼，玉尺追量一代才。楚士餘姿春月柳，杜陵而後有元白。最合時宜雅俗（蛻園謂元白雅處能俗，俗處能雅，其論詩宗旨如是）

七月十七夜對月有懷 藝盧

光滿瓣湄獨，高寒境絕塵，今宵猶有月，何處不迷津。顧影成三個，迴腸共一輪。又持圓缺意，我句說酸辛。相對亦何語，青天夜正長。來從千歷劫，共此一宵光。有恨終應缺，多情古所傷。最憐搖落候，還照屋間梁。

次藝盧對月原韻 素園

了了境如此，何緣可絕塵。葆光今古月，逐夢往還身。佈地施千影，沉淵印一輪。吾懷終不廢，許汝共長辛。愛此離言者，宵懸獨影長。豈陪終古恨，聊拾剩餘光。湧現……

折花 趙克臻

能散，隱淪未足傷，虛空無盡藏，汝亦一津梁。

柳帶垂煙曉霧收，紅霞映日弄輕柔，卻愁燕子泥銜去，折取春光入鏡樓。

桃花

移來仙境自清幽，誤被東風逐水流，盡日無言情脈脈，三分顏色七分羞。

臨江仙 和了庵七夕感舊 滄海樓

連枝比翼留私語，兩心同誓雙星。九華帳冷夢先驚。可憐千古恨，未抵一宵情。 況是幽單生萬感，尊前共訴平生。蜘蛛烏鵲已無靈。新聲尋短拍，哽咽不堪聽。

天仙子

門接滄波帆影亂。冉冉斜陽心共淺。更堪柳外唱陽關，歌未遍。腸先斷。江上峯青人不見。 莫遣雙飛能作線。放手揮沙輕棄散。相望（平）隔雨舊紅樓，金杯淺。憑誰勸。豈羨詞工春夢短。

水龍吟 弔于非闇畫師 左海

朝來碧落笙簫，先生忽化登仙去。雲程萬里，星橋橫渡，瓊樓玉宇。高處凝眸，半空明月，一天煙雨。寫盡鳥蟲花樹，學徽宗、瘦金書譜。心頭徹悟，揮毫筆、隨風舞。 長年刻苦，訪師求友，不拘門戶。憶昔相逢，三春佳日，暢懷談吐。今和此篇詞，水龍吟曲，爲公千古。

美國劫奪台灣油田

叫台灣湊錢作美國投資 並限令台灣買美國原油

在侵奪台灣電力公司與台灣造船公司等等企業之後，美國人正向台灣的油田下手。

據台灣報紙載稱，美國資本家要與台灣的「中國石油公司」合辦一家新公司，在台灣探採石油；台灣方面正與美方洽商「合作」辦法。

據說：「合作」期限暫爲三年，美方出資三百四十萬美元，但是實際上美方不須拿出真本錢。

這三百四十萬美元，名義上先由美方拿出，實際上是從美國在台灣出售原油價款中，每桶提出美金二角八分湊來的。台灣須向美方購油一千二百萬桶，每桶提出美金二角八分，每……

原油的永久市場，賺台灣的錢；又想在台灣抓油田開採權。這眞是又蠻橫又奸滑的手段。

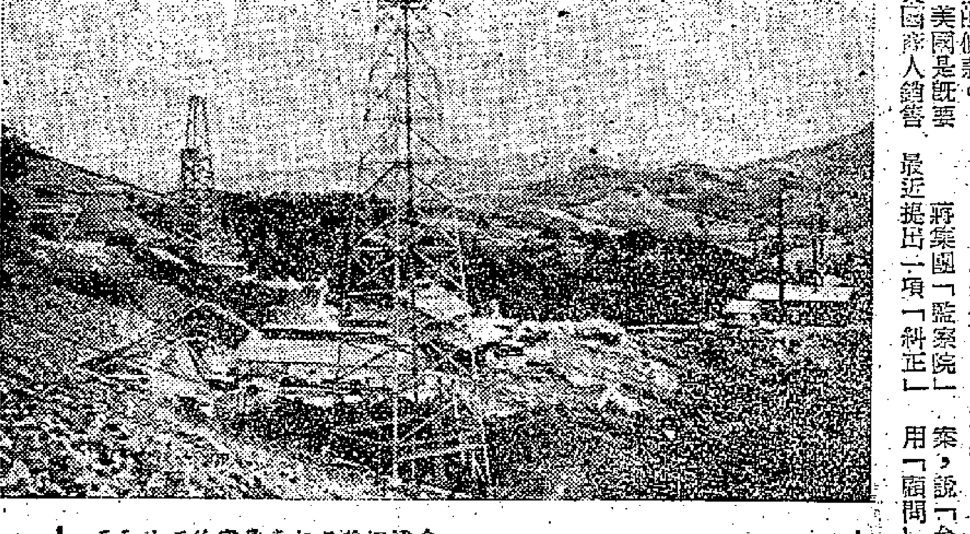
人們知道，台灣的油田蘊藏量是豐富的，開採歷史也很悠久了。距今八十餘年前，光緒二年時，清政府即已在台灣成立礦油局；日本侵佔後，加緊鑽探搾奪，日本投降時，台灣的油田有出磺坑、竹東、錦水、六重溪、牛山等處；在台北、苗栗、新竹、台中、嘉義等地建有油井，在高雄、苗栗建有煉油廠。

這幾年來，美國不只一次「貸款」給台灣的「中國石油公司」，同時限令須向美國公司購買原油；外表上是向高雄煉油廠供應原料，事實上是要控制台灣的煉油工業。

如今，美國進一步向台灣全省的油田動念頭，要奪取探採權，這是美國在台灣的侵略罪行的更大暴露。（戈健）

……美國人還要求：「中國石油公司」在探勘上「合作」期間，台灣的實際支出，不能比美方少；合組的新公司，可以在台灣出售所得的原油，也可以美國人運銷出口；美國還希望台灣參照世界多數國家之「石油法」，速訂一個「石油法」；如時間急迫，則希望台灣與美方先訂一「石油法」不能訂出，開列各項有關開採台灣石油的條款。

顯然，美國是既要台灣作爲美國原油的銷售……



台灣的油田之一

苗栗出磺坑油礦——國內最有名的油田，美國人正企圖染指。

下水道也靠「美援」

建成後台北市民須出錢 此一下水道只能排糞便不能排雨水

蔣集團總算乞求了一筆「美援」，台北市爲了要修建下水道，也要向「美援」機構告貸。

據說，台北市下水道工程，需款約爲四億元的四倍（十五億元）。

這個排除糞便及污水的「美援下水道」，將來建成後，台北當局將向市民徵收「受益費」。

便及住宅污水，還不能排洩降雨後的積水。

屠宰後用髒水洗 這種肉怎麼能吃

台灣肉品的不潔程度，令人震驚。據台北一家報紙的報導：該市三重屠宰場，今春以來，都使用前面淡水河的髒水洗豬肉，或以這種髒水灌入豬的肚內，……這個屠宰場每天有檢查人員到臨，也照樣准予放行。

「顧問」達五十六人 「台銀」有大批將官

蔣集團「監察院」提「糾正」案，說「台灣銀行」聘用「顧問」人數太多，最近提出一項「糾正」……

「監察院」說：「台灣銀行」聘有「顧問」五十六人，其中三十三人是該行奉令聘用，另有二十三人都是退役的將級軍官。銀行每月付這些人的薪給……

台·灣·點·滴

美國佬抵台 看我國古物

對於在台灣的我國珍貴文物，美國人仍抱「濃厚興趣」。據「徵信新聞」十三日載，所謂美國文化教育界的「訪問團」一行十餘人，於十一日由美抵台灣，特地參觀了「歷史博物館」及「省立博物館」。他們對於各項古物讚不已。

台蔬菜問題 愈來愈嚴重

據蔣集團「新生報」十五日稱：「最近，市場蔬菜價格激漲」，「各種蔬菜均告上揚」。

樟腦廠賠本 一千五百萬

樟腦是台灣的重要資源，樟腦工業是台灣的重要工業，但由於經營管理不善，全省經濟凋敝，台灣公賣局所屬的樟腦廠已賠損新台幣達一千五百萬元之鉅。

……「番茄售價每台斤高至三元以上（新台幣）」，一般家庭日常生活遭受影響，均認菜價上漲係輸港外銷引起，怨聲甚多」。蔣集團「外匯貿易審議委員會」因受各方指責，「可能考慮」對蔬菜輸出予以「適當限制」。

……「這樣一來，海面漁區將「作業」一步，蔣集團經營拖網漁業的公營民營漁業公司，就感到困難重重。」據「台灣省水產試驗所所長」鄧火土教授說：七年以前，日本的漁船即已擁到台灣西北……

爲怕投回祖國大陸 蔣集團阻撓漁船遠航

台灣漁業處境日趨困難

……漁民在海上的漁場，只有很少的海域，……

台北市的水災地區

七月十五日，颱風暴雨襲台北，風雨停止後，台北市區有三分之一被淹。圖爲被淹沒的房屋與馬路。（原載台灣「新生報」）

台灣影院多數虧本 賺錢的人是美片商

台北市人口增加 影院售票反而減少

台灣電影戲劇業的生意逐年衰退。據台灣省電影戲劇業公會聯合會宣稱：最低每張是四元五角（新台幣，下同），最高是九元。以甲級的八元票而言，除去各種捐稅、片租之外，院方淨得僅有一元七角六分，在這一數目中，還要支應冷氣、水電、房租、職工薪給、裝修、傢具等等費用。

售出的票數也逐年減少。「公會聯合會」說，一九五八年台北全市售出之票，比一九五五年少了二百萬張，而台北市人口這三年來已增加了十萬人。入口多了，售票反而減少，可見影劇業生意的衰退。

按：台灣的各影院，以每張售價八元的影片來說，付給片租的錢佔了二元六角分；而在台灣放映的影片，絕大多數是美國出品，也就是說，進入美國片商荷包內的錢，遠遠超過影劇院所得的錢。一九五八年下半年，台灣全省五百四十五家影劇院中，倒閉的有四十五家，虧本的達三百四十七家。